

## HET WEER VANDAAG



ZONNIGE PERIODEN

## DE BILT

Droog en in het algemeen zonnig weer. Overwegend matige wind uit noord-oost tot oost. Maximale temperatuur onstreeks 20 graden. Vooruitzichten voor vrijdag en zaterdag: aanhoudend droog en vrij zonnig.

## AKEN

Overwegend zonnig en droog met middagtemperaturen van 19 tot 23 graden. Zwakke tot matige wind uit oostelijke richtingen. Verdere vooruitzichten tot vrijdagavond: aanhoudend fraai nazomerweer.

Zon op: 05.50 Zon onder: 19.29

## In Europa:

	max. temp.
Amsterdam	onbewolkt 22
Zwitserland	onbewolkt 23
Barcelona	zwaar bew. 24
Helsinki	onbewolkt 15
Innsbruck	onbewolkt 27
Lissabon	onbewolkt 22
Londen	onbewolkt 26
Malaga	licht bew. 24
Parijs	regen 24
Rome	regen 24
Split	zwaar bew. 23

## Benzine-stations 's nachts onrendabel

De nachtelijke openstelling van benzine stations, zo heeft de BOVAG geconcludeerd, blijkt economisch gezien nauwelijks een haalbare kaart.

pagina 9

## Politie man beschermen

Mr. J. Booster, officier van justitie bij de rechtbank te Maastricht, is van mening dat politieambtenaren van mening dat politieambtenaren beschermd moeten worden tegen geweldadig verzet. Daarom hield hij een pleidooi voor het opleggen van harde straffen.

LD-provincie

## Olympische Spelen (4)



MÜNCHEN, 31 aug. — De gisteren voor Nederland meest tot de verbeelding sprekende prestatie leverde het hockeyelftal in zijn wedstrijd tegen Kenia. 5-1 was de ronduit verbijsterende score met niet minder dan vier treffers van een hard en zuiver slaande Ties Kruize. Dank zij deze winst staat Nederland nu in groep B op een gedeelde eerste plaats, samen met Nieuw-Zeeland en India. Nederland heeft tot nu toe wel de hoogste score; tien doelpunten in drie wedstrijden. Vandaar ook dat de komende tegenstanders van Oranje reeds plannen beramen om het 'kanon Kruize' uit te schakelen. Landen als Pakistan, Australië en ook Nieuw-Zeeland staan — wat dat betreft — voor niets.

In de Olympia-zwemhal sneuvelen gisteren opnieuw wereld- en Olympische records aan de lopende band. De prestaties van de Nederlanders vielen echter enigszins tegen. Alleen de Nederlandse damesploeg kwam in haar serie en later in de finale op de 4 x 100 meter vrije slag tot een goede tijd (4.20,70) en werd tweede achter de Oostduitse meisjes, die finishten in de wereldrecordtijd van 3.58,11, waarmee ze het wereldrecord van de Verenigde Staten overnamen. Hoewel ook dat record was geen lang leven beschoren. In de middaguren — tijdens de finale van de 4 x 100 meter — pakt de Amerikaanse meisjes het wereldrecord terug. Het viertal — Neilson, Kemp, Barkman en Babashoff — won goud in de wereldrecordtijd van 3.55,19. In de finalewedstrijd, waarin Oost-Duitsland zilver en West-Duitsland

## HOGE SCORE HOCKEYERS TEGEN KENIA

## Amerikaanse meisjes in fabuleuze tijd naar gouden plak

brons behaalden, finishten het Nederlandse vierstal als vijfde in de Nederlandse recordtijd van 4.01,49, enkele seconden sneller nog dan in de serie. In de finale 400 meter vrije slag da-

Het „gouden” viertal: van links naar rechts: Shirley Babashoff, Jane Barkman, Jennifer Kemp en Sandra Neilson.

mes won Shane Gould naar tweede gouden plak en waren Hansje Bunschoten (zevende) en Anke Rijniers (achtste) niet opgewassen tegen het geweld van hun concurrenten. Ongeveer spannend en met de afloop als van een thriller was de finale 400 meter wisselslag heren. De Zweed Larsen, die halverwege de race in een geslagen positie leek te liggen, overleefde de gouden medaille voor de Amerikaan McKee met een verschil van 200ste seconde. Met het oog was niet waar te nemen wie van beide zwimmers het eerste aantikte. Grote tegenvalser in dit duel was de Amerikaanse Gary Hall, nog steeds wereldrecordhouder op deze afstand. De Nederlandse zwemmer Roger van Hamburg wist zich niet te plaatsen voor de finale van de 400 meter wisselslag. Zijn derde plaats in de serie was bij lange na niet genoeg om zich bij de beste acht te plaatsen.

Ook op de 100 meter schoolslag heren moesten de Amerikaanse wonderzwimmers opnieuw buigen. Ditmaal voor een Japanner. Taguchi zwom naar een gouden plak en bij verbeterde tevens zijn eigen wereldrecord. Zijn tijd was 1.04,94. De (verslagen) Amerikanen moesten genoegen nemen met de tweede en derde plaats. James Vrij, de Nederlandse welterkampioen boksen, werd in de eerste ronde uitgeschakeld door de Hongaar Kadji.



## LEVENSVERZEKERAARS BEWERKEN DE VROUW

DEN HAAG, 31 aug. — De levensverzekeraars gaan dit najaar in een groot aantal reclamespots via radio en televisie de vrouw bewerken. Zij gaan de vrouw aanspreken eens met haar echtgenoot te praten over haar toekomst en die van haar kinderen voor het geval de man komt te overlijden. De Nederlandse vereniging van assurantiebezorgers (NVA) wijdt in zijn huisorgaan waardevolle woorden over deze reclamecampagne, waarop zij overigens ernstige kritiek verwacht. In deze campagne, aldus de NVA, komt de vrouw als volwaardige gesprekspartner naar voren en dat wordt eens tijd. „Al te lang is verzekeren een mannenaangelegenheid geweest.” De NVA noemt het menswaardig, dat de verzekeraars de vrouw volledig in haar zelfstandigheid waarde gaan erkennen. „Teveel hebben wij haar tot nu toe gedrukt in de positie van kindvrouw, dat verzorgd moet worden door haar man en door ons verzekeringsmensen.” De tv-spot laat een weduwe zien, die na een blik op het aan de muur hangend portret van wijlen haar man, spelend met haar kinderen, zich tot de kijkende huisvrouwen richt met de mededeling, dat zij financieel goed verzorgd is achtergebleven en de huisvrouwen de raad geeft daar de komende avond eens over te praten met haar man.

## Bankovervallers in café gepakt

OOTMARSUM, 31 aug. — Omstreeks vier uur gistermiddag hebben twee mannen een gewapende overval gepleegd op het bankgebouw van ABN in het Overijsselse Ootmarsum. Nadat zij de kassier met een pistool hadden bedreigd gingen zij er met een buit van 7.000 gulden vandoor.

Nog geen uur later werden zij door de inmiddels gearmde politie gesnapt in een café in het naburige Drenthe. De overvallers zijn de 30-jarige K.A.B. en de 30-jarige J.G.O. De

## OOK EEN RECORD

JOHANNESBURG, 31 aug. — Vijftien potige Zuidafrikaanse karatebeoefenaars hebben met hun blote handen en voeten in precies vijf uur een stevig gebouw huis in St. Michaels-on-Sea in Natal afgebroken. Na hun prestatie cisten de mannen het wereldrecord in deze categorie op. Ze ontroonden volgens hun zeggen vijftien Britten die in juni door middel van karate voor het slopen van een soortgelijk perceel zes uur nodig hadden.

## 'Zwarte arbeiders' uit Nederland in Hamburg opgepakt

HAMBURG, 31 aug. Bij overvallen op hotels en pensions in Hamburg heeft de Westduitse politie gisteren negen Ieren en drie Nederlanders aangehouden. Allen worden ervan verdacht door een Ierse bouwonderneming illegaal als zwarte arbeiders Hamburg binnensmokkel te zijn. Het brein achter deze „slavenhandel” zou de 47-jarige Nederlander Hendrik van S. uit Den Helder zijn, die nog op vrije voeten is. Diens uit Ierland afkomstige compagnon, William Mac C. is gearresteerd en heeft bekend, de laatste maanden 54 Ieren als zwarte arbeiders naar Hamburg gebracht te hebben en voor een uurloon van DM 8,— aan verscheidene firma's te hebben uitgeleend. Het is nog niet bekend hoeveel de Ier aan deze praktijken heeft verdiend. Bouwvakkers in de BDR verdienen ongeveer DM 15,— per uur. De politie vermoedt, dat zij met deze actie op de top van een ijsberg is gestoten. Vermoedelijk werken er in West-Duitsland enkele duizenden als toerist binnengekomen buitenlanders. De negen Ieren en drie Nederlanders zullen over de grens worden gezet.

(ADVERTENTIE)

deze week bij **VéGé**

## KOFFIE

reuzepak 500 gram

354 **289**

(ADVERTENTIE)

een huis koopt u bij stienstra

heerlen-maastricht roermond-weert 's herogenbosch

## PvdA wil over NS-tarieven interpellieren

DEN HAAG, 31 aug. — Waarnemend PvdA-fractievoorzitter drs. Ed van Thijn wil de regering interpelleren over de voorgenomen tariefverhoging van gemiddeld tien procent bij de Nederlandse Spoorwegen. Hij vindt dat deze maatregel thans niet genomen mag worden. Naar zijn mening bestaat het gevaar, dat de verhoging passagiers zal afdrukken en is de verhoging dus strijdig met het streven tot bevordering van het openbaar vervoer. Kritiek op de maatregel heeft de heer van Thijn ook, omdat deze „verrezen” snel volgt op voorgaande prijsverhogingen bij de Spoorwegen.

## Duitsers gedood tijdens vlucht uit Bulgarije

WENEN, 31 aug. — Twee Duitsers zijn vorige week door Bulgaarse grenswachters gedood, toen zij naar Joegoslavië trachtten te ontsnappen. Het Bulgaarse persbureau BTA heeft dit gisteren pas medegedeeld.

De vluchtelingen, een Westduitsler en een Oostduitse vrouw, negeerden van een grenspatrouille en werden neergeschoten.

De vrouw had een vervalst Westduits paspoort met gefingeerde naam. Het paar had ook vervalsingsmateriaal bij zich en een prikkeldraadschaar. Man en vrouw probeerden op 23 augustus in het duister via de controlepost Kalotina in Joegoslavië te komen over de weg Sofia - Belgrado, die door duizenden toeristen wordt gebruikt.

## Vijfde arrestant in moordzaak-Eersel

EINDHOVEN, 31 aug. — De rijkspolitie in het district Eindhoven heeft dinsdag een vijfde verdachte aangehouden bij het onderzoek naar de moord op de 55-jarige bosarbeider Amting uit Eersel (NB). De man is zondag dood aangetroffen in zijn auto, dicht bij de bungalow van een ex-vriendin. Hij is doodgeschoten met kogels van een klein kaliber. De aanwijzingen dat de gearresteerden iets met de dood van de bosarbeider te maken hebben nemen toe. Zij leggen echter tegenstrijdige verklaringen af, die het onderzoek bemoeilijken.

## Taxichauffeur dood in sloot gevonden

LEIDSCHEMENDAM, 31 aug. — Een landbouwer heeft dinsdagmiddag de Haagse taxichauffeur J. C. de Schraven (53) dood aangetroffen in de Vinkesloot (gemeente Leidschendam) langs rijksweg 4 (Amsterdam-Rotterdam). De auto van de taxichauffeur is een eenslans de rijksweg gevonden. De wagen heeft hier waarschijnlijk sinds maandagochtend gestaan. De politie sluit een misdrijf uit. Zij vermoedt dat de man ongelukkigterwils te water is geraakt.



Het hotel in Winterswijk op het hoogtepunt van de brand.

Op advies van ondernemingsraad

## Raad van bestuur Enka werkt alternatieven uit

DEN HAAG, 31 aug. — De raad van bestuur van Enka Glanzstoff NV heeft zich bereid verklaard mogelijke alternatieven voor de toekomst van het bedrijf uit te werken en deze in vergelijking met het eerder gelanceerde structuurplan op de consequenties te toetsen.

De centrale ondernemingsraad van de Enka had de raad van bestuur geadviseerd het structuurplan in zijn huidige vorm niet door te laten gaan, daar hij tegen het merendeel van de daarin voorgestelde maatregelen zeer ernstige bezwaren had.

De raad van bestuur heeft ook laten weten, dat het uitwerken van alternatieven, in verband met de onzekerheid voor de werknemers, met voortvarendheid zal geschieden.

## Metaalbonden: conflicten uit de weg ruimen

Van onze redactie economie

DEN HAAG, 31 aug. — De besturen van de metaalbonden hebben besloten alles in het werk te stellen hun onderlinge conflicten, voortvloeiend uit de cao-onderhandelingen voor 1972, bij te leggen. Delegates van de Industriebond NNV, de Unie BHLN, en de NMET zijn bijeen geweest om die conflictsituatie aan een beschouwing te onderwerpen. Na indringende besprekingen kwamen alle betrokkenen tot de conclusie dat het belang van de leden vergt, dat dergelijke conflicten in de toekomst worden vermeden.

(ADVERTENTIE)

Goed nieuws voor **A.S. MOEDERS**

Uw kinderwagen koopt u nu veel voordeliger in het **Kinderwagenparadijs** Hub. Moonen

St. Pieterstr. 12, Chevremont

Enorme keuze, alleen de nieuwste modellen 10% korting; gratis matrasje en korfje bij levering van deze adv. bovendien gratis een leuke attentie

(ADVERTENTIE)

recreatie-oord

KABELBAAN, KANOVAREN, MOEDERTOLF, DOOLHOF, ZANDSTRAND, LENZEN

OPEN: VAN 9 TOT 18 UUR

TOEGANG: f 1,25 p.p.

KINDEREN TOT 14 JAAR f 0,75

**beekse bergen**

HILVARENBEEK (BIJ TILBURG)







Chiffre te lang

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Anglo-Leezeg medaille

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Tegengestelde linker

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Frankrijk en de inflatie

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Brand kathedraal

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Schoten op betogers

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Miljoenen voor Cairo

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Financieel geïmpakt

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Goede voornemens

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Hasjevangst

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Geen prijsverhoging

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Referendum in Malagasië

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

Chinese kernproeven

De Amerikaanse ambassadeur in Zuid-Vietnam, James Goodale, heeft een brief geschreven waarin hij de Amerikaanse regering adviseert om de oorlog in Vietnam te beëindigen. Volgens hem zou de oorlog te lang duren en zou het Amerikaanse volk te veel schade lijden. Hij pleit voor een vredesverdrag met de Vietnamese regering.

# Franse rechter waarschuwt ouders voor „talkofobie”

PARIS 31 aug. (UPI) — Alleen al in het gebied van Parijs hebben ouders 80 aanklachten ingediend tegen de makers van het talkpoeder van het merk „Bébé”, dat verantwoordelijk zou zijn voor de dood van zeker 26 baby's. Rechter André Beque, die belast is met het onderzoek in deze zaak, waarschuwt de ouders voor „talkofobie”, verklaarde dat men niet alle sterfgevallen onder kinderen aan dit talkpoeder moet gaan toeschrijven. Een officieel dodencijfer kan pas worden vastgesteld na een langdurig en gedetailleerd onderzoek, waaraan waarschijnlijk lijkschouwingen, weefselproeven en bloedanalyses te pas moeten komen, aldus Beque.

# Toeristen ook dupe van Amin

KAMPALA/LONDEN, 31 aug. — Buitenlandse toeristen moeten op het grondgebied van Oeganda in Oegandese voertuigen reizen. Als ze per auto komen betekent dat, dat ze bij de grens in een Oegandese wagen moeten overstappen. Reiskosten en rekeningen moeten in harde buitenlandse valuta worden betaald. Dit is een van de nieuwste maatregelen van de Oegandese president Idi Amin in het kader van zijn afrikaseringprogramma van de Oegandese economie.

# EEN NIEUWE TOYOTA



Binnenkort zal het Japanse autoconcern Toyota de Toyota de Mark II 2000 uitbrengen. Het is een serie bestaande uit een sedan, een hardtop en een stationcar. De cilinderinhoud is 2000 cm3, goed voor 133 pk. Maximumsnelheid: 165 kilometer per uur.

# Twee nieuwe arrestaties na overval op bank

DEN HAAG, 31 aug. — De Haagse politie heeft in verband met een gewapende roofoverval op een bank, waarvan de overvallers werden aangehouden, nog twee personen gearresteerd. Het zijn de directeur van verscheidene woningbouwbedrijven, de 35-jarige J. B. van de B. uit Maassluis, en de 32-jarige steengasbewerker L. de B. uit Den Haag. De steengasbewerker heeft als tussenpersoon gefungeerd tussen de directeur en de overvallers. De directeur wilde met het geroofde geld een deel van zijn belastingsschulden voldoen. Beiden hebben een bekendenis afgelegd. De roofoverval gebeurde op 14 augustus ten bij de Nederlandse Middenstandsbank aan de Marktweg in Den Haag, f 120.000,— buit, verdwenen er mee in een Mercedes en werden korte tijd later als verhitte vissers aan het kanaal bij plaatsje ook de buit in een auto, een Ford, werd aangetroffen. De directeur, die vroeger in Den Haag woonde en toen een buurman van de steengasbewerker was, was eigenaar van een Mercedes, waarmee de overvallers waren gevlucht. Hij had door een schuld van meer dan anderhalve ton en de financiële moeilijkheden te kunnen betalen.

**Alarm 33**  
beveiliging tegen inbraak en brand  
Propellerstraat 1-5, Amsterdam-W. tel. 020-459715



Een Oegandese familie van Aziatische afkomst bereid op de Londense luchthaven Heathrow. Narshi Vadhwa, zijn vrouw Dhany en hun dochterje Bindu, zijn drie van de ruim 60.000 Aziaten, die verleden week door president Idi Amin van Oeganda uitgezonden werden. Bij zijn aankomst in Londen vertelde Narshi Vadhwa, dat Oegandese douaneambtenaren hem bij vertrek uit Kampala zijn geld hadden afgenomen. Ook zijn bankrekening van 25.000 gulden moest hij achterlaten.

**Zomer: nat en koel**  
De meteorologische zomer die over de maanden juni, juli en augustus wordt berekend en waarvan wij vandaag de laatste dag noteren is dit jaar koel, somber en te nat verlopen. De laatste drie jaar gingen wij met de zomers duidelijk de goede kant uit, deze zomer werd een tegenvaller. Alle drie maanden bleven koeler dan normaal, vooral juni.

# Rellen in Britse gevangenen breiden zich uit

LONDEN, 31 aug. — De onrust en gewelddadigheden in Britse gevangenen hebben zich gisteren uitgebreid. Behalve de onregeligheden in de drie inrichtingen op het eiland Wight, hebben zich nu ook incidenten voorgedaan in de gevangenis van Chelmsford in het graafschap Essex en Peterhead in Schotland.

Op de daken van de drie gevangeniscomplexen van het eiland Wight hielden gisteren meer dan honderd gevangenen een zitting. In Albury, waar de onregeligheden in het weekeinde begonnen, hebben de inwoners opnieuw ruiten ingegooid en bedogen in brand gestoken. In Chelmsford werden zware vernielingen aangericht. Zestig man ontsnapten naar het dak, terwijl de bewakers door de 220 anderen die in hun cellen opgesloten waren, bedreigd en uitgescholden werden. Ook in Peterhead gingen meer dan honderd gevangenen op het dak van de ziekenboeg zitten.

De liberale afgevaardigde in het lagerehuis, John Pardoe, heeft van de regering een diepgaand onderzoek naar de gebeurtenissen in de gevangenis verlangd. Hij eiste dat minister van binnenlandse zaken Robert Carr zijn vakantie in Griekenland afbreekt en direct naar Londen terugkeert.

# Topoverleg van Noordieren en Britten

LONDEN, 31 aug. — Premier Edward Heath van Engeland ontmoet in september leiders van de voornaamste oppositiepartij in Noord-Ierland voor een gesprek over de situatie in de provincie. Het gesprek zal op 12 september plaatshebben op Chequers, het landhuis van de Britse eerste ministers. Er is door de sociaaldemocratische en arbeidspartij om gevraagd en het is geregeld door de Britse minister voor Noord-Ierland, William Whitelaw.

Het gesprek met Heath vindt plaats op een ogenblik dat Whitelaw probeert tot een dialoog met de protestanten en katholieken over een duurzame vrede in Noord-Ierland te komen. De katholieke oppositiepartij is er in principe niet tegen, maar stelt zware voorwaarden aan de Britse regering, wil ze zich aan de conferentieafzetten.

# Fiat 127 en Autobianchi duurder

AMSTERDAM, 31 aug. — Met inzaag van gisteren heeft Leonard Lang BV in Amsterdam, importeur van Fiat, Autobianchi en Lancia in Nederland, de prijzen van alle modellen van de Fiat 127 en de Autobianchi A112 met 3,5 procent verhoogd.

# Vijf directeurs weg Gist-Brocades gaat opnieuw reorganiseren

DELFT, 31 aug. — De Gist-Brocades is een landbouw- en landbouwkundig bedrijf dat zich heeft beziggehouden met de productie van landbouw- en landbouwkundige producten. Het bedrijf heeft vijf directeurs die zijn weggevoerd. Het bedrijf gaat opnieuw reorganiseren. Het bedrijf heeft een productie van landbouw- en landbouwkundige producten. Het bedrijf heeft een productie van landbouw- en landbouwkundige producten.

# Bestuur landbouwhogeschool wijst eisen bezetters af

WAGENINGEN, 31 aug. — Het bestuur van de landbouwhogeschool in Wageningen heeft geweigerd de eisen van de bezetters van de school te aanvaarden. Het bestuur heeft geweigerd de eisen van de bezetters van de school te aanvaarden. Het bestuur heeft geweigerd de eisen van de bezetters van de school te aanvaarden.

(ADVERTENTIE)

# Drinkt u cafeïne vrije koffie?



Supra, de bekende vacuumgemalen kwaliteitskoffie, is erook in cafeïne vrije vorm. Koffie, die het volle pond geeft aan smaak en geur. Geniet er maar rustig van!

# VAN NELLE SUPRA

cafeïne vrij f2,59 per pak.  
Koffiebranden sinds 1782



nm. dagel. tussen 8.30-17.30  
op ons kantoor Sittar-



# Heftige kritiek op belastingplannen

uithoudingsproef military, vol.  
(dames en heren), zeilen, voorbe-





AANGEB. BETREKK.

Voor direct gevr. VERKOOP-  
STERS en een jongeman,  
leeftijd 18 jaar, dagelijks  
aanmelden Spar Supermarkt  
W. Hendriks-Vandenberg, Burg-  
Beckerstr. 2, Waubach, telef.  
0443-2440. x

Olpa B.V. vraagt wegens uit-  
breiding van haar bedrijf en  
een nieuw te bouwen fabriek  
JONGENS en meisjes voor  
inpak- en montagewerkzaam-  
heden. Aanmelden maandag  
ochtend, vrijdag tussen en 16 u.  
Bochtelweg 6, Simpeltveld. x

Spinnerij in Dld. v. MEIS-  
JES v.a. 17 jaar. Gehaald en  
gebracht omg. Heerlen, Heer-  
terheide, Schaesberg, Nieu-  
wenhagen en Brunssum. —  
Looen 165 DM p. wk. akk. —  
Tel. 0443-2110 of Achtbun-  
derstraat 43, Klimmen. x

Voor dir. gevr. VERKOPERS,  
verkoopsters, kassiers en  
loketist, liefst met Mavo-  
diploma voor het in onze zaak  
gevestigde postkantoor. Dag-  
aans. Spar Supermarkt La-  
mers, Anjelierstr. 70, Vrie-  
heide, tel. 045-213012. x

Remo Chemie vraagt DAMES  
voor inpakwerkzaamheden.  
Leeftijd v.a. 16 tot ca. 30 jr.  
Sol. tuss. 9 en 12 uur en van  
12.00 — 17.00 uur. Steenweg  
3, Merkelbeek, tel. 0442-1755. x

KELNER gevr. woensdag,  
vrijdag, zaterdag en zondag-  
avond. Niet boven 30 jaar.  
Vakkennis niet vereist, te-  
vens een paar vlotte meisjes  
voor barwerk in bar-dancing  
La Perle of Nationaal. Aan-  
melden Kloosterberg 10 Am-  
sterdam, tel. 0442-1504. x

Dringend gevr. voor Keulen,  
METSELAARS en handian-  
gers, bankwerkers, machine-  
bankwerkers A en E-lasers,  
tassenmakers loon f 400,- tot  
f 450,- p. week. Iedere dag  
thuis. Aanm. Franciscanerstr.  
40 Bfheide. x

WINKELJUFFROUW gevr.  
3d. werkweek, goed loon.  
Levensm.bedr. Collaris Sit-  
tardweg 116 Heerlen tel.  
045-714608. x

HANDLANGERS gevr. C.  
Smit Homert 14 Nuth tel.  
0442-1214. x

GEVR. WERKSTER van 8-2  
u. 5 d. werk. Hotel Kras  
Stationstr. 16 Heerlen. x

Voor dir. gevr. KAMER-  
MEISJE, Hotel Mieno Dael-  
housweg 48 V.burg tel.  
04406-3191. x

Voor ons atelier vr. wij  
NAAISTERS en leerli-naai-  
sters. Hoog loon en reiskos-  
tenvergoeding. Voor gerouti-  
eerde gehuwde naaisters  
bestaat de mogelijkheid de  
werkdag in overleg te rege-  
len. Inf. Mill Shirts Heerlen-  
weg 145 Leenhof-Schaes-  
berg tel. 0443-3210. x

GEVR. WINKELJUFFROUW  
v. zelfbedzaak. Goed loon, 5  
d. werk. Gebr. Hermens  
Hoofdstr. 390 H.broek. x

Bijverdiens. Stomerij vr.  
DEPOTHOUDERS(sters)  
Winkelruimte gewenst. Br. o.  
no. S 7797 L.D. Sittard. x

Fa. Centraal Rijksweg Nrd.  
19 Sittard vr. met spoed voor  
objecten in ned. 6 APTM.  
MERLEIDEN, 4 metselaars,  
3 stratenmakers. Hoog loon,  
goede soc. voorz. Dag. aam.  
van 9.30 tot 18.30 uur. x

Voor direct gevr. net MEIS-  
JE 5 d. werk. Tunnelstr. 77  
Sittard. x

Eethuis „Wapen van Sit-  
tard“ Paardstr. 14 Sittard.  
Vr. voor direct net  
VERVERSTER vr. net  
werkster v.d. ochtenden. x

WINKELMEISJE gevr. 4  
halve dagen p.w. Met Vin-  
ders Niersprinkstr. 87 Ker-  
krade. x

GEVR. LOKETTISTE v. fritu-  
re, vrijdag, zaterdag en  
zondags. Hoog loon „La Bon-  
ne Cuisine“ Hoofdstr. 63  
Schaesberg tel. 0443-3137.  
Schaesberg buffetjuffrouw  
Cafe-Dancing Marktstr.  
Hoofdstr. 69 Schaesberg tel.  
0443-3137. x

GEVR. WINKELJUFFROUW  
voor slagerij America.  
Hoofdstr. 34 Kerkrade. x

WERKSTER gevr. werkdag  
nader overeen te komen.  
Faassen Laurastr. 40 Eysel-  
shoven. x

Murphy's Place grensover-  
ganger Schiveld vr. leuke  
BARDAMES voor avond- en  
weekenddienst tel. 045-21509.  
x

Benzinepomp - BEDIENDE,  
geveers, diverse afmeting  
21.30 om de andere dag. Au-  
tobedrijf Arets Hommer-  
weg 203 Amstenrade. x

Nette HULP gevr. v.d. och-  
tenden. Installat. Krauth  
Rijksw. Centr. 45 Geleen. x

WINKELMEISJE gevr. pim.  
18 jr. voor textielzaak in  
Heerlen. Prettige werkdag,  
3-daagse werkweek, goed  
loon, 5 d. werk. Vrijdag 46 te  
Heerlen tel. 045-715694. x

NAAISTERS en leerli-naai-  
sters gevr. v.d. ochtenden.  
Prettige werkdag. Hoog loon.  
Reiskostenverg. Aanm. Jans-  
sen Kloosterlaan 36A Schin-  
veld. x

Voor Keulen a.s. maandag 5  
man of colonne GROND-  
WERKERS voor Duitsland,  
zorg hoog loon, Duits verz.  
enz. alienen vaklieden  
Schoutstr. 7 Brunssum na 7  
u. s. zaterdags na 4 uur. x

Met spoed gevr. 1 VOR-  
RICHTER, 8 pipfitters,  
plaatwerkers, montage bank-  
werkers en lassers. —  
Schoutstr. 7 Brunssum na 7  
u. s. zaterdags na 4 uur. x

GEVR. net BARMESJE v.  
bar in Heerlen. Tevens  
werkster v.d. ochtenden.  
Br. o. no. F 611  
L.D. Hrl. x

Met sp. gevr. 11-BANKET-  
BAKKER pim. 17 jr. Aanm.  
na tel. aspr. Banketbak. De  
Bruyn Akkerstr. 51-53 Heerlen  
tel. 714623. x

Nette WERKSTER gevr.  
Banketbak. — De Bruyn  
Akkerstr. 51-53 Heerlen. x

WERKSTER gevr. v.h. on-  
derhouden van schoolkolen  
voor 3 middagen op avonden  
p.w. met Goedmoedige  
Promenade 41 Heerlen. x

GEVR. v. werk in Aken enkele  
vakvukkende BANKWER-  
KERS, finbankwerkers en  
draaier. Tel. 045-411662 na 6  
uur. x

# ROYAL

HEERLEN TEL. 714200

PRESENTEERT VANAF HEDEN DONDERDAG  
IN PREMIERE VOOR "LIMBURG"

DE JONGSTE FILM VAN REGISSEUR

"ALFRED HITCHCOCK"

DE SUPERMEESTER VAN DE BLOED-  
STOLLENDE SPANNING

KOM ER NAAR KIJKEN

DE HONDERD MINUTEN DIE FRENZY  
DUURT, ZIJN OM VOOR JE HET BESEFT



**'FRENZY'**  
HUMOR EN SPANNING HOUDEN  
ELKAAR PRECIES IN EVENWICHT

VOORSTELLINGEN DAGELIJKS OM  
2.00 - 4.00 - 6.15 - 8.45 UUR

GEVR. BETREKK.

Voor direct enthous. eerste  
KAPSTER gevr. v.d. och-  
tenden werken f 175,- netto  
Br. o. no. P 8397 LD Ker-  
krade-W. x

GEVR. DISC-JOCKEY evan-  
gelist vereist Dancing Bus  
Brunssum. x

B.z.a. CHAUFFEUR (B-C-D-  
E) Br. o.n.r. 4359 bur blad x

24 uren service. Reparatie al-  
le merken beeld- geluid-  
huish. APPARATUUR. H.  
Kreemers en zn. Mgr. Peron-  
straat 51 Heerterheide tel.  
045-211733-215562. x

Wij bouwen gemetselde GA-  
RAGES in elke afmeting.  
Geh. compl. m. dak, deuren,  
ramen etc. tel. 045-254453.  
B.g. 045-410870. x

TE. TIMMERMAN kan nog  
aannemen: verbouwingen,  
reparatie- en timmerwerk.  
Tel. 045-413861. x

Bitumineuze DAKBEDEK-  
KINGEN voor nieuwbouw  
en reparatie worden vakkun-  
dig uitgevoerd door Aan-  
nemingsbedrijf Meisen, Cau-  
marboord 67, tel. 413840.  
Heerlen. x

VERBOUWINGEN groot of  
klein bij Bouwbedrijf H. J.  
Adams Hellebroek 100, Nuth  
Tel. 0447-1749. x

Voor prima TUINAANLEG  
en vernieuwen van uw gras-  
mat. Bel. 0443-5248. x

Voor al uw METSELWERK  
nieuwbouw enz. Bel. 045-  
412933. x

Jongeman 21 jr. i.b.v. rijbe-  
veis zoekt BIJVERDIENSTE  
op zaterdag. Br. o. nr. 4362  
LD Heerlen. x

Let op! Laat uw DAK ver-  
nieuwen of repareer dan  
dekbedrijf Peters Maas-  
trichter. 42 Waubach tel.  
0443-2817. x

B.z.a. CHAUFFEUR (B-C-D-  
E). Br. ond. no. 4359 bur. dez.  
412933. x

Snel en vakkundig wit- en  
BEHANGWERK 04495-2984  
voor vrijbl. prijsopg. x

THUISWERK gevr. o.a. type-  
en adm. werk, ook andere  
werkzaam. Br. ond. no. A 611  
LD Hrl. x

Constructiebankwerker - las-  
ser zoekt passende WERK-  
KRING. Tel. 02550-13665. x

REPARATIE en vernieuwen  
van alle soorten daken, repa-  
ratie aan schoorstenen en ri-  
oeringen. Tel. 0444-1305. x

TE KOOP AANGEB.

Te k. eiken KLOOSTERTAF-  
EL (salon), 2 fauteuils bekl.  
(Queen Anne). Mauritslaan  
30 Geleen. x

Weg. plaatsgebr. stereo  
Grundig RADIO-pick-up  
comb. notenhout. Na 18.30 u.  
Europaweg 172 Waubach. x

Te k. KOLENCONVECTOR  
Schildstr. 9 Treebeek. x

Te k. ant. eiken KAST l.v.  
radio en pick up kastje f 30.  
Akerstr. Nrd. 33 H.broek. x

OLIEVAT inh. 600 ltr. te k.  
l.v. houten kruiwagen. hou-  
ten wagenwiel. Kastenlaan  
8 H.broek. Tel. 045-214694. x

GASHAARD te k. Heugersstr.  
1 Brunssum. x

Weg. verhuizing te k. DRES-  
SOIR, wasmach. en centrifu-  
ge. Te bevr. Kasteelstr. 6  
Brunssum. x

6 skallieren FAUTEUILS  
met chroompoten z.g.a.n. Ju-  
lianusstr. 73 Heerlen. tel.  
716183. x

Rest. uit kappersinvent. o.a.  
SAUNA, wandkap, 2 toilet-  
ten met spiegel, stoelen, perm.  
wikk. watergolf rollers met  
bak op wielen. Julianusstr.  
76 Hrl. Tel. 716163. x

Philicorda electr. ORGEL  
f 800,- Stationstr. 40 Bo-  
choltz. x

Te k. hoge moderne WAN-  
DELWAGEN z.g.a.n. De  
Bevr. Abel Tasmansstr. 59, De  
Wier Heerterheide. x

Te k. ronde UITSCHUIFT-  
FEL met 3 stoelen en spre-  
Na 15 uur. Gasteelstr. 44 Nieu-  
wenhagen. x

Te k. moete Franse HANG-  
KLOK 265,- Heerstr. Z.d.  
42 Stein. tel. 04495-2451. x

Zaspers SPEEDBOAT met  
50 pk. buitenmotor t.e.a. h.  
Hoofdstr. Z.d. 42 Stein. tel.  
04495-2451. x

Te k. complete INBOEDEL  
Donderdag 18-19 uur en za-  
terdag 15-18 uur. Julianusstr.  
6 N'hagen. x

Te k. BRUIDSJAPON maat  
40. Te bevr. na 17 uur. Tel.  
0404-562. x

Mouchet TRAPLOPERS te k.  
Boslaan 16, Schaesberg. x

Te k. FRUITRE in Kerkrade-  
De W. Br. ond. F 610 LD Hrl.  
x

Weg. plaatsgebr. te k. El-  
kenh. KAST. Palestijnstr.  
251 Heerterbaan. x

NAAIMACHINE te k. in pr.  
met 1 jr. garantie. Ha-  
merstr. 27 Heerlen. Na 16  
uur. x

Weg. plaatsgebr. te k. El-  
kenh. KAST. Palestijnstr.  
251 Heerterbaan. x

Weg. overcompl. BANKSTEL-  
te k. Voorterstr. 23 Kerkrade,  
tel. 5684. x

Te k. Vulcana GASHAARD  
10.000 cal. 1 jr. oud. Dam-  
merscheidstr. 10 Voerendaal.  
x

Friese staarklok te k. Spot-  
prijs tel. 0446-2175. x

VLOERBEDEKKING „Doe  
het zelf“. Voor ongeloflijke  
lage prijzen nylon tapijt a  
f 6,- + f 2,- en f 12.50 per  
m2. Onderbaan f 2,- per m2.  
Indien gewenst kunnen wij  
ook voor u leggen. Geopend  
ma. vr. 14-20 uur za. 10-18  
uur. Fa. J. A. Bal, Lindelaan  
70, Bunde (bij Maastricht). x

Te k. complete driedelige  
KINDERWAGEN. Hori-  
zonstr. 54a Treebeek. x

Door verh. te k. MEUBELS,  
elect. confort, cash. en gas-  
stel. Altaarstr. 5 Olsbroek. x

Lg. BRUIDSJAPON m. 38-40.  
Te bevr. na 18 u. Brunssum-  
merw 98 N'hagen. x

Te k. 1 Siegler OLIEHAARD  
met ventilator, 1 mini-aard-  
gasfornuis en aardgasge-  
velkachel wegens aanschaf  
v. Julianusstr. 13 Eyselsho-  
ven. x

Te k. OLIEHAARD m. Calm-  
ix met 200 l. ton en muur-  
tand plm. 33. Dir. Petersstr.  
62 Kerkrade. x

Te k. a. RUBBERBOOT met  
buitenboordmotor. Na 6 u.  
Akerstr. 116a Kerkrade-West  
tel. 045-411990. x

Te k. K. KINDERWAGEN. Gla-  
diolenstr. 67 Kerkrade. West.  
x

Te k. LOODS. Hele jaren  
constructie. 10 m lang of 20  
m. 6.50 m breed. H. Geven  
Corrozwerg salonwagen  
Heerterbaan. x

HERENSPORTFIETS 1 week  
oud. 10 versnell. f 260,-  
nieuwpr. f 312,-. Herenfiets  
f 85,-. Jongensfietsen vanaf  
f 40,-. Grond. Schesbergerstr.  
51a Terwijnslaan. x

BRUIDSJAPON te k. m. 38-  
28. Tussen 6-8 u. Hoofdstr.  
150 H.broek. x

Te k. PICK-UP en cassere-  
corder f 200,-. Na 7 u.  
Bergstr. 5 Hoenbroek. x

Teak eeth met KAST en sa-  
lontafel, tevens elc. kachel  
met thermostaat, z.g.a.n.  
Bouwergerstr. 95 Schiveld.  
Na 6 u. s. avonds. Za. na 12  
uur. x

Van Leest en Zn. Zeil-  
JACKS 22e zijn er weer in  
alle maten voor f 24.25 in  
koopje. Stationstr. 6 Heerlen  
(bij de overweg). x

Van Leest en Zn. Tientallen  
gulden's voordele. Iedere  
week als u op onze koopjes  
let. b.v. BUITENBAND fiets  
f 3.90. Buitenband-brommer  
f 8.95. mandje en drager  
f 9.95. voetpomp m. slang  
compleet f 4.95. De prijs is  
het bewijs t. is nergens  
goedkoper. Stationstr. 6  
Heerlen (bij de overweg). x

Te k. a. OPEL Kadett 1964  
oliekachel en tagastel. Te  
bevr. bij Vd. Velden. Dr. Ac-  
kensplein 12 Bleijerheide. x

OLIEHAARD te k. merk  
Beckers, Mostardstr. 31  
Ubachsberg. x

Te k. tweeling KINDERWA-  
GEN. Steenweg 21 Merkel-  
beek. x

Van Leest en Zn. mooie  
PONCHO of regencape. Een  
spotprijs f 5.95. Stationstr.  
6 Heerlen (bij de overweg). x

SLAAPKAMER te k. 2 pers.  
m. matrassen, 2 nachtkastjes,  
4-drs.kast, tafel en 2 stoelen.  
Hrl. Br.ond. F 609 LD Hrl. x

In de nabijheid van het cen-  
trum van Heerlen te huur:  
een bedrijfsruimte (modern)  
bestaande uit kantoor, maga-  
zijn en kantine. Voorzien van  
centrale verwarming.  
Huurspr. f 250,-. Voor inlicht-  
tingen: Hoolstr. 45 Voeren-  
daal. x

KOSTGANGERS gevr. met  
volledig pension of van  
maandag tot vrijdag met  
huishoudl. Eymaelstr. 49  
Heerlen. x

ZITSLAAPK. met stoek- en  
kookgel. te huur. Eymaelstr.  
49 Heerlen. x

Te h. gem. zit-SLAAPKA-  
MER, c.v. met gebr. v. keu-  
ken en douche. Te bevr. na  
19 u. Salmstr. 96 Geleen. x

Te h. gem. KAMER met c.v.,  
douche en aparte keuken v.  
n. heer in centr. Tel. 045-  
710725. x

Te h. pr. grote centr. zit-  
SLAAPK. douche, gebr. v.  
keuken (alles gratis) voor al-  
leenst. vrouw tussen 45-60 jr.  
bij net echtbaar zond. kind.  
voor gezelligh. en huish.  
verk. Tel. 04490-9432. x

Te h. BOVENWONING 3 kam-  
ers en 2 zolderk. Reisu-  
reau D.A.K. Einderstr. 120  
Kerkrade. x

Gem. KAMERS te h. met  
douche in centr. Hrl. Br. o.  
no. G 610 LD Hrl. x

Te h. CARAVAN winterstal-  
ling f 35,- meterlengte. Inf.  
tel. 045-413018. x

BOVENETAGE te h. comp.  
gemuub. zijk. en keuken. 3  
slpk., centr. Heerlen tel. 045-  
715613 tot 18 uur. x

Partic. vraagt te koop te  
k. k. KAST. (enkele stukken dan  
wel geh. invent.) voor eigen  
gebr. Discrete verzekerd.  
Br.ond. E 610 LD Hrl. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur AUTO'S Kadett's  
vanaf 22 gld. per dag. 100  
pk. v.d. Garag. Aucke  
Nieuwenhagenheidestr. 97  
Waubach. x

Gem. KAMERS te h.  
Akerstr. 64, Kerkrade-West.  
Tel. 045-411018. x

ZAKENPAND te h. goede  
stat. voor alles geschikt,  
c.v., opriit, toilet, keuken,  
f 450,- p.m. Br. ond. nr.  
4349, b.d. x

Modern, royale B.WONING  
te h. c.v. en veel comfort.  
f 495,- p.m. te Simpeltveld.  
Br. ond. nr. 4348 b.d. x

Te h. grote OPSLAG-  
PLAAT 12 bij 12 meter.  
Voor alle doeleinden ge-  
schikt. Direct te aanvaarden.  
Senden Voerendaal, tel.  
04446-1588. x

# RIVOLI

HEERLEN TEL. 715922

★ PROLONGEERT  
★ NOG 7 DAGEN

DE SPECTACULAIRE VERFILMING VAN  
ALISTAIR MAC LEAN's bestseller

Geheel opgenomen in Amsterdam met als  
climax de adembenemende speedbootrace  
door de Amsterdamse grachten.

VOORSTELLINGEN DAGELIJKS  
OM 2.00 - 4.00 -  
6.15 - 8.30 UUR



Paramount Film presenteert

**ROBERT REDFORD** **MICHAEL J. POLLARD**  
in  
**DUIVELS VAN DE WIG**  
een Albert S. Ruddy Productie

**ZATERDAGAVOND OM**  
**10.30 UUR**  
in het  
**RIVOLI**  
theater

HUIS Hoenbroek. Hommer-  
terweg, c.v., badk., f 400,- p.  
mnd. Inf. tussen 10 en 12 u.  
Tel. 045-714879. x

Te h. 4 KAMERS, douche,  
vrijg. elcige. 5 min v. centr.  
Hrl. Br.ond. F 609 LD Hrl. x

In de nabijheid van het cen-  
trum van Heerlen te huur:  
een bedrijfsruimte (modern)  
bestaande uit kantoor, maga-  
zijn en kantine. Voorzien van  
centrale verwarming.  
Huurspr. f 250,-. Voor inlicht-  
tingen: Hoolstr. 45 Voeren-  
daal. x

Te k. antieke KAST - spie-  
geldeur (mahonie). Tevens  
bank m. 4 stoelen. Koo-  
terstr. 16 Waubach. x

KOSTGANGERS gevr. met  
volledig pension of van  
maandag tot vrijdag met  
huishoudl. Eymaelstr. 49  
Heerlen. x

ZITSLAAPK. met stoek- en  
kookgel. te huur. Eymaelstr.  
49 Heerlen. x

Te h. gem. zit-SLAAPKA-  
MER, c.v. met gebr. v. keu-  
ken en douche. Te bevr. na  
19 u. Salmstr. 96 Geleen. x

Te h. gem. KAMER met c.v.,  
douche en aparte keuken v.  
n. heer in centr. Tel. 045-  
710725. x

Te h. pr. grote centr. zit-  
SLAAPK. douche, gebr. v.  
keuken (alles gratis) voor al-  
leenst. vrouw tussen 45-60 jr.  
bij net echtbaar zond. kind.  
voor gezelligh. en huish.  
verk. Tel. 0449

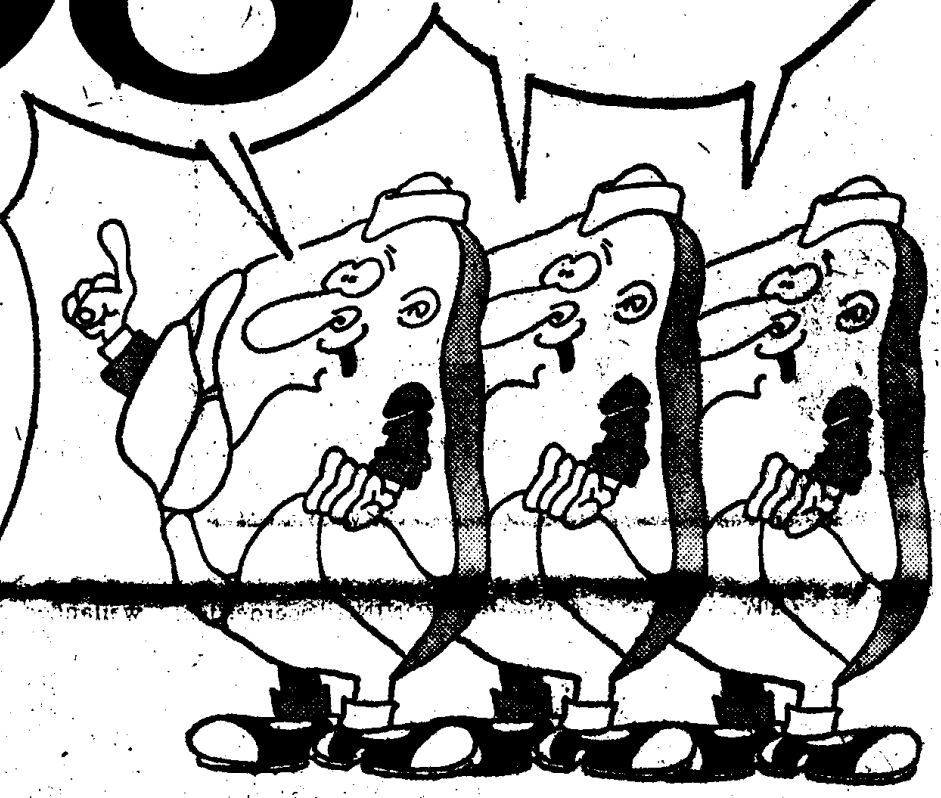


# Als je blieft, wij als prima magere varkensslappen in de aanbieding

# 3.98

500 gram

Bij CO-OP  
in de versshop



Nog meer voordeel in de versshop

ROSBIEF	400 gram	550	CHAMPIGNONS	400 gram	189
BIEFSTUK	400 gram	625	HAZELNOOTSNIT		275
			SLAGROOM		
BANANEN CHIQUITA	kg.	99	APPELSTUKJES		380
			TOESLAG		



# SUPERCOCO-OP

CA.72-35      Aanbiedingen geldig t/m 6 september. Verspreiden t/m 2 september.

- Eigen merk  
geen cent teveel!*
- chocoladedrank CO-OP fles à 1000 gram 77
  - tarwebiskwie CO-OP 88 69
  - vacuum koffie roodmerk Cirkel 250 gram 214 198
  - filterzakjes nr 2 CO-OP 80 stuks 100 89
  - mie CO-OP 500 gram 98 79
  - domaine barbette rood, wit of rosé liter 275
  - lucifers CO-OP 3 pakken 117 100
  - instantpudding 6 smaken CO-OP 3 pakjes 105 95

2 halve liters  
York bier  
108 99

- Grote merken  
met forse korting!*
- pâté Zwan 4 soorten 43 gram 49
  - chocoladijes van Houten 3 smaken 115 98
  - drop mintina 3-pak 75 65
  - tomatensoep Unox blik 105 89
  - goudkuijpje Eru 100 gram 88 84

kilo  
siamrijst  
droogkokend  
hele korrels  
198 185

speculaas per zak 500 gram 129 109

vliegenspray spuitbus Luxan 108 179

pâté 100 gram 69

Lindor heeft ze:  
die simpele, eerlijke  
nachthemdjes  
van katoenen batist  
voor maar 14.90



in groen, geel,  
rose of bleu,  
maten S-M-L

**LINDOR**  
Heerlen: Promenade 6,  
Maastricht: Munststraat 48.

## OUDE BOERDERIJ te koop

... te koop ...  
... met gelegenheid voor parkeren van wagens met opslagruimte.  
Oppervlakte ± 2.500 m<sup>2</sup>.  
Koopprijs / 20,— per m<sup>2</sup>.

Inf.  
Project Ontwikkeling Nieuwenhagen n.v.,  
HOOGSTRAAT 163, NIEUWENHAGEN, TEL. 04443-3041  
na 18 uur: 04443-1988

## Er is een avond die uw leven rijker maakt

Uw leven verandert wanneer u op het goede ogenblik besluit wat nodig is. U zult mensen overtuigen in uw werk, op vergaderingen, in allerlei gesprekken, ook in onverwachte situaties. Want vrijmoedig spreken is geen gave — het is een techniek die wij u leren op onze mondelinge cursus

## spreekvaardigheid

(persoonlijks- en carrièrevorming)

Welke opleiding u ook hebt, deze cursus — zonder huiswerk — bestaande uit 16 lesavonden (1 x per week) voegt er iets aan toe dat kapitaal waard is. Op elk terrein verbetert u uw positie, wanneer u op het juiste ogenblik gashelder uw gedachten kunt overbrengen.

Tijdens het 25-jarig bestaan van Instituut Rhetorica volgden meer dan 50.000 dames en heren deze cursus. Dagelijks merken zij wat een voorrecht het is over een goede uitsprekingsvaardigheid te beschikken. Zowel in hun privé-leven als in hun carrière.

## Kom eerst luisteren

Een dezer dagen start de nieuwe cursus. Wij adviseren u een les bij te wonen in uw eigen woonplaats of directe omgeving. Dat kost niets en verplicht tot niets. U ontmoet er mensen van uw niveau en uw leeftijd. Dit is een avond die uw leven rijker maakt.

U bent welkom in:

- GELEEN, donderdag 31 augustus in restaurant "t Roodhoes", Markt 63
- HEERLEN, dinsdag 5 september in "H.K.B. Gebouw", Peter Beatusstraat 3
- KERKRADE, maandag 4 september in Café Rest, "Chemin", Markt 54
- MAASTRICHT, donderdag 31 augustus in restaurant "Dominicaan", Heilmstraat 16
- SITTARD, dinsdag 5 september in rest. "Het Sportcentrum", Sportcentrumlaan

Aanvang 20.00 uur tensij anders vermeld. Toegang vrij.

**INSTITUUT RHETORICA**  
DORDRECHT, BURG. DE RAADTSINGEL 21, TEL. (01893) 37283 30368

# JOHNNIE WALKER 13,95

JONGE JENEVER expert	VIEUX fine kwaliteit	SHERRY Medium dry 3 flessen voor	CIDRE bruist als champagne	BESSENWIJN hele liter	VAT 69 Scotch whisky
8.50	8.95	9.90	1.95	2.25	12.95

# monopole

Streeperstraat 5, Schaesberg  
tel. 3532  
Heerlerweg 202, Voerendaal  
tel. 1903



# HOLLANDIA HEERLEN

Nederlandse premiere

Zondag om 4.00 - 6.15 en 8.30 uur  
Overige dagen van 2 uur af doorl.

HEEL HEERLEN IS  
ENTHOUSIAST  
OVER DEZE  
FANTASTISCHE FILM

# 2e WEEK

EEN BOEIENDE EN DRAMATISCHE LIEFDESGESCHIEDENIS  
DIE REEDS MILJOENEN TOESCHOUWERS ONTROERDE!

Heeft men het recht de geboorte van een kind te beletten, ook al is de moeder een non?

"Abortus plegen" kan alleen uw leven vergallen en groter schande brengen dan recht op leven te laten wedervaren. Heeft een man in zekere omstandigheden het recht, het meisje dat hij verleidde te laten vallen?

# DE NON EN HAAR KIND

Deze meesterlijke film die elke andere in de schaduw stelt, brengt U het boeiend verhaal van een 'bastaard' die als kind van een non, opklimt tot dokter in de geneeskunde en die het leven zal redden van zijn grootvader welke hem eertijds wilde doden.

Een film die een ontroerende huide brengt aan elke moeder ter wereld!

Nog nooit werd sinds het ontstaan van de cinema een zo diep menselijk onderwerp behandeld als «De non en haar kind» dat nooit meer zal overtroffen worden op gebied van gevoeligheid en menselijkheid.



ROKEN TOEGESTAAN

ZATERDAG OM 11 UUR  
NACHTVOORSTELLING

Een lichte en vrolijke sex-komedie  
BRUTAL... GEESTIG... EROTISCH!

**SEX IN HOTEL "DE BOCK"**

Het geliefde, "Spel zonder grenzen"  
Alleen voor volwassenen

ZONDAGMIDDAG OM 2 UUR  
FAMILIEMATINEE

De koningen van de schaterlach STAN LAUREL EN  
OLIVER HARDY (De Dikke en de Dunne) in topvorm in een  
van hun beste kluchten

**STAD OP STELTEN**

Een onbedaarlijk lachfeest voor jong en oud!

## HUIZEN

HEERLEN-centrum. Gunstig gelegen winkelpand (winkelopp. 100 m<sup>2</sup>) met ruim achttien met eigenopgang, huurprijs f 18.000 per jaar. L. H. Nicolaï Makelaardij BV, Stationsplein 1, Heerlen, tel. 045-714879.

BERG URMOND. Fraai winkelpand voor vele doeleinden, geschikt voor een c.v.-bedrijf met gar. Winkelpand met 700 m<sup>2</sup> woonhuis o.a. f 420,- s.p.k. (momenteel huurprijs f 100.000,-). Stienstra Makelaardij, Stationsplein 26, Heerlen, tel. 045-712555.

HEERLEN. In centr. tegenover plantsoen, plant heren- en dameswoning, van c.v.-gas, met 2 baden, tuin, royale keuken met garderobe, toilet, badkamer met Amerik. keuken, Woonk. 12,30x10,0, apart-gebouw, 6 s.p.k., badkamer, dubbel en dubbel, wasruimte, apart 2e toilet, wasruimte voor wasautomaat, wasruimte. Te aanvr. di-Plaats. Vraagpr. incl. vloerbedekking f 149.000,-. Stienstra Makelaardij, Stationsplein 26, Heerlen, tel. 045-712555.

HEERLEN. In centr. tegenover plantsoen, plant heren- en dameswoning, van c.v.-gas, met 2 baden, tuin, royale keuken met garderobe, toilet, badkamer met Amerik. keuken, Woonk. 12,30x10,0, apart-gebouw, 6 s.p.k., badkamer, dubbel en dubbel, wasruimte, apart 2e toilet, wasruimte voor wasautomaat, wasruimte. Te aanvr. di-Plaats. Vraagpr. incl. vloerbedekking f 149.000,-. Stienstra Makelaardij, Stationsplein 26, Heerlen, tel. 045-712555.

HEERLEN. In centr. tegenover plantsoen, plant heren- en dameswoning, van c.v.-gas, met 2 baden, tuin, royale keuken met garderobe, toilet, badkamer met Amerik. keuken, Woonk. 12,30x10,0, apart-gebouw, 6 s.p.k., badkamer, dubbel en dubbel, wasruimte, apart 2e toilet, wasruimte voor wasautomaat, wasruimte. Te aanvr. di-Plaats. Vraagpr. incl. vloerbedekking f 149.000,-. Stienstra Makelaardij, Stationsplein 26, Heerlen, tel. 045-712555.

HEERLEN. In centr. tegenover plantsoen, plant heren- en dameswoning, van c.v.-gas, met 2 baden, tuin, royale keuken met garderobe, toilet, badkamer met Amerik. keuken, Woonk. 12,30x10,0, apart-gebouw, 6 s.p.k., badkamer, dubbel en dubbel, wasruimte, apart 2e toilet, wasruimte voor wasautomaat, wasruimte. Te aanvr. di-Plaats. Vraagpr. incl. vloerbedekking f 149.000,-. Stienstra Makelaardij, Stationsplein 26, Heerlen, tel. 045-712555.

## BOUWVAK

GELEEN-Zuid semi-bungalow met mooi aangel. tuin, Ind. woonk. met schoorsteen, badkamer en stenen vloer, ruime hal met leisteenvloer en sierpleisterwanden. Aanbouwkeuken, 3 s.p.k., badkamer met ligbad en vaste wastg., hobbykamer, c.v. (gas) en gasboiler. Opp. 7,30 are. Vraagpr. f 130.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs Ruijters b.v. Stationsplein 1 Sittard, tel. 04490-9151 Beursmakelaars.

Groot PAND centrum Geleens Woldf. 5 en 7 te h. voor f 60.000,- (meer dan 20 km.) Bcz. na aspr. Rijksweg N. 4 Geleens tel. 3394. X

Gevr. BOUWGROND Liefst Kerkd. of omg. Br. o. no. K 4967 L.D. Kerkd. X

BEDRIJFSRUIMTE te huur, aangeb. te Kerkd. W. v. h. doeleinden gesch. Opp. 200 m<sup>2</sup> met 2 ges. gestoff. c.v., toilet en keuken, oprij- en parkeerterrein. Huurpr. n.o.t.k. Inl. tel. 045-718283. X

Part. vr. HUIS te k. in Schaesberg of omg. Prijs tot f 55.000,-. Br. o. no. A 610 L.D. Hl. X

In het centr. v. Hoensbroek te h. kapitaal vooroorl. VIL- LA met grote tuin en ca. 14 vertrekken. Dir. te aanvr. Huurpr. f 700,- p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330. X

## ROKEN TOEGESTAAN

Te k. gevr. oudere WONING onderscheidig waar. Br. o. no. N 8326 L.D. Nieuwenhagen X

Gevr. te k. of te h. vrijst. of halfvrijst. in Stein. Br. o. no. G 2202 L.D. Geleens X

Heerlen. Willemstr. te h. KANTOORRUIMTE huurpr. f 325,- p. mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij N.V. mak. o.g. Weltertuinstr. 4-6 Heerlen, tel. 718330. X

Te koop. te huur BOUW- LIFTEN 220 of 380 Volt. Transportbanden, betonmolen, steigers, knopboren, steenzagen, etc. A. Damoiseau Simpelveld 0442-1848, Julianastr. 12. X

Te huur elektr. boor- en KAPHAMERS. gesch. v.h. boren van gaten tot 32 mm in steen en beton, iet slopen van muren, opbreken van vloeren, gaten kappen in beton enz. Inl. L. P. Brouwers, Elkenrade 9. Wjfr. tel. 04451-339. tevens aannemer van kap- o. boorwerk voor de elektriciteit enz. X

R.B. Turquoisines, splendide, elegante, witte rijstogels, zilver, diamantdijfjes, alle kl. zebra's, Kleingravestr. 14, Kerkd. West. X

## ROKEN TOEGESTAAN

Te k. COCKER-SPANIEL Korkoallumstr. 37 Heerlen. X

Te k. bruine POEDEL midd. slag 1 1/2 jr. reu, lief v. kind. Ligenbergh. 20 X

Te k. MARMOTTEN a f 2,50 Feurthstr. 96 Susteren. X

Te k. MECH. HERDERS. Dr. Calstr. 5, Schaesberg. X

Duitse HERDER te k. teef 2 jr. lief v. kinderen pr. f 75,-. Ericstr. 6 Kerkd. West. X

Zilvergrijze DWERGPOE- DEL te k. 9 w. oud en in- geent. Mgr. Mannenstr. 135, Merkbeek. X

# PASSAGETHEATER

WIJERS' PASSAGE • HEERLEN • TEL. 716331

HET BEZOEKERSAANTAL  
MINDERT NOG STEEDS NIET!

# 4e WEEK

EEN UITERST GEDURFDE SEXFILM  
die, door de lossere sexuele normen  
van deze tijd, talrijke verschijnselen  
toont, die de huwelijksrouw  
dreigen te ondermijnen!

# HAUSFRAUEN REPORT

Jonge getrouwde vrouwen, die bij-  
verdiensten zoeken en vinden op het  
terrein van de sex!



Doris Arden • Astrid Boner • Renate Kasche

Uitgebracht door City Film verhuur mij. n.v.

Dagelijks om 2 - 4 - 6.15 en 8.30 uur

ROKEN TOEGESTAAN

Te k. TRIUMPH Spitfire  
bwj. '68 Weyenbergstr. 402  
H'broek. X

Te k. moede FIAT 600 m.  
acc. f 950,- inr. mog. ook  
bromfi. Ganzeweide 146  
H'heide. X

Te k. TAUNUS 17M '63, prima  
motor enz., koopje. Van  
Hogendorpstr. 7, Meeren-  
broek, Heerlen. X

H.H. autorijders attentie. Aig-  
e AUTOBANDEN accu's  
enz. met 30 proc. tot 50 proc.  
korting. Originele fabriek-  
garantie. Montage gratis! tot  
op Donny Klassen b.v.  
Meerssemerweg 219 tel. 043-  
27354 Maastricht. X

BMW 2000 '69 34.000 km m.  
bandrecorder en vrachtauto  
Hanomig garant '65 weg. op-  
heff. zeuk te k. Lecht 95  
Spekholzerneide. X

Te k. BMW 2000 type '67 m.  
plaatschade. Mgr. Hansen  
laan 125 H'broek. Na 19 uur X

Wilt U een AUTO verkopen  
groot of klein, dan moet  
u bij Donny Klassen zijn. Con-  
stant geld. Wij kopen alle au-  
tomobielen van recente da-  
tum. Meerssemerweg 219 tel.  
043-27354 Maastricht, na 21 uur  
043-11569. X

Te k. NSU 1000 TT i.z.gst.  
sportwiel. Passartweg 39  
Passart H'len. X

Speciale aanbieding van Au-  
tomobilbedrijf Kolenburg  
N.V. zonder aanbetaling via PL  
kaart. U nu reeds in een  
nieuwe FIAT rijden. Fiat  
500D f 167,- p.m. Fiat 600E  
f 181,- Fiat 850E f 205,- Fiat  
850 Spec. f 223,- Fiat 127  
f 231, Fiat 128 f 264,- Fiat  
850 Coupé f 280,- Stapl U  
sens binnen of belt U ons  
op. Wij geven U volledige in-  
lichtingen. Kruisstr. 12 Heer-  
len tel. 045-714524 Officiële  
Fiat-dealer. Ook 's zaterdags  
geopend tot 17 uur. X

Te k. VW 1300 type '68 Kas-  
teelstr. 59 Brunssum. X

Te k. CITROËN DS 21 Palace  
type '66 Garage Schinveld  
Kan. v. Nuystr. 65 Schin-  
veld. X

VW 1300 L '67 verkeert in  
z.gst. Keuring mog. Ham-  
merstr. 16 Heerlen (bij Am-  
bachschool). X

Contant geld voor aankoop  
van AUTO, boot, caravan,  
meubels, etc. Asskant. J.  
Wouters, Seipensstr. 36 Ge-  
leen tel. 2121. X

Te k. OPEL Kadett bwj. '64  
f 500,- Groen v. Prinste-  
kerstr. 9 H'rl. X

Te k. moede DAF 44 in z.gst.  
Abdijhof 11 Abdisseboezem  
X

VW '63 met pr. mot. en carr.  
puitgaaf f 450,- mooi wa-  
gentje Voorstr. 4 Brunssum. X

VW '63 met pr. mot. en carr.  
puitgaaf f 450,- mooi wa-  
gentje Voorstr. 4 Brunssum. X

FORD Taunus 17M i.z.gst. te  
koop. Toupsbergstr. 87 Kerk-  
rade. X

Te k. TRIUMPH Herald 12-50  
in g.st. schuifd. bijr. '65  
km.st. 62.000 Jupiterstr. 20  
Treetbeek. X

Wegens omstandigheden te  
k. FIAT 128 bijr. '71 km.st.  
13.000 te bevr. Mevr. Kievit  
Nachtgaastr. 31 Heerlen. X

VW 1500 '64 ook ruilen voor  
iets anders Priekleerstr. 38  
Schaeberg. X

TRIUMPH Spitfire iets  
moois plm. '63 f 950,- VW kl.  
groen metallic '65 f 850,- Fiat  
125 met vinyl leren dak '67  
f 1650,- MG A onderd. alle  
wagens i.z.gst. ied. keuring  
toegest. Achter de Witte  
Pomp Wiceweg Freebeek. X

Te k. VW bj. '64 Corvial-  
lumstr. 31 Heerlen. X

Te k. YAMAHA motor 250 cc  
f 2450,- 2.000 km gel. z.g.a.  
Henri Dunantstr. 3 Pers. fiat  
A. Hl. X

Te k. FIAT 850 '66 Hunstr.  
35 Ubachsberg. X

Uitzonderlijk mooi FIAT 850  
S '69 beige sportprijs inr.  
mog. ook bromf. Haarlemstr.  
11 Heerlen. X

Moet uw AUTO weg voor  
goede prijs en constant geld  
bel. 045-211001. Wij komen  
direct. X

Te k. OPEL Kadett LS licht-  
blauw type '70 zeer mooi.  
Inr. en inr. Slagheerstr. 5  
H'broek (bij zwembad Dem). X

Aangeboden door Auto Cen-  
ter Brunssum Akkerstr. 2  
tel. 254099 FIAT 850 Spec.  
'68, Simca 1500 '66, Ford 20M  
'67, VW '62, VW '64, VW '64,  
VW '66, VW '67 1600 Ponton. X

Te k. OPEL Rek. bj. '66  
L'pr.st. v.r.p.r. f 875,- Kas-  
teelstr. 44 Brunssum. X

Te k. VW bus m. i. c.n.r.  
sch. deur i.p.st. bj. '66 v.r.p.r.  
f 650,- Kasteelstr. 44 Brun-  
sum. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Te k. aangeboden OPEL Ka-  
dett 4-deurs '71. OPEL Kadett  
X L '67 type '68. Fiat 850 nov.  
'67. Te bevr. Autohandel Reij-  
thover Weertstr. 7 Meers-  
sen tel. 04461-1136. X

Autobedrijf Sanders b.v. FORD MUSTANG '66. Tau-  
biedt aan met BOVAG-Garantie. MORRIS Mari-  
na 1.3 SL coupe april '72  
f 7200,- Fiat 600 E '70 f 3500,-  
of f 12.95 p.m. Fiat 600 E  
'71 f 3700,- of f 129.10 p.m.  
Fiat 128 4-deurs '70 f 5500,- of  
f 197.75 p.m. 2-deurs '70  
f 3200,- of f 186.99 p.m. 2-  
deurs '69 f 4500,- of f 154.03  
p.m. Fiat 850 E Special  
'67 f 129.95 p.m. Fiat 850  
f 3700,- of f 129.10 p.m. '68  
f 2750,- of f 94.15 p.m. Ci-  
troën 2 CV Dyane '70 f 3500,-  
of f 119.82 p.m. Ford Escort  
1100 L '69 f 3900,- of f 133.50  
p.m. Fiat 850 S '68 f 2600,- of  
f 89.03 p.m. '70 f 3200,- of  
f 112.52 p.m. Opel Kadett 2-  
deurs '70 f 4900,- of f 179.75  
p.m. Fiat 125 P. 4-deurs '70  
f 4900,- of f 179.75 p.m. Ford  
Cortina 1600 L '68 f 4500,-  
of f 154.03 p.m. Opel Kadett  
caravan '67 f 2800,- of f 95.87  
p.m. Fiat 124 Special '69  
f 4500,- of f 154.03 p.m. DAF  
44 '70 f 4100,- of f 140.00 p.m.  
Nog diverse inruilwagens  
o.a. Fiat 850 S '65 '66 '67, Fiat  
124 '67, Simca 1000 '65, Fiat  
2300 automaat in prima staat  
etc. Inruilen en financieren  
mogelijk. Autobedrijf San-  
ders b.v. off. Fiat-Autoban-  
chi- en Lancia-dealer. Akker-  
straat 128, Brunssum. X

Te koop aangeboden door in-  
ruil verkregen en in zeer  
goede staat zijnde: MERCE-  
des Benz '65 f 1500,- sloop-  
wagens vanaf f 25,- financ. en  
inruil. Nieuwstr. 3 (bij de  
dikke beuk) Schaesberg tel.  
1078. X

KADETT Rally '70 f 6750,-  
Mercedes 250 68 f 8500,- Opel  
1700 70 f 4850,- Opel 1700 69  
f 4200,- 1700 super 69 f 4200,-  
Simca 1000 GL '7 f 3800,-  
Cortina 1600 de luxe '70  
f 4150,- Kadett '70 f 4850,-  
Kadett 69 f 3800,- Kadett '68  
f 3700,- 12M 69 f 3350,- NSU  
Primz 4 '70 f 2250,- 17M '66  
f 1300,- Opel 1500 '65 f 2500,-  
Garantie financiering en inruil.  
Auto Mobilbedrijf P. van  
Dijk Hompertsweg 33  
Schaeberg Kakert. X

Te koop aangeboden door in-  
ruil verkregen en in zeer  
goede staat zijnde: MERCE-  
des Benz '65 f 1500,- sloop-  
wagens vanaf f 25,- financ. en  
inruil. Nieuwstr. 3 (bij de  
dikke beuk) Schaesberg tel.  
1078. X

Te k. dubb. assige trailer  
voor autovervoer. '71 n.n. n.  
Akkerstr. 7C Brunssum. tel.  
253494 naast in de Noon. X

VW '63 met pr. mot., band.  
en carr. v.r.p.r. f 850,-  
Voorstr. 4 Brunssum. X

VW '65 pick-up i.z.gst. punt-  
gaaf Voorstr. 4 Brunssum. X

VW bus te k. bj. '66 m. geel  
kent. en banken i.p.st. v.r.p.r.  
f 1500,- Kasteelstr. 44 Brun-  
sum. X

Te k. 2 CV bestelw. bijr. '67  
H'broek. X

Te k. VIVA de luxe bijr. '69  
d.v. accessoires H'broek. 199  
X

Te k. FORD Capri 1500 XL  
'70. Opel Kadett coupé '71  
Heerlensteenv. 15, Kerk-  
rade-West. X

Te k. AUSTIN Seven f 1400,-  
w.a. gr. w. na 18 uur Schu-  
berstr. 68 f. Sittard. X

OPEL Kadett coupé L '69  
m.d. lichte blikshade na 18



# In Spaanse appartementen zijn meer makkelijke stoelen nodig

AMSTERDAM, 31 aug. (GPD) — De Nederlandse reiswereld schiet tekort in voorlichting aan de mensen — vooral bejaarden — die gaan overwinteren in Spanje. Dat is Vroom en Dreesmann, ook verkoper van reizen, gebleken bij een enquête in de drie overwinteringsoordelen: Mallorca, de Costa Blanca en de Costa del Sol. Driekwart van de overwinteraars had te klagen over de informatie die het reisbureau had verstrekt. Overwinteren, een paar maanden de Nederlandse kou en natigheid verwisselen voor het zachtere klimaat van Zuid-Spanje of Mallorca, is heel wat anders dan een paar weken zomervakantie. Het stelt daarom heel aparte eisen, ook al doordat het merendeels oudere mensen zijn die dit doen.

Zestig procent van de ondervraagden had zich iets anders van het „wonen“ in Spanje voorgesteld dan wat het uiteindelijk werd. In hoofdzaak was dat, zegt het enquête-rapport, te wijten aan onjuistheden in publicaties over de appartementen. Gebrekkige of onjuiste informatie die werden gegeven door het reisbureau.

Verbetering van de service en verbetering van de accommodaties zou het overwinteringsseizoen snel kunnen doen toenemen. In de afgelopen

winter ging het om 10.000 Nederlanders (in die Spaanse appartementen vindt men, te wijten aan de Nederlandse nationaliteit). Over drie jaar, zo wordt verwacht, zal het aantal in ieder geval verdubbeld zijn, in 1980 vijfenvijftig.

## Onbegrijpelijke tv

Grote behoefte blijkt onder de Nederlandse overwinteraars te bestaan aan een gemeenschappelijke ruimte in de appartementen, waar men elkaar kan ontmoeten. Driekwart van de ondervraagden miste zo'n gelegenheid. Velen zien zo'n lounge als een mogelijkheid om contact te leggen met andere „taalgoten“ en de eenzaamheid te doorbreken.

Aan gemakkelijke stoelen bleek groot gebrek. Zomertoeeristen zullen ze in hun vakantie niet missen; voor de

overwinteraars speelt het leven zich echter zo anders af, dat een lichte stoel maar dat op zijn plaats is. Bijna driekwart van de ondervraagden miste trouwens ook de Nederlandse radio en tv. Al besefte men dat men dat onmogelijk als een tegenvaller kan ervaren. Toch wordt geprovoed of het mogelijk is Nederlandse tv-programma's (waarbij in de eerste plaats wordt gedacht aan Studio Sport Weekjournaal en amusement) op video vast te leggen en in de overwinteringsoordelen op de buis te brengen. Slechts een kwart van de overwinteraars mist gezin of familie. Velen voorkomen trouwens zo'n gemis door kinderen of andere familieleden voor een paar weken te laten overkomen. Tweederde van de ondervraagden zou een overwinteringsreis willen herhalen. De helft ervan zou het dan wel in een ander appartement willen zoeken. De enquête wil helpen tot een

boekingsstelsel te komen waardoor het mogelijk moet worden al dadelijk het appartement te vinden dat bevalt. Veel zal daarbij afhangen van de informatie die het reisbureau verstrekt. De beperking die het vliegen aan het meenemen van bagage oplegt wordt vrij algemeen als hinderlijk ervaren. Vijftien à 20 kilo bagage per persoon is niet voldoende. Al besefte velen dat niet — en al wordt het velen bij het reserveren van een reis blijkbaar ook niet verteld — ook in de overwinteringsgebieden is het winter. Het blijft er weliswaar stukken beter dan in het vaderland, maar de temperaturen kunnen ook daar zover zakken dat warme kleding nodig is. Dat alles meenemen kost gewicht. Het enquête-rapport meent dat het een oplossing zou betekenen als per persoon bijvoorbeeld één koffer per spoor of vrachtauto zou worden nagestuurd.

## Koopmans-kunstjes met wasmachine

DEN HAAG, 31 aug. — Zanker Nederland BV deelt mede, dat de Zanker-wasauto (VA-480), die onlangs door de stichting Vergelijkend Warenonderzoek als onveilig was gekenmerkt, nu officieel Kema-keur heeft verkregen. Dit betekent, aldus Zanker, dat de wasauto aan alle veiligheidsvoorschriften voldoet.

Zanker Nederland BV had ernstige bezwaren tegen de interpretatie van de testgegevens door de stichting VWO en den Z. beweerde Zanker.

Zij heeft daarom het model in kwestie onmiddellijk ter Kema-keur aangeboden. In aansluiting op de mededeling van de Kema-keur deelt de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek mee:

„De stichting is verheugd, dat Zanker hants het Kema-keurmerk heeft verworven.

Het is echter goed te weten, dat het keurmerk geheel is aan een ANDERE machine dan de stichting Vergelijkend Warenonderzoek heeft onderzocht. De lekortkomingen, die bij het onderzoek van de stichting werden geconstateerd, zijn nu verbeterd.

Het zou overigens voor de kopers wenselijk zijn, dat zij de afgekeurde machine en de machine die nu het Kema-keurmerk hebben gekregen, goed kunnen onderscheiden, omdat het hier om een machine met hetzelfde type-nummer gaat.

De stichting Vergelijkend Warenonderzoek meent overigens, dat uit deze laatste gebeurtenissen wederom blijkt, hoe nuttig een kritische consumentenorganisatie kan zijn.”

## Beurs-overzicht

### Unilever vast

AMSTERDAM, 30 aug. — Ook woensdag behield de markt voor de actieve aandelen een rustig aanzien. Spectaculaire koersverschuivingen kwamen niet voor. Van de internationals onderscheidde Unilever zich door f 1,50 te klimmen tot f 146,80.

Philips en Kon. Olie waren prijshoudend. AKZO zakte 4 dubbeltjes tot f 74,80 en Hoogovens was 70 cent lager op f 72,30. KLM steeg f 1,50 tot f 114,50. De scheepvaartmarkt was kalme en negatieve prijshoudend evenals het verzekeringsaandeel Nat. Nederlands. Van de cultuurs begon HVA 2,5 punt beter en Deli ongeveer een halve gulden. Banken openden verdeeld.

Staatsfondsen gaven een fractioneel lagere opening te zien.

De mededeling dat het bioscoopconcern Matubel (sexfilms) het dividend gaat vergoeden van f 2,50 tot f 3 heeft een negatieve uitwerking op de koersvorming gehad. De aandelen daalden tenminste f 5,80 hoger uit de markt genomen op f 1,60.

Overigens was het op de lokale markt overwegend kalm. Er waren enkele uitschieters. Kios plus 17 pnt, Bos en Kallis 40 pnt, OCE-Van der Grinten f 4,50, Batavia Margarine 9 pnt.

Bijdestein-Willink steeg nog 2 pnt tot 60; de laatste dagen gaat in dit fonds zeer veel materiaal om. Desseaux won f 3, Elsevier f 5, VNU f 2,50 en AMEV f 2,20.

Slechts een paar fondsen noteerden daarentegen 5 tot 10 pnt nadelig verschil kwamen de beurs voor Albert Heijn, Stad Rotterdam, Ballast-Nedam en Van Schuppen.

## Avondkoersen

### EFFECTENKOERSEN

#### AVONDVERKEER

AMSTERDAM 31 aug. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 285 Nederlandse aandelen genoteerd. Hiervan waren hoger 158 (55,4 pct), lager 79 (27,7 pct), onveranderd 48 (16,9 pct). Vorige beursdag totaal 275; hoger 141 (51,3 pct) lager 74 (26,9 pct), onveranderd 60 (21,8 pct).

In het telefonisch effectenverkeer kwamen 5 avonds de volgende koersen tot stand; tussen haakjes werd de officiële notatie van 's middags.

AKZO	—	(74,90)
Hoogovens	—	(72,30)
Kon. Olie	126	(125,40)
Philips	56,40	(56,40)
Unilever	147,60	gb-147,70 (147,10)
KLM	—	(115)

# Benzinestations zijn in nachtelijke uren nauwelijks rendabel

DEN HAAG, 31 aug. — De nachtelijke openstelling van benzinstations blijkt, zo heeft de Bond van Automobiel-, garage- en aanverwante bedrijven (BOVAG) in Den Haag geconcludeerd economisch gezien nauwelijks een haalbare kaart. De exploitanten zagen zich aanvankelijk geplaagd voor de keuze: bezetting door mankracht of het plaatsen van een dure automaat. In beide gevallen zijn er evenwel problemen waarvoor op dit moment nog maar weinig alternatieve oplossingen mogelijk zijn.

Uit gesprekken met benzine-exploitanten en vertegenwoordigers van benzinaatschappijen kon BOVAG opmaken, dat een automatische tankinstallatie veel minder service aan de klant betekent. Veel automobilisten worden toch het liefst bediend en bovendien zijn ze vaak zelf niet in staat de handelingen van de pompbediende te vervullen. Een van de meest remmende factoren bij het publiek is wel de angst voor een eventuele overval. „We wachten op de eerste overval op een automobilist”, aldus een vertegenwoordiger van een benzinaatschappij. Ook het wegvallen 's nachts van de sociale functie van het benzinstation (verlenen eerste hulp, gebruik telefoon en toilet, verhelpen van kleine defecten aan de auto) blijkt voor velen zwaar te wegen.

Wel is volgens BOVAG een automatische tankinstallatie meer rendabel dan een manbezetting. Toen de minister van Verkeer en Waterstaat in 1968 de exploitanten van tal van benzinstations langs de snelwegen de verplichting oplegde gedurende 24 uur open te zijn, werd aanvankelijk van mankracht gebruik gemaakt.

Maar de situatie veranderde als gevolg van het grote aantal overvallen binnen korte tijd op pompbedienden. Het enige alternatief was het inzetten van een bezetting van twee man, maar dit bleek economisch een onmogelijke zaak. BOVAG tekent hierbij aan, dat de manbezetting in de voor- en nacht doorzaken nog goed verkoop. De relatief kleine afstanden in Nederland spelen hierbij een rol, want in landen als Westduitsland en Frankrijk zijn benzinstations vrijwel altijd rendabel omdat ze gekoppeld zijn aan een motel of restaurant.

De BOVAG stelt dat in het algemeen de benzinstations in de centra van de grote steden en langs de in- en uitvalswegen nog een redelijke nachtomzet behalen. Bij stations op overige plaatsen is dit niet het geval. Het zou daarom aanbeveling verdienen de stations meer naar de rand van steden, maar bij een rijksweg te situeren. Doch dit vergt wel een „verandering van het kooppatroon van het publiek”, aldus de BOVAG, die nog ingaat op de vele storingen en defecten aan de apparatuur. Volgens sommigen zijn de technische mogelijkheden van de automaten ondanks de vele voorzieningen van de fabrikant beperkt, maar nochtans ziet het publiek telkens weer kans de installatie op een of andere manier onklaar te maken door verkeerde handelingen.

(ADVERTENTIE)

voor betere meubelen

woninginrichting

**Coerver**

akerstraat 80

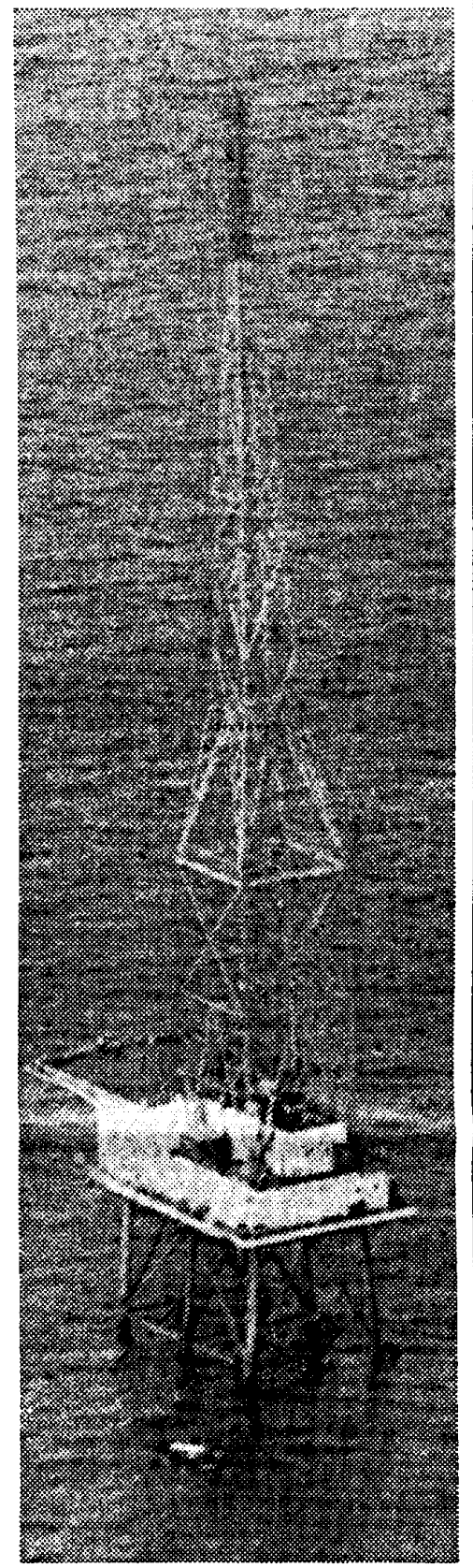
spekholzerheide, tel. 045-410961

## Afbraak van plastic door zonlicht

AMSTERDAM, 31 aug. — Op dinsdag 19 september, alsook op de twee daarop volgende dagen, zullen fabrikanten, verwerkers en gebruikers van verpakingsplastics en bij milieubescherming betrokken deskundigen uit heel Europa in het Amsterdamse Alpha Hotel bijeen komen, teneinde — na een introductie voor de Noordamerikaanse landen, enkele dagen eerder in Toronto — kennis te maken met een revolutionaire vinding op het gebied van afbrekende plastics.

Deze maakt het mogelijk de in de wereld meest gebruikte plastics tijdens het polymerisatie-proces zodanig te programmeren, dat zij onder inwerking van de ultra-violet straling uit het zonlicht in iedere gewenste tijd — variërend van enkele dagen tot zes maanden — afbreken — volledig worden afgebroken.

Het residu, bestaande uit zeer kleine stoffeeltjes, wordt gemakkelijk door de biologische levenscyclus opgenomen, vandaar de benaming bio-cyclisch. De vinding is gedaan in 1970 door professor J. E. Guillet aan de Universiteit van Toronto. De daartoe te Canada opgericht Ecoplastics Ltd. die zich vorig jaar hield met de Koninklijke Verpakings Industrie Van Leer NV tot Van Leer-Ecoplastics Ltd., Toronto, Canada, heeft de uitvinding verder ontwikkeld om hem economisch en commercieel toepasbaar te maken.



Het voormalige REM-eiland, dat in 1964 vier maanden is gebruikt als commerciële televisiestation, zou naar verluidt door Rijkswaterstaat gebruikt worden als onbemand station voor golf- en stroommetingen.

# BEDRIJES-LEVEN

## • VERZEKERINGEN • GRAAN

De verzekerings-mij „Abbey Leven“ (Int. Tel. & Tel. Comp. V.S.) te Utrecht heeft in 1971 een verlies geleden van 2,2 miljoen gld.; dat is elf maal meer dan in 1970. De noodafrekening van Abbey Leven is ontslagen. Een delegatie is uit Amerika onderweg om in de directie-vacatures te voorzien.

Het totale verlies van de maatschappij is vanaf de stichting in 1968 opgelopen tot 3,3 miljoen gld. Het bedrag der in 1971 afgesloten verzekering daalde t.o.v. het voorgaande jaar met ca 40 milj. tot 187 milj. gld. De afkoop van verzekeringen verduubde tot 75 milj. gld. Volgens het bestuur is de stijging van de afkoop o.m. te wijten aan de vergelijkende publicaties van de Consumentenbond over premies van verzekeringen.

## • BANDEN

Radiale personenwagenbanden, die in Europa langzamerhand een dominerende plaats hebben veroverd, beginnen nu ook bij de Amerikaanse automobilisten steeds meer ingang te vinden.

Momenteel bedraagt het marktaandeel van de radiale banden in de VS bijna 10 procent van de vervangingsmarkt voor personenwagenbanden, vergeleken met 6% over het afgeloopen jaar en minder dan 1% in 1967, aldus Patrick C. Ross, president van B.F. Goodrich — Tire Division in Akron, Ohio.

Hij schatte dat in de eerste 5 maanden van dit jaar 3,5 miljoen van de 61 miljoen voor de vervangingsmarkt bestemde personenwagenbanden in Amerika, inclusief import, radiaalbanden waren.

## • DRANKEN

Heineken Nederland BV en de NV J. Offen in Hattum hebben overeenstemming bereikt over de volledige aansluiting van Van Offen bij Heineken. In mei 1969 verwierf Heineken reeds een minderheidsaandeel in het kapitaal van Van Offen.

De twee bedrijven hebben in de afgelopen jaren reeds nauw samen gewerkt op het gebied van marketing, produktontwikkeling en research. De opname van Van Offen in Heineken maakt een verdere ontwikkeling van de tot Van Offen behorende merken (Zwarze Kip, Coq Rouge en Geïon) op de markt voor advocaat, vruchtenwijn en geïmporteerde wijnen mogelijk.

De personeelsbezetting van Van Offen (ca 125 man) ondergaat door dit samengaan geen verandering.

## • BOUW

In Noord-Holland, exclusief het Gooi, zijn ongeveer 2300 aannemersbedrijven op de „Zwarte lijst“ gekomen van de pas opgeheven Noordhollandse Vereniging „Kredietbeperking Bouwstoffen“. Er zijn in totaal zo'n 2500 aannemersbedrijven in Noord-Holland met uitzondering van Het Gooi.

Uit een onderzoek dat de nieuwe vereniging naar de stand van zaken heeft ingesteld, blijkt dat 42 miljoen aan vorderingen langer dan 12 maanden uitstaat. Dertien miljoen daarvan heeft te maken met leveranties die meer dan twee maanden later nog niet zijn betaald en 12 miljoen staat langer dan drie maanden open. Vordering, die de vier maanden overschreden, bedroegen 5,5 miljoen en voor een bedrag van 11 miljoen stonden vorderingen langer dan vijf maanden uit.

Niet alleen zal de Russische graan-oogst dit jaar lager zijn dan de bedoeling was, ook met die van de aardappelen is het niet gunstig gestemd. Vooral de aardappel-oogst om de stad Moskou heen was, door de zeer grote droogte van dit jaar, aanmerkelijk lager dan normaal.

Brood en aardappelen behoren tot het volkvoedsel, de Moskou overheid heeft besloten „massale voorraden“ aardappelen te laten anrukken uit die delen van het land waar de oogst niet was tegengevallen. Het zou gaan om een voorraad van 740.000 ton.

## • TEXTIEL

„Zeker in het westen van ons land bestaat van Nederlandse zijde een aversie tegen het werken in de textielindustrie. Daarom was het niet mogelijk de in de afdeling tapijten-garnspinnerij werkzaam zijnde vakbonden te overtuigen door Nederlanders te vervangen.”

Dit schrijft de directie van Gouda Garren (Kon. Goudse Machinale Garverij) in het jaarverslag over 1971. Het handhaven van de buitenlandse werkbepalingen betekende niet alleen relatief hogere loonkosten, maar had ook door de vele mutaties een nadelige invloed op de kwaliteit van het produkt, zo wordt hieraan toegevoegd.

## Sociaal Fonds Bouwnijverheid is miljardenzaak geworden

De dalende conjunctuur was er de oorzaak van dat het Sociaal Fonds Bouwnijverheid eind 1971 f 9.700.000 te vorderen had van inmiddels failliet gegane werkgevers. Het aantal faillissementen in de bouwnijverheid bedroeg dan ook 328. Het jaar ervoor het het SFB f 5.400.000 te vorderen van 202 gefailliteerden.

De conjunctuur had uiteraard ook duidelijke invloed op de werkgelegenheid. Voor het eerst in 1967 gaf de werklöshheid in de bouw een stijging te zien ten opzichte van het voorgaande jaar. De stijging vond vooral plaats in het vierde kwartaal, dat 36.000 van het totaal van 82.000 meldingen in 1971 opleverde (1970: 19.000 resp. 53.000).

Het aantal ziekmeldingen vertoonde een geringe stijging tot 367.000 (1970: 360.000), die overgens de medische dienst van het SFB voor de taak stelde 650.000 controles te verrichten. Om de eerste controles te bespoedigen werd een aantal werkgevers gevraagd ziekmeldingen per telefoon te doen.

Het aantal uitkeringsgevallen krachtens de Wet op de arbeidsongeschiktheid, verzekering steeg met ruim 3700 naar een totaal van ruim 24.000. In slechts 1000 gevallen kon de uitkering worden bevestigd omdat de arbeidsgeschiktheid weer tot naagoeg 100 procent was toegenomen. Deze invaliditeitsgevallen (ruim tien procent van het Nederlandse aantal waarin via de bedrijfsverenigingen een uitkering wordt gedaan) vergden rond f 234 miljoen.

Wegens vorstverzuim moest meer dan f 99 miljoen worden uitbetaald, wat overigens aanzienlijk minder is dan in 1970 toen er f 182 miljoen aan heenging. De betekenis van het sfb blijkt verder uit het feit dat de in- en uitgaande geldstroom in 1971 de f 4 miljard heeft benaderd.

(ADVERTENTIE)

**Schweppes - Bitter Lemon**

een creatie van Schweppes

# BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN			Converteerbare Obligaties		
AKZO	75.00	74.90	AKZO '69	4 1/4 81.00	80.50
Alk. Bank Nederl.	355.00	353.50	Alk. Bank Ned.	6 1/2 127.00	113.30
AMRO-bank	75.30	76.60	AMRO-bank '69	5 1/4 138.75	138.35
A'dam Rubber	—	—	Elsevier	7 1/2 205.00	205.00
Deli Mij.	118.50	118.00	Gelder Zon.	4 1/4 83.40	93.20
Dordische Petrol.	787.00	790.00	Gist-Broc '69	6 1/4 90.00	90.00
idem 7% pr.	781.00	784.50	Grinten v.d. '69	6 1/2 120.00	122.00
Heineken bel. & beh.	308.50	310.70	Homb. Acht. '71	8 1/2	87.00
Heineken's Bier	326.80	329.40	Hoogovens	5 1/2 87.00	87.00
HAL	337.50	338.00	KLM acht. '68	5 1/4 90.00	90.25
Hoogovens	73.00	72.30	Meel Ned. B. '66	6 1/4 95.50	95.50
HVA	93.50	95.50	Philips '70	6 1/2 103.80	103.50
KLM	113.00	115.00	Philips	4 1/4 110.00	109.75
Kon. Petr.	123.30	125.40	Rolinto 1.000	6 1/2	88.50
KNSM	190.00	195.00	Ver. Glas	7 1/2 175.00	175.00
Nat. Nederl.	75.50	75.50	Ver. Mach. '68	6 1/4 108.40	108.50
Nat. v. Ommeren	290.00	292.00			
Philips	56.50	56.40			
Robeco	285.50	286.00			
Rolinto	200.50	201.00			
Scheepsv. Unie	132.00	131.60			
Unilever	145.30	147.10			
OBLIGATIES			AANDELEN		
Staatsleningen			Bank-Cred. Verzeke.		
Ned. 25-j. 1970	8	107.30	AMEV n.r. cert.	126.00	126.20
Ned. 15-j. 1970	8	106.00	AMFAS-groep cert. f. 113.50	113.30	113.30
Ned. 7-j. 1970	8	107.20	Ass. C. St. R'dam cert. 107.20	107.20	107.20
Nederl. 1970	7 1/2	106.20	Cultuurbank	104.20	104.10
Nederl. 1971-71	7 1/2	104.70	Delta-Lloyd cert. f. 83.60	81.50	81.50
Nederl. 1972	7,2	101.90	Eerste Ned.-Nillmij c. 171.00	171.00	171.00
Nederl. '69	7	101.20	Kas Associatie	93.00	93.00
Nederl. 1968-4	6 1/2	99.10	Mees & Hope	192.00	195.00
Nederl. 1967	6 1/2	97.20	Ned. Credietb. b. 60.50	60.50	60.50
Nederl. 1966-2	6	95.15	Ned. Middenstandsb. 170.20	169.50	169.50
Nederl. 1965-2	5 1/2	95.00	Slavenburg's bank f. 300.00	300.00	300.00
Nederl. 1964-2	5 1/2	92.70	Friesch-Gron. Hyp. 620.00	620.00	620.00
Nederl. 1964	5	90.30	Westl.-Utr. Hyp. Bank 365.00	370.00	370.00
Nederl. 1964	4 1/2	100.00			
AANDELEN			AANDELEN		
Staatsleningen			Handel Industr. & Div.		
ed. 25-j. 1970	8	107.30	ACF A'dam Ch. F.	275.00	275.00
ed. 15-j. 1970	8	106.00	Albert Heijn	36.50	36.50
ed. 7-j. 1970	8	107.20	Alg. H.O.G. - BOB	159.00	156.80
Nederl. 1970	7 1/2	106.20	Alg. Vrecht. Imp. Mij	160.00	161.00
Nederl. 1971-71	7 1/2	104.70	Amalg. holdings f. 20	27.20	27.20
Nederl. 1972	7,2	101.90	A'dam Droogdok Mij	196.10	195.50
Nederl. '69	7	101.20	A'dam Rijnmij Mij	148.00	148.00
Nederl. 1968-4	6 1/2	99.10	A.N.I.E.M. nat. bez.	82.10	82.20
Nederl. 1967	6 1/2	97.20	Arnhemse Schb.	135.00	133.00
Nederl. 1966-2	6	95.15	Asselbergs Lijer	94.50	95.00
Nederl. 1965-2	5 1/2	95.00	Autom. Screw Works	119.00	125.00
Nederl. 1964-2	5 1/2	92.70	Auto-Industr. R'dam	215.00	215.00
Nederl. 1964	5	90.30	Ballast-Nedam Gr.	60.50	59.00
Nederl. 1964	4 1/2	100.00	B.A.M. Ver. Bedr.	123.80	124.00
			Batenburg	308.00	307.00
			Beek A.L.V.	—	130.00
AANDELEN			AANDELEN		
Staatsleningen			Handel Industr. & Div.		
ed. 25-j. 1970	8	107.30	ACF A'dam Ch. F.	275.00	275.00
ed. 15-j. 1970	8	106.00	Albert Heijn	36.50	36.50
ed. 7-j. 1970	8	107.20	Alg. H.O.G. - BOB	159.00	156.80
Nederl. 1970	7 1/2	106.20	Alg. Vrecht. Imp. Mij	160.00	161.00
Nederl. 1971-71	7 1/2	104.70	Amalg. holdings f. 20	27.20	27.20
Nederl. 1972	7,2	101.90	A'dam Droogdok Mij	196.10	195.50
Nederl. '69	7	101.20	A'dam Rijnmij Mij	148.00	148.00
Nederl. 1968-4	6 1/2	99.10	A.N.I.E.M. nat. bez.	82.10	82.20
Nederl. 1967	6 1/2	97.20	Arnhemse Schb.	135.00	133.00
Nederl. 1966-2	6	95.15	Asselbergs Lijer	94.50	95.00
Nederl. 1965-2	5 1/2	95.00	Autom. Screw Works	119.00	125.00
Nederl. 1964-2	5 1/2	92.70	Auto-Industr. R'dam	215.00	215.00
Nederl. 1964	5	90.30	Ballast-Nedam Gr.	60.50	59.00
Nederl. 1964	4 1/2	100.00	B.A.M. Ver. Bedr.	123.80	124.00
			Batenburg	308.00	307.00
			Beek A.L.V.	—	130.00
AANDELEN			AANDELEN		
Staatsleningen			Handel Industr. & Div.		
ed. 25-j. 1970	8	107.30	ACF A'dam Ch. F.	275.00	275.00
ed. 15-j. 1970	8	106.00	Albert Heijn	36.50	36.50
ed. 7-j. 1970	8	107.20	Alg. H.O.G. - BOB	159.00	156.80
Nederl. 1970	7 1/2	106.20	Alg. Vrecht. Imp. Mij	160.00	161.00
Nederl. 1971-71	7 1/2	104.70	Amalg. holdings f. 20	27.20	27.20
Nederl. 1972	7,2	101.90	A'dam Droogdok Mij	196.10	195.50
Nederl. '69	7	101.20	A'dam Rijnmij Mij	148.00	148.00
Nederl. 1968-4	6 1/2	99.10	A.N.I.E.M. nat. bez.	82.10	82.20
Nederl. 1967	6 1/2	97.20	Arnhemse Schb.	135.00	133.00
Nederl. 1966-2	6	95.15	Asselbergs Lijer	94.50	95.00
Nederl. 1965-2	5 1/2	95.00	Autom. Screw Works	119.00	125.00
Nederl. 1964-2	5 1/2	92.70	Auto-Industr. R'dam	215.00	215.00
Nederl. 1964	5	90.30	Ballast-Nedam Gr.	60.50	59.00
Nederl. 1964	4 1/2	100.00	B.A.M. Ver. Bedr.	123.80	124.00
			Batenburg	308.00	307.00
			Beek A.L.V.	—	130.00
AANDELEN			AANDELEN		
Staatsleningen			Handel Industr. & Div.		
ed. 25-j. 1970	8	107.30	ACF A'dam Ch. F.	275.00	275.00
ed. 15-j. 1970	8	106.00	Albert Heijn	36.50	36.50
ed. 7-j. 1970	8	107.20	Alg. H.O.G. - BOB	159.00	156.80
Nederl. 1970	7 1/2	106.20	Alg. Vrecht. Imp. Mij	160.00	161.00
Nederl. 1971-71	7 1/2	104.70	Amalg. holdings f. 20	27.20	27.20
Nederl. 1972	7,2	101.90	A'dam Droogdok Mij	196.10	195.50
Nederl. '69	7	101.20	A'dam Rijnmij Mij	148.00	148.00
Nederl. 1968-4	6 1/2	99.10	A.N.I.E.M. nat. bez.	82.10	82.20
Nederl. 1967	6 1/2	97.20	Arnhemse Schb.	135.00	133.00
Nederl. 1966-2	6	95.15	Asselbergs Lijer	94.50	95.00
Nederl. 1965-2	5 1/2	95.00	Autom. Screw Works	119.00	125.00
Nederl. 1964-2	5 1/2	92.70	Auto-Industr. R'dam	215.00	215.00
Nederl. 1964	5	90.30	Ballast-Nedam Gr.	60.50	59.00
Nederl. 1964	4 1/2	100.00	B.A.M. Ver. Bedr.	123.80	124.00
			Batenburg	308.00	307.00
			Beek A.L.V.	—	130.00
AANDELEN			AANDELEN		
Staatsleningen			Handel Industr. & Div.		
ed. 25-j. 1970	8	107.30	ACF A'dam Ch. F.	275.00	275.00
ed. 15-j. 1970	8	106.00	Albert Heijn	36.50	36.50
ed. 7-j. 1970	8	107.20	Alg. H.O.G. - BOB	159.00	156.80
Nederl. 1970	7 1/2	106.20	Alg. Vrecht. Imp. Mij	160.00	161.00
Nederl. 1971-71	7 1/2	104.70	Amalg. holdings f. 20	27.20	27.20
Nederl. 1972	7,2	101.90	A'dam Droogdok Mij	196.10	195.50
Nederl. '69	7	101.20	A'dam Rijnmij Mij	148.00	148.00
Nederl. 1968-4	6 1/2	99.10	A.N.I.E.M. nat. bez.	82.10	82.20
Nederl. 1967	6 1/2	97.20	Arnhemse Schb.	135.00	133.00
Nederl. 1966-2	6	95.15	Asselbergs Lijer	94.50	95.00
Nederl. 1965-2	5 1/2	95.00	Autom. Screw Works	119.00	125.00
Nederl. 1964-2	5 1/2	92.70	Auto-Industr. R'dam	215.00	215.00
Nederl. 1964	5	90.30	Ballast-Nedam Gr.	60.50	59.00
Nederl. 1964	4 1/2	100.00	B.A.M. Ver. Bedr.	123.80	124.00
			Batenburg	308.00	307.00
			Beek A.L.V.	—	130.00
AANDELEN			AANDELEN		
Staatsleningen			Handel Industr. & Div.		
ed. 25-j. 1970	8	107.30	ACF A'dam Ch. F.	275.00	275.00
ed. 15-j. 1970	8	106.00	Albert Heijn	36.50	36.50
ed. 7-j. 1970	8	107.20	Alg. H.O.G. - BOB	159.00	156.80
Nederl. 1970	7 1/2	106.20	Alg. Vrecht. Imp. Mij	160.00	161.00
Nederl. 1971-71	7 1/2	104.70	Amalg. holdings f. 20	27.20	27.20
Nederl. 1972	7,2	101.90	A'dam Droogdok Mij	196.10	195.50
Nederl. '69	7	101.20	A'dam Rijnmij Mij	148.00	148.00
Nederl. 1968-4	6 1/2	99.10	A.N.I.E.M. nat. bez.	82.10	82.20
Nederl. 1967	6 1/2	97.20	Arnhemse Schb.	135.00	133.00
Nederl. 1966-2	6	95.15	Asselbergs Lijer	94.50	95.00
Nederl. 1965-2	5 1/2	95.00	Autom. Screw Works	119.00	125.00
Nederl. 1964-2	5 1/2	92.70	Auto-Industr. R'dam	215.00	215.00
Nederl. 1964	5	90.30	Ballast-Nedam Gr.	60.50	59.00
Nederl. 1964	4 1/2	100.00	B.A.M. Ver. Bedr.	123.80	124.00
			Batenburg	308.00	307.00
			Beek A.L.V.	—	130.00
AANDELEN			AANDELEN		
Staatsleningen			Handel Industr. & Div.		
ed. 25-j. 1970	8	107.30	ACF A'dam Ch. F.	275.00	275.00
ed. 15-j. 1970	8	106.00	Albert Heijn	36.50	36.50
ed. 7-j. 1970	8	107.20	Alg. H.O.G. - BOB	159.00	156.80
Nederl. 1970	7 1/2	106.20	Alg. Vrecht. Imp. Mij	160.00	161.00
Nederl. 1971-71	7 1/2	104.70	Amalg. holdings f. 20	27.20	27.20
Nederl. 1972	7,2	101.90	A'dam Droogdok Mij	196.10	195.50
Nederl. '69	7	101.20	A'dam Rijnmij Mij	148.00	148.00
Nederl. 1968-4	6 1/2	99.10	A.N.I.E.M. nat. bez.	82.10	82.20
Nederl. 1967	6 1/2	97.20	Arnhemse Schb.	135.00	133.00
Nederl. 1966-2	6	95.15	Asselbergs Lijer	94.50	95.00
Nederl. 1965-2	5 1/2	95.00	Autom. Screw Works	119.00	125.00
Nederl. 1964-2	5 1/2	92.70	Auto-Industr. R'dam	215.00	215.00
Nederl. 1964	5	90.30	Ballast-Nedam Gr.	60.50	59.00
Nederl. 1964	4 1/2	100.00	B.A.M. Ver. Bedr.	123.80	124.00
			Batenburg	308.00	307.00
			Beek A.L.V.	—	130.00
AANDELEN			AANDELEN		
Staatsleningen			Handel Industr. & Div.		
ed. 25-j. 1970	8	107.30	ACF A'dam Ch. F.	275.00	275.00
ed. 15-j. 1970	8	106.00	Albert Heijn	36.50	36.50
ed. 7-j. 1970	8	107.20	Alg. H.O.G. - BOB	159.00	156.80
Nederl. 1970	7 1/2	106.20	Alg. Vrecht. Imp. Mij	160.00	161.00
Nederl. 1971-71	7 1/2	104.70	Amalg. holdings f. 20	27.20	27.20
Nederl. 1972	7,2	101.90	A'dam Droogdok Mij	196.10	195.50
Nederl. '69	7	101.20	A'dam Rijnmij Mij	148.00	148.00
Nederl. 1968-4	6 1/2	99.10	A.N.I.E.M. nat. bez.	82.10	82.20
Nederl. 1967	6 1/2	97.20	Arnhemse Schb.	135.00	133.00
Nederl. 1966-2	6	95.15	Asselbergs Lijer	94.50	95.00
Nederl. 1965-2	5 1/2	95.00	Autom. Screw Works	119.00	125.00
Nederl. 1964-2	5 1/2	92.70	Auto-Industr. R'dam	215.00	215.00
Nederl. 1964	5	90.30	Ballast-Nedam Gr.	60.50	59.00
Nederl. 1964	4 1/2	100.00	B.A.M. Ver. Bedr.	123.80	124.00
			Batenburg	308.00	307.00
			Beek A.L.V.	—	130.00
AANDELEN			AANDELEN		
Staatsleningen			Handel Industr. & Div.		
ed. 25-j. 1970	8	107.30	ACF A'dam Ch. F.	275.00	275.00
ed. 15-j. 1970	8	106.00	Albert Heijn	36.50	36.50
ed. 7-j. 1970	8	107.20	Alg. H.O.G. - BOB	159.00	156.80
Nederl. 1970	7 1/2	106.20	Alg. Vrecht. Imp. Mij	160.00	161.00
Nederl. 1971-71	7 1/2	104.70	Amalg. holdings f. 20	27.20	27.20
Nederl. 1972	7,2	101.90	A'dam Droogdok Mij	196.10	195.50
Nederl. '69	7	101.20	A'dam Rijnmij Mij	148.00	148.00
Nederl. 1968-4	6 1/2	99.10	A.N.I.E.M. nat. bez.	82.10	82.20
Nederl. 1967	6 1/2	97.20	Arnhemse Schb.	135.00	133.00
Nederl. 1966-2	6	95.15	Asselbergs Lijer	94.50	95.00
Nederl. 1965-2	5 1/2	95.			

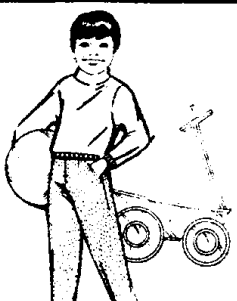




### Heren Polopuil

Textuur kwaliteit.  
Afgebied met  
kontrasterende  
kleuren. Oud-rose,  
beige, camel, marine,  
bordeaux, etc.

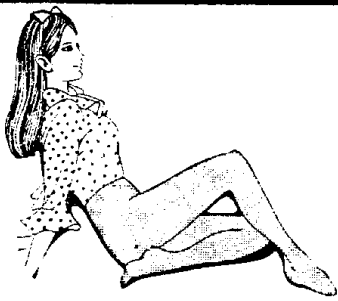
**22.00**



### Jongenspolo

MET COL  
en Raglan mouw  
Eden fill garens

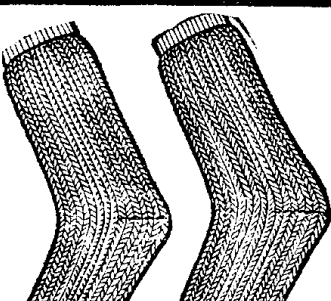
Maat 116 **8.00**



### 2 STUKS EXTRA GROTE MATEN

panty-nylons  
Speciaal inzetstuk  
30 denier  
maten 46 t.m. 52

2 STUKS **4.00**



### BADSTOF kinderanklets

bekend merk.  
Dralonkwaliteit.  
streepdessins.

Alle maten **2.00**



### LANGE

damesvesten  
met kabelmotief.  
Acril kwaliteit

**25.00**



### Damestrui

met col. Ribgebreid.  
100% synthetisch

**12.90**



### TRICOT kinderpyama

leuke frisse kleuren-  
druks in oranje, geel  
en blauw.  
Maten 92 t.m. 110

**4.95**



### Herenpyama

Flanel met frisse  
Jacquard patronen.  
Diverse kleuren.

**12.50**



### Huishoudusters

Tricot nylon in  
marine, bleu, rose en  
groen, met contrast-  
kleuren.

**5.95**

### 500 meter OVER- GORDIJN- STOF

in sfeervolle  
kleurrijke bloem-  
dessins.  
120 cm breed.  
Per meter

**3.95**

## Kapē HET NIEUWSTE GOEDKOPER Kapē

HET WARENHUIS MET DE  
VRIENDELIJKE BEDIENING

HEERLEN  
GELEEN  
BRUNSSUM

# De beste woonadviseur: Piet Klerkx

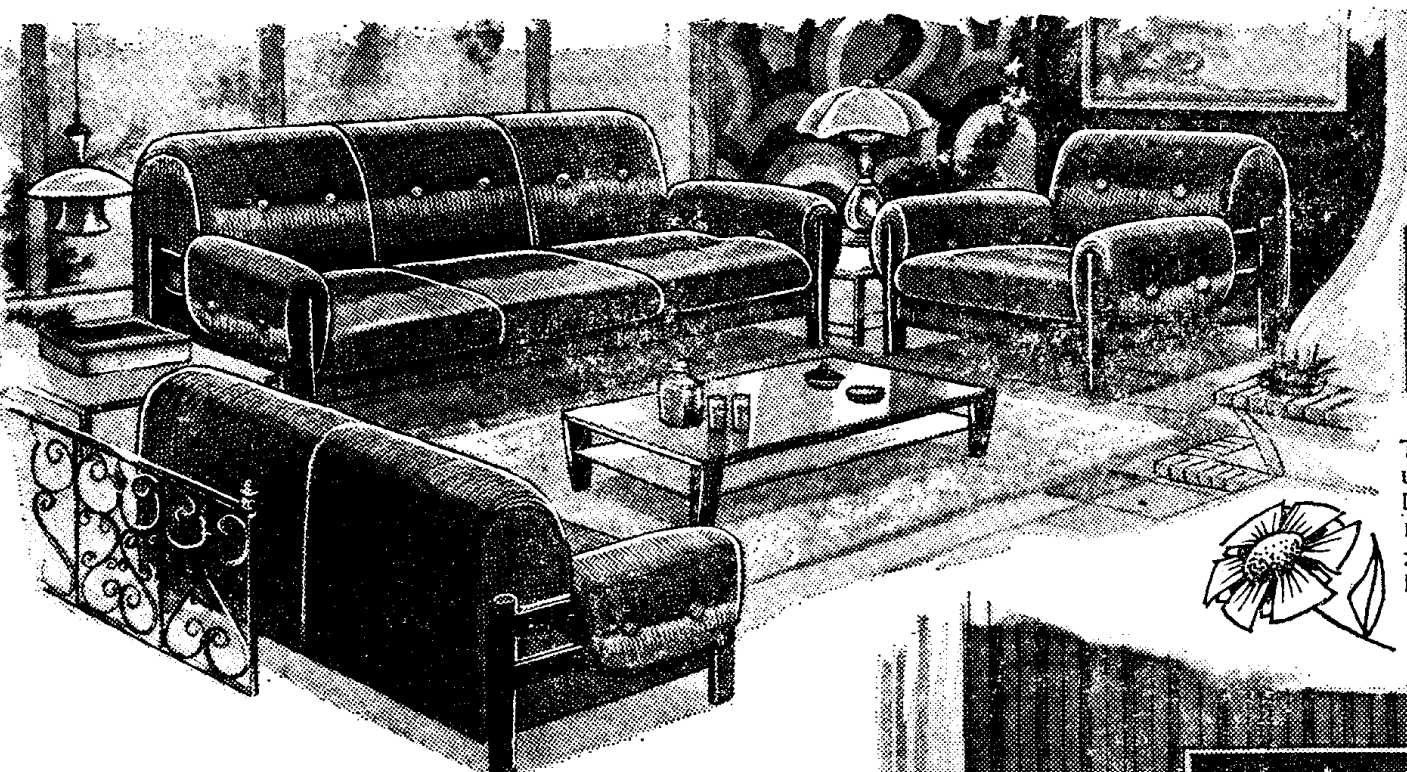
Uw interieur is werkelijk piekfijn ingericht met meubelen van Piet Klerkx. Kies uit onze magnifieke kollektie klassieke en moderne meubelen. En dat allemaal voor prijzen die nergens zo laag zijn! Kom u zelf overtuigen.



Loop ook eens  
even langs bij  
onze Afdeling  
Woningtextiel.  
U vindt daar een  
enorm assortiment  
vloerbedekking  
en gordijnstoffen:  
de kroon op uw  
interieurinrichting.

Deze 3-2-1 combinatie is zuiver eigentijds van vormgeving maar uitgesproken klassiek van kwaliteit. Prijs als afgebeeld: f 1.295,-. Driezitsbank met twee fauteuils: f 1.165,-. Tot in de puntjes verzorgd en geraffineerd mooi is de ribcorkbekleding. Kies uit verschillende fijne kleuren. Grote tweezitsbank en twee fauteuils met losse zit- en rugkussens.

bij Piet Klerkx: **1030.-**



Een weldaad voor het oog is deze magnifieke combinatie die vervaardigd is uit warm wengekleurig hout. Een machtige driezitsbank, een perfect zittende tweezitsbank en een lekker royale fauteuil voor slechts f 1.675,-. En allemaal bekleed met prachtig sterk dralon ribcord dat in veel tinten verkrijgbaar is. Verwen uzelf met dit werkelijk fantastische bankstel, Driezitsbank en twee fauteuils:

**1498.-**

Een droom van een slaapkamer nu werkelijkheid bij Piet Klerkx! Geheel uitgevoerd in een rustgevend warm berkenhout. Een heerlijk royaal tweepersonsbed met de daarbij passende strak uitgevoerde bederbouw die voorzien is van indirecte verlichting, vakken voor boeken en bergruimte voor diverse snuisterijen. Met twee nachtkastjes, samen voor niet meer dan

**410.-**

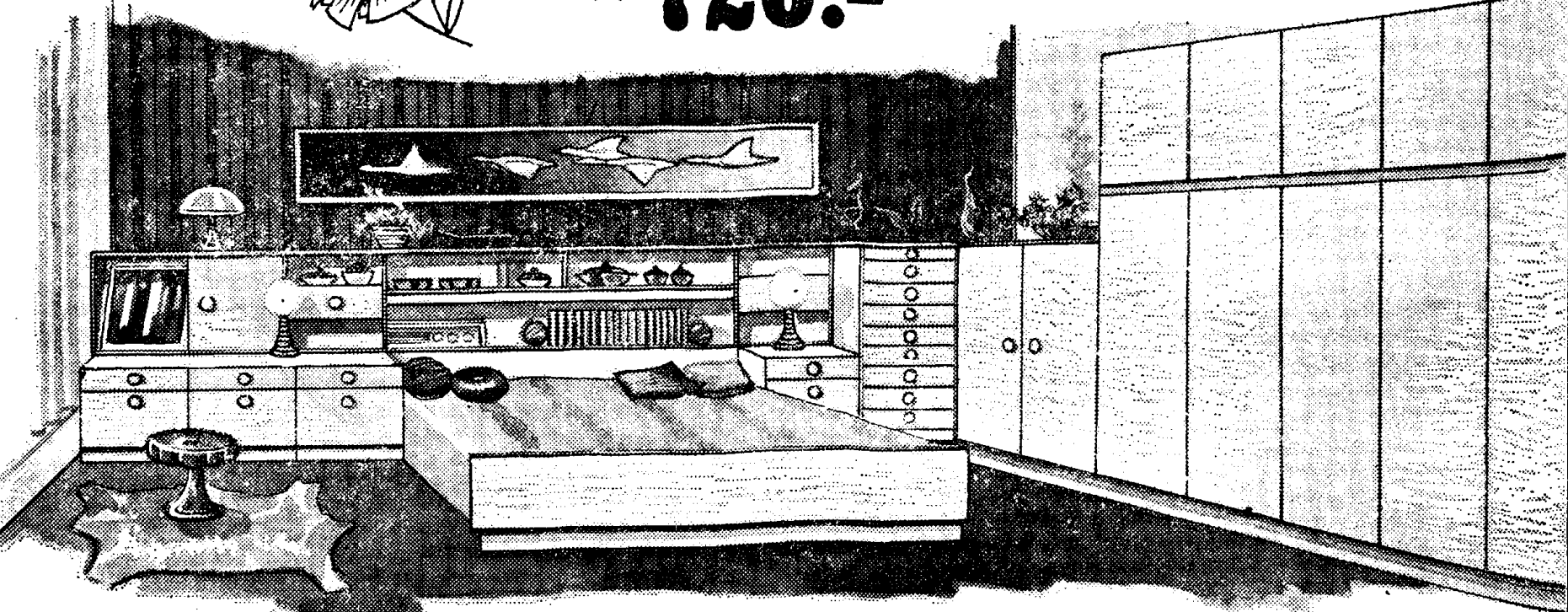


Tafel en vier stoelen in chroomstalen uitvoering. Tafel met glasplaat. De prima zittende stoelen met kunststof rugleuningen en zittingen. Piet Klerkx-prijs:

**720.-**

Denk u eens in hoe rijk dit staat in uw kamer. Aanbouw wanden ziet u veel, erg veel, maar zelden ziet u zo'n mooie. En we verzekeren u, de kwaliteit is evenredig. Toch koopt u deze wand, vierdelig, totaal 360 cm breed en 220 cm hoog, nergens goedkoper. Schitterend uitgevoerd in bloeswit met donker gelakte omlijsting en strepen, voorzien van magnifieke glasvitrine, zes laden, etc. Piet Klerkx-prijs:

**1195.-**



De zeer grote achtdeurskast (met bovenkastjes) biedt een zee aan ruimte. Handig is ook de wat kleinere tweedeurskast. En er is nog meer: een werkelijk magnifieke toilettafel met ingebouwde spiegel die een boudoir op zichzelf vormt. En last but not least: een grappig tienerlakenkastje dat aan een klein plaatsje genoeg heeft maar waar 1001 dingen in opgeborgen kunnen worden. Kompleet met achtdeurskast, herenkommode + ladenkommode + tweepersonsbed + bederbouw + 2 nachtkastjes met manicure-opzet kost deze slaapkamer

**1470.-**

Achtdeurskast + tweepersonsbed + bederbouw + 2 nachtkastjes met drielidige spiegel:

**1045.-**

Franco thuisbezorging Spreiding betaling mogelijk Ook op maandagen en zaterdag geopend

nederlands grootste interieurverzorgingscentrum

# piet klerkx n.v.

MAASTRICHT: sint jacobstraat 4, tel.(043)10944

Ondernemer in de mijnbouw zoekt voor Duitsland kort bij de grens

## OPZICHTERS STEENHOEWERS KOLENHOEWERS

Zeer goed loon. Auslösung. 5-daagse werkweek. Verlofgeeld. Voor vervoer wordt gezorgd.

Te bevragen J. J. Römken, Sibterstraat 22 B. Waubach

Voor direct kunnen wij plaatsen

## 2 ervaren verkoopsters

Leeftijd 18-19 jaar.

Naast een prettige werkring bieden wij een goed salaris en 5-daagse werkweek.

## 2 leerling-verkoopsters

voor de technische afdeling.

Komt U even langs of maakt U een telef. afspraak, telefoon 717817.



EMMAPLEIN 15 HEERLEN



## ZEER BIJZONDERE AANBIEDING

Originele Cinderella hoelonderlakens, krimpvrij. Volstrekt eerste keus . . . zolang de voorraad strekt !!!

## VIJF GULDEN KORTING OP ALLE MATEN

80x190	van 19,75 voor	<b>14,75</b>
90x190	van 21,90 voor	<b>16,90</b>
90x200	van 22,90 voor	<b>17,90</b>
120x190	van 24,50 voor	<b>19,50</b>
130x190	van 25,50 voor	<b>20,50</b>

Nog een kleine hoeveelheid Cinderella hoelonderlakens met kleine foutjes of vlekjes voorradig . . .

## VOOR HALVE PRIJZEN

Deze lakens zijn krimpvrij en strijkvrij.

BOVENHOESLAKENS	<b>11,90</b>
BOVENHOESLAKENS	<b>11,90</b>
BOVENHOESLAKENS	<b>13,90</b>
BOVENHOESLAKENS	<b>13,90</b>
ONDERHOESLAKENS	<b>13,90</b>

Profiteert van deze zeer bijzondere gelegenheid.

Steeds koopjes bij:  
de all-round  
textielzaken van

## DE ZWALUW

HEERLEN - DAUTZENBERGSTRAT 29-31  
HEERLEN - PROMENADE 137  
SITTARD - LIMBRICHTERSTRAT 37



SPAR



# De spar is modern en de winkels zijn gezellig.

vrij vertaald: ★ u kunt er letterlijk alles kopen.  
★ persoonlijke service (eigenaar zelf aanwezig).  
★ veelal gratis thuisbezorgen van grote bestellingen.

UIT ONZE VLEESAFDELING	
500 GRAM <b>HAMLAPPEN</b>	NU 498
500 GRAM <b>VARKENSFILET</b>	NU 545
100 GRAM <b>BOERENMETWORST</b>	NU 79
150 GRAM <b>LEVERKAAS</b>	NU 89
PARISER <b>HAMWORST</b> 300 GR. PER STUK	NU 159

UIT ONZE GROENTEN- EN FRUITAFDELING	
<b>ZWARE SLA</b> (250 gram) per kist	NU 39
<b>WITTE DRUIVEN</b> bakje a 1 kilo	NU 159
<b>SAPPIGE PERZIKEN</b> 6 stuks	NU 149
<b>OUTSPAN SINAASAPPELEN</b> 10 stuks	NU 139

UIT ONZE SUISERIJEN- AFDELING	
92 NU <b>69</b>	
75 NU <b>59</b>	
85 NU <b>69</b>	
150 NU <b>125</b>	
196 NU <b>179</b>	

## Wandelt u ook eens binnen?

UIT ONZE VLEESAFDELING	
300 GR. <b>KUIKEN- BORSTFILET</b>	398
1 KILO <b>SOEPKIP</b>	279

UIT ONZE ZUIVELAFDELING	
500 GRAM GOUDS VOLVETTE <b>BELEGEN KAAS</b>	360 NU 335
"CAMPINA" <b>VRUCHTEN- YOGHURT</b> 1/2 LITERFLES	NU 75

**WAND WEEGSCHAAL**

KAPACITEIT TOT 2 KILO  
onderverdeeld per 10 gram

2750  
**18.95**

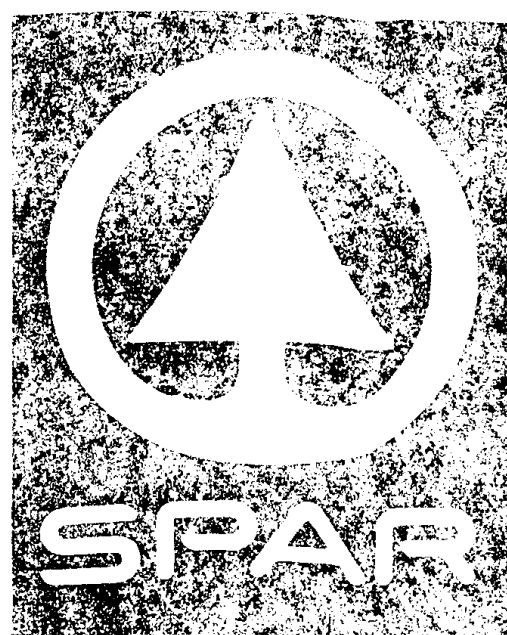
5 JAAR GARANTIE

ATTENTIE: SLECHTS 2 WEKEN  
GELDIG

UIT ONZE VLEESAFDELING	
marie Hare <b>RODE PRUIMENTAART</b>	395
<b>KERSEN- VLA</b>	250

UIT ONZE NON-FOODAFDELING	
FLACON <b>AJAX ALLESREINIGER</b>	NU 169
TOMADO <b>AFDRUIP- REK</b>	NU 375

6 STUKS <b>KANOS</b>	NU 98	3 4 LITERPOT <b>WITTE BONEN</b> (in tomatensaus)	118 NU 108
14 STUKS <b>SPEKKIES</b>	79 NU 69	LITERFLES <b>TOMATENSAP</b>	159 NU 138
3 PACK <b>MARS</b>	120 NU 98	FLES ZOETE <b>SPAANSE WIJN</b>	286 NU 259
FAMILY PACK <b>SMITH'S CHIPS</b> zout	69 NU 59	POT <b>KERSENJAM</b>	179 NU 174
PAK 400 GRAM <b>PARELPINDA'S</b>	142 NU 129	TUBE a 95 GRAM <b>PATÉ ASSORTI</b>	NU 129
PAK 400 GRAM <b>BOTERHAMKORRELS</b> (licht of donker)	98 NU 89	Blik a 830 gr. Ukulele <b>ANANASSTUKJES</b> (op licht of donker)	NU 135
2 FLIKKEN a 120 GR. <b>SOEPPALLEN</b>	158 NU 138	1 2 LITERBLIK <b>DELMONTE PEREN</b>	115 NU 98
BLIK <b>UNOX NASI OF BAM! GORENG</b>	218 NU 175	PAK 500 GRAM <b>VLUGKOKENDE MACARONI</b>	74 NU 69



BLIK "SPIKKEL" <b>HONDENVOEDSEL</b>	75 NU 65
FLES <b>MARTINI</b>	605 NU 495
WIT ROOD extra dry	

heus: kopen bij de spar is sparen bij de koop. NIJMEERDAN OOT!



# AUCIEL

## "CASH & CARRY"

de grootste  
gezinssuper  
van Limburg

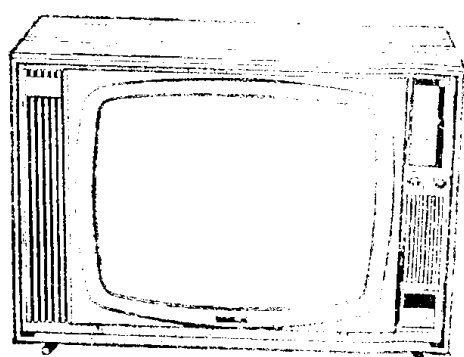
### LEVENSMIDDELEN

Arabica koffie	1.79
Arabica koffie	17.50
1000 WIEK GRATIS PROEVEN	
Arabica koffie	1.39
Arabica koffie	10.95
Arabica koffie	79
Arabica koffie	8.95
Arabica koffie	89
Arabica koffie	9.60
Arabica koffie	1.19
Arabica koffie	1.09
Arabica koffie	69
Arabica koffie	2.29
Arabica koffie	89
Arabica koffie	89
Arabica koffie	1.29
Arabica koffie	89
Arabica koffie	59
Arabica koffie	1.49
Arabica koffie	2.29

### NON-FOOD AFDELING

Arabica koffie	9.95
Arabica koffie	6.95
Arabica koffie	9.95
Arabica koffie	17.95
Arabica koffie	7.75
Arabica koffie	6.25
Arabica koffie	2.98
Arabica koffie	1.29
Arabica koffie	55
Arabica koffie	1.29
Arabica koffie	9.50
Arabica koffie	4.95
Arabica koffie	5.25
Arabica koffie	5.95
Arabica koffie	2.60

### KLEUREN TV VAN BEKEND MERK

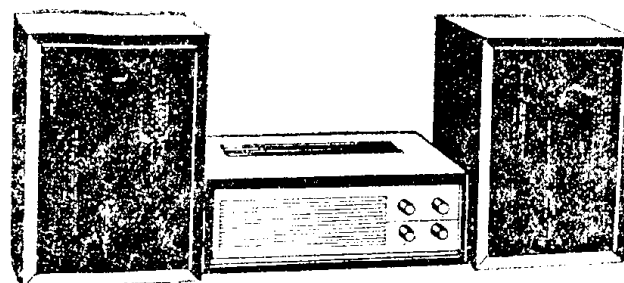


Gewone prijs 1998.—  
UW PRIJS

1398.-

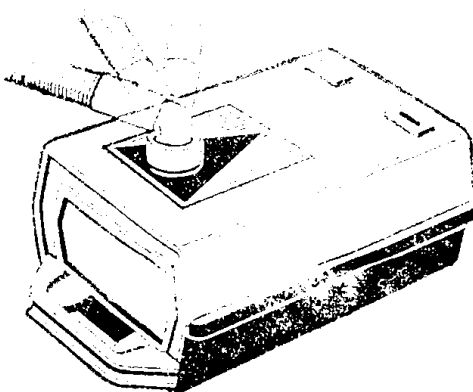
### Sharp MPX-37

Een voorwaarts georiënteerd, modern menselijke gebruiksvriendelijke, u kunt nu gebruiksgemak krijgen worden van deze tv. Sterker met 2 videorecorders.



339.-

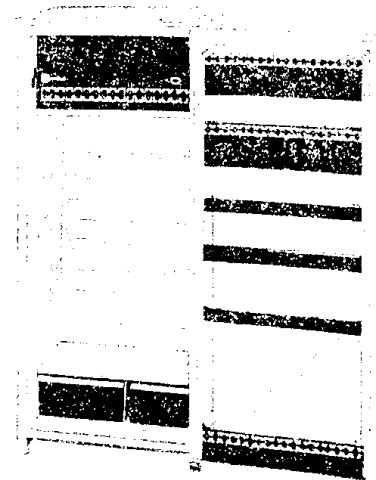
### Fam impala swingtop



de luxe

Gewone prijs 234.—  
UW PRIJS

159.-



### Bauknecht koelkast

SV 310

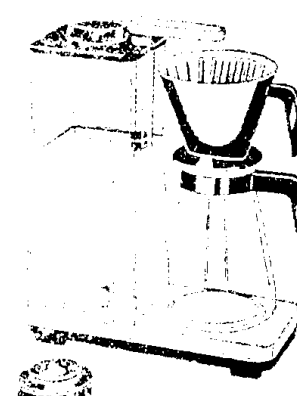
Gewone prijs 829.—  
UW PRIJS

648.-

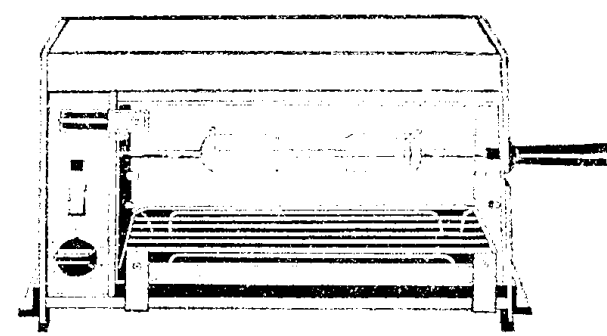
### Remington koffiezet-apparaat

Gewone prijs 129.—  
UW PRIJS

79.-



### Bauknecht grill



Gewone prijs 169.—  
UW PRIJS

125.-

### GROOT, FANTASTISCH

#### ONZE DAMES-MANTELS

Geweldige pasvorm, prima afwerking en prachtig assortiment in zuiver wollen tweed

149.50



### GRANDIOZE KOLLEKTIE NAJAARSKOSTUUMS

STIJL EN EXCLUSIVITEIT EN LIFT OP...

DE NIET TE EVENAREN LAGE PRIJZEN



59.50

114.-

119.-

### Weekend aanbieding Flopprijs

SATTELERS CORDUROY KOSTUUM TOT MAAT 172 VOOR

30.-

Ook in heren-uitrusting

UNIEKE SORTERINGEN DEMIE S CARCOATS SUEDE COATS met acryl borstvoering tegen uiterst scherpe CASH & CARRY PRIJZEN



### Rain of Trench-coat

In alle maten ONZE PRIJS

39.50

KLEUTER, MEISJES, TIENER manteltjes

Grote variaties vanaf

34.50



### Boys-coats

soortgelijk, sterk, uitknoopbare borstvoering

49.50

Ook in suedine

AUCIEL  
"CASH & CARRY"

uw paradijs 1/2 lage prijs  
KUILENSTR. 71 ROTHEM  
(GEM. MEERSSEN) 's MAANDAGS DE GEHELE DAG GESLOTEN

Afdeling electro  
Tel. 04403 - 3446  
Afdeling confectie  
Tel. 04403 - 3268  
Afdeling levensmiddelen  
Tel. 04463 - 2295



AU CIEL

"CASH & CARRY"

AFDELING SLAGERIJ

DEZE WEEK  
EXTRA VOORDIELIG!

hele kilo  
STEELCARBONADE  
normale prijs 6.95  
uw prijs

5.75

hele kilo MAGER  
BRAADVLEES  
normale prijs 9.50  
uw prijs

7.30

hele kilo  
RIBBES  
normale prijs 2.95  
uw prijs

1.95

hele kilo  
VERSE MAGER SPEK

2.95

hele kilo  
FIJN GAMAKT

3.90

hele kilo  
FIJNE BRAADWORST

3.90

hele kilo  
STEELCARBONADE

7.25

hele kilo  
FILETCARBONADE

8.25

hele kilo  
VERSE MAGERE HAM

9.50

hele kilo  
RODE RIB m.b.

6.90

hele kilo  
MAGERE  
RUNDERLAPPEN

9.90

hele kilo  
CONTRAFILET

14.50

hele kilo  
ROSBIEF

14.50

hele kilo fijne  
BIEFSTUK

16.80

10 kilo  
ODEFVLEES m.b.

34.95

per kilo

4.00

AFDELING  
GROENTEN EN FRUIT

hele kilo  
SALFADIADE soete  
AUBERGEN  
normale prijs 1.29  
uw prijs

98

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 1.29  
uw prijs

1.29

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 1.18  
uw prijs

1.18

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 1.29  
uw prijs

1.29

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 5.75  
uw prijs

5.75

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 95  
uw prijs

95

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 75  
uw prijs

75

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 69  
uw prijs

69

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 69  
uw prijs

69

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 99  
uw prijs

99

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 39  
uw prijs

39

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 39  
uw prijs

39

hele kilo  
SALFADIADE  
AUBERGEN  
normale prijs 25  
uw prijs

25

UIT ONZE  
BROOD- en BANKET-  
AFDELING

GROTE  
BIJENSTICH  
met aardbeien en slagroom  
normale prijs 5.50  
uw prijs

4.45

LAZERBODEM  
met kersen en slagroom  
normale prijs 2.50  
uw prijs

2.50

GROTE RODE  
PRUINENVLA  
normale prijs 4.65  
uw prijs

3.65

10 HOTEL  
PISTOLETS  
normale prijs 1.50  
uw prijs

89

10 GROTE  
PISTOLETS  
normale prijs 1.50  
uw prijs

98

800 gram gesneden  
wit- of tarwebrood  
normale prijs 1.02  
uw prijs

77

ALLEEN DONDERDAG  
EN VRIJDAG

abrikozenvla  
normale prijs 2.98 uw prijs

1.98

AU CIEL

"CASH & CARRY"

uw paradijs % lage prijs

KULENSTR. 71 ROTHEM

(011) 4685511 VAN DINSDAG TOT EN MET ZATERDAG VAN 8.30 - 6.00

TIJDELIJK

2 PAKJES

84ct

leeuwezegel

leeuwezegel

leeuwezegel

Leeuwezegel, als het op smaak aankomt!

RESTANTENVERKOOP

Aan zaterdag 2 september van 8.00 tot 12.00 uur  
koop van kleine en grote restantendel  
wind- en vloertegels.  
Bij de verhuizing van ons oude naar het nieuwe  
magazijn zijn er vele restantpartijen te ver-  
schillen gekomen.  
Wandtegels van 15 cent, vloertegels van 15 cent  
en vloertegels van 20 cent.  
Deze verkoop heeft plaats tevens van  
ons nieuwe magazijn.  
Laanderstr. 47 - Heerlen  
(bij schouwburg)  
EUROTEGEL  
AKERSTRAAT 55, HEERLEN

FRITURE  
CAFETERIA

De frituur is nu open voor  
alle soorten frituur.  
Tel. 043 - 241111

Antenne-  
bouw  
R. KONSTEN

HEERLEN - TEL. 712134  
Alleen op zaterdag 12.00 - 5.00 uur

N.V. v.h. Pa. N. J. Schils

Heerlen 1972  
Amstenrade

ERVAREN  
AUTOMONTEUR

Werkzaam in Heerlen  
Bij de verhuizing van ons oude naar het nieuwe  
magazijn zijn er vele restantpartijen te ver-  
schillen gekomen.

Mars

Mars Chocoladefabriek B.V., een internationale orga-  
nisatie op het gebied van productie en verkoop van  
chocolade- en suikervaren.

stoom-, lucht-, en  
koelmachinist

aanvangssalaris  
f. 21.000,- per jaar

Stoom-, koel-, en laetmachinist bij Mars B.V. Een  
verantwoordelijke functie, die gedegen kennis vraagt  
van en ervaring met diverse typen koelinstallaties en  
koelcompressoren. Luchtbehandelingsinstallaties, lucht-  
compressoren en automatisch gestookte stoomketels.  
Voor de vervulling van deze functie denken wij aan  
iemand van 25 tot 35 jaar, in het bezit van het diploma  
MTS werktuigbouw plus specialisatie koeltechniek of  
Schepswerktuigkunde VD. Landmachinist A of koel-  
technische diploma's. Gedegen ervaring met bovenge-  
noemde installaties strekt tot aanbeveling.  
Iets voor U misschien? Dan moet U bereid zijn om in  
4-ploegendienst te werken, waarbij drie maanden per  
jaar in dagdienst wordt gewerkt.  
Niet alleen technisch, maar ook sociaal is Mars een  
modern bedrijf. Om maar eens iets te noemen: U  
wordt onmiddellijk opgenomen in ons premievrije pen-  
sioenfonds. Vanzelfsprekend zijn ook de overige sociale  
voorzieningen uitstekend, zoals 7,2% vakantietoelage  
en 5% toeslag bij normale taakvervulling.  
Bij huisvestingsproblemen kan op onze bemiddeling  
worden gerekend.  
Wilt U werken voor één van de snelst groeiende bedrijven  
in de zuivelindustrie in West Europa, schrijf dan  
per omgaande aan Mars Chocoladefabriek B.V., afde-  
ling Personeelszaken, i.v.v. de heer J. I. Esser, Tay-  
lorweg 5, Veghel (N.Br.), onder vermelding van code  
SLK-LD, of belt U 04130 - 83333.

PL2-3035



# SCHUNCK'S SUPER BREEKT DE GRAMMOFOON-PLATENMARKT OPEN!



HIERTOE IN STAAT GESTELD DOOR DE HUIDIGE RELATIE MET EEN ZEER GROTE PLATENMAATSCHAPPIJ BRENGT SCHUNCK'S SUPER ± 50 STEREO LANGSPEELPLATEN IN DE HANDEL TEGEN ONGEKEND LAGE PRIJZEN! (ALLE PLATEN ZIJN TEVENS MONO AFSPeelBAAR)

PER STUK **3.95** 3 STUKS VOOR **9.90**  
WIJ INTRODUCEREN DEZE WEEK DE EERSTE VIER PLATEN!

- FIESTA MEXICANA**  
GESPEELD DOOR DE MEXICO PERCUSSION BAND. 10 NUMMERS o.a.  
LA BAMBA, QUANTANAMERA, A LAS ORILLAS DE TITICACA, ENZ.
- 28 FEEST-KRAKERS**  
GESPEELD DOOR HET FEESTORKEST DE TOFFE JONGENS MET ZANG VAN DE LUTRAPPERS O.A.:  
EN DAT WE TOFFE... SCHENK DE GLAZEN MAAR VOL HOEPEDEPOEP ER IS ER EEN JARIG ENZ.
- 50 KINDER-LIEDJES**  
GEZONGEN DOOR HET KINDERKOR "DE MADE-LIEFJES" o.l.v. LIA LIGTHART o.a. IK HEB MIJN WAGEN VOLGELADEN MORIAANTJE ZO ZWART ALS NIEUW  
O WAT ZIJN WE HEDEN BLIJ TUSSEN KEULEN EN PARIJS, ENZ., ENZ.
- 8 SPROOKJES**  
GESPEELD DOOR ACTEURS EN ACTRICES VAN HET NIEUW ROTTERDAMS TONEEL MET KO VAN DIJK o.a.  
KONING LIJSTERBAARD DE RAAFF EN DE VOS DE VLIENDE KOFFER ENZ.

## VOLTREFFERS

- VILED A ZEEM**  
GOUDKwaliteit! 43x35 cm per stuk van 4.95 voor **2.98**
- JOHNSON TOILETVERFRISSE**  
met trekautomaat - extra grote spuitbus van 3.45 voor **2.39**
- MAP ★ 1000 ★ TOILETPAPIER**  
knap prijs per 4 zware rollen **0.77**
- KAAS VOLRIJPE GOUDSE V.V.**  
500 gram - het volle pond van 3.05 voor **2.49**
- KRENTBOLLEN**  
SCHUNCK KWALITEIT! 5 STUKS **0.79**
- PATATES FRITES** HELE KILO (diepvries) **1.39**
- KRUISBESSEN op sap**  
GROTE 3/4 POT van 1.45 voor **1.19**
- FRUITCOCKTAIL**  
PUUR CALIFORNISCH FRUIT! literblik van 1.98 voor **1.49**
- 1 BLIK DOPERWTJES ★ zeer fijn ★ EN 1 BLIK MALSE SNUBOONTJES** (halve liter) samen van 1.42 voor **1.19**
- GEISHA PUNTASPERGES**  
DE ALLERFIJNSTEN! GROTE POT van 2.98 voor **2.48**
- UNOX TOMATENSOEP**  
EXTRA GEVULD - literblik van 1.95 voor **1.58**
- ZUIVER VRUCHTENSAP** DE PURE NECTAR!  
5 SMAKEN - 3 BLIKKEN SAMEN van 2.25 voor **1.69**
- TONIJN** MET GROENTE IN PIKANTE SAUS  
per blik van 1.65 voor **1.38**
- HEINZ BABYVOEDING**  
DIVERSE SMAKEN! GEEN 0.75 of 0.63 SCHUNCK PRIJS **0.49**
- HOT KETCHUP** van HEINZ!  
GEEN 1.65 of 1.55 SCHUNCK PRIJS **1.39**
- BLOKKER HAGELSLAG** HET VERBODEN MERK!  
merk of niet - grote 500 gram pot van 3.25 of 3.10 nu **2.50**
- KASSA-KOOPJE! MILANO DROP**  
HEERLIJKE ZACHTE DROP!! HALF POND BAAL **0.79**

**DIXAN**  
HET BEREMDE WASMIDDEL  
FABRIKSPRIJS 790  
RECLAMEPRIJS 675  
SCHUNCK PRIJS:  
5.85  
PER GROTE VOORDEELKOFFER  
MET WATER-ONTHARDER!

## FIJNPROEVESSLAGERIJ

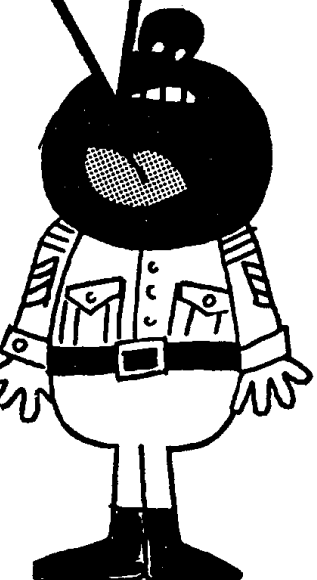
- VERSE BRAADWORST** 500 GRAM **1.98**
- HALSCOTELETEN** aan een stuk of gesneden 500 GRAM **3.48**
- RUNDERLAPPEN** DOORREGEN 500 GRAM **3.87**
- FIJNE SNIJWORST** EXTRA KWALITEIT! 150 GRAM **0.98**
- HELE GEKOOKTE WORST** PER STUK 250 GRAM **0.98**
- SNACKPATé ★ NIEUW VAN UNOX!** DRIE SMAKEN: HAM - LEVER EN TUINKRUIDEN!! 95 GRAMS TUBE TER KENNISMAKING VOOR **1.19**

## KWALITEIT WINT ALTIJD

- HONINGZOETE DRUIVEN** hele kilo **0.98**
- SAPPIGE PERZIKEN** 7 of 12 stuks **1.49**
- HOLLANDSE BOONTJES** hele kilo **1.19**
- GESCHOONDE WORTELTJES** halve kilo **0.29**

# Aaaaattentie!

- SCHUNCK'S VOORDEEL-KOFFIE**  
500 GRAM 'n heel pond! van 3.40 voor **2.85**
- KIPPE-VLEES**  
ZONDER VEL!  
ZONDER BEEN!  
IN BOUILLON!  
450 gr.pot van 2.43 voor **1.98**
- SCHUNCK'S TAFEL-MARGARINE**  
KNALPRIJS!  
per pak 29 ct. STUNTPRIJS  
PER HELE DOOS inh. 40 pakjes **9.95**
- F. 10.- AANBIEDING**  
OUD-HOLLANDSE BANKETBAKKERS-SPECULAAS  
groot 450 gr.pak van 1.30 voor **0.88**



BOVENSTAANDE AANBIEDINGEN GELDEN DONDERDAG - VRIJDAG - ZATERDAG 31 AUGUSTUS, 1 EN 2 SEPTEMBER 1972

**TE KOOP AANGEB.**  
MOTOR & RIJWIELBEURS f 139.- 2 buiten- en 2 binnenbanden voor autopod. Autopods op luchtbanden f 27.50.  
MOTOR & RIJWIELBEURS f 139.- complete sportfiet, lamp, slot, jas, dames- en h. in diverse kleuren. De attractie van deze week. Klompstr. 1-9 Heerlen.

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348.-. Partij n.w. kleuren tv's 66 cm f 1495.-. Partij inruil tv's v.a. f 50.-. Alle merken voorraad. Zonder aanb. v.a. f 5.- p. w. Pa. v. Voorst Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213873.  
Alle soorten VLOERBEDEK-KING gratis en vakkundig gel. J. Michielssen. Vbur-zerweg 71, tel. 717888.  
Te k. ant. petr. LAMPEN. Beethovenstr. 43 Sittard.

TRILBETONTEGELS in grijs gekleurd of uitgewassen. Gebr. Creugers Economie-str. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.  
Aluminium JALOEZIEEN handel. De Bijenkorf. Kampstr. 13-15, Heerleheide, tel. 045-212838.  
Te k. GARAGES f 395.- schuurtjes, stallen. Alle soorten hokken en keten. Houth. Ubachs, Kerkrade-Vink, x 37

Te k. SPORTFIETS 10 versnell. merk Jacques Anquetil. Gebr. Creugers Economie-str. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.  
Kooptjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, oudholl. kamers, slaapk. Inr. mesrijwiel, ingeruuld op brommer, in zeer goede staat. Klompstr. 1 Heerlen, x 714054.  
MOTOR & RIJWIELBEURS f 75.- prima heren- of damesrijwiel, ingeruuld op brommer, in zeer goede staat. Klompstr. 1 Heerlen, x 714054.  
MOTOR & RIJWIELBEURS f 125.- gezinsfietsen voor 8 tot 80 jaar met orig. remnaaf in diverse kleuren. x 37

Reeds vanaf f 15.- p. mnd kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven. Geerstr. 61 Heerlen, tel. 714054.  
MOTOR & RIJWIELBEURS f 14.75 complete 3-delige regenkassen f 9.75 prima regenbroeken f 125.- motor overalls. Klompstr. 1 Heerlen x 714054.  
KLEERKASTEN 2-3- en 4-deurs ledikanten, stapelbedden, wentelb., matrassen. Spotr. Kock Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, x 3412.  
MOTOR & RIJWIELBEURS f 125.- gezinsfietsen voor 8 tot 80 jaar met orig. remnaaf in diverse kleuren. x 37

Te k. BANKSTEL 2 kasten, eethoek, 2 karpetten en lampen, tv-kastje. Na 5 uur. Voorsterstr. 62 Blijerheide, x 3412.  
Te k. compl. SLAAPKAMER i.z.g.st f 225.- oud. Holl. dressoir en bijbeh. clubs f 225.- zw. eik. tafel en 4 stoelen f 100.- badkuip f 25.- radiotafel f 20.- Te bevr. Meuserstr. 139 Haanrade.  
Vrijdag a.s. opening van de ANTIK Shop. U bent beleeft uitgenodigd. Geerstr. 177 Heerlen.

Te k. TUINGROND. Kan be-stands onze zomeranbieding aparte modellen nu reeds f 150.- Kinderwagenshuis Matti Akerstr. 46 Kerkrade-West.  
Exclusieve BABYWIEGEN aparte modellen nu reeds vanaf f 98.- Kinderwagenshuis Matti Akerstr. 46 Kerkrade-West.  
Te k. GASHAARD en gevel-kachel. Karel Doormanstr. 6 Terwilselen.

KINDERWAGENS nog steeds onze zomeranbieding aparte modellen nu reeds f 150.- Kinderwagenshuis Matti Akerstr. 46 Kerkrade-West.  
Exclusieve BABYWIEGEN aparte modellen nu reeds vanaf f 98.- Kinderwagenshuis Matti Akerstr. 46 Kerkrade-West.  
Te k. GASHAARD en gevel-kachel. Karel Doormanstr. 6 Terwilselen.

Uw bankstel en stoelen als nieuw oetdekt. Tegen 10% korting. TAPIT gratis. Regeel. 10% korting. Complexe wooninrichting. Klompstr. 1-9 Heerlen, x 714054.  
Uw bankstel en stoelen als nieuw oetdekt. Tegen 10% korting. TAPIT gratis. Regeel. 10% korting. Complexe wooninrichting. Klompstr. 1-9 Heerlen, x 714054.

Voor DIERVILSBESTI-TERS. Runderachterstom zonder beu, bestaande uit rosier en biefstuk ca. 20 kg a f 9.40 p. kg. f 4.- vooraf p. kg. Iste Nod. Cash and Carry voor verpakking. Hoensbroek. Hoensbroekstr. 46, tel. 045-213616; Geleen. Ling-ovenstraat no. 60, tel. 0448-7840; Echt. Bovensteerstr. tel. 04754-1433; Sittard. Voorstad 4, tel. 04480-2707.  
Luxe AANRECHTEN 150 cm compl. met stalen blad f 280.- luiden van f 345 voor. Eurotegel, Akerstr. 68, Heerlen.

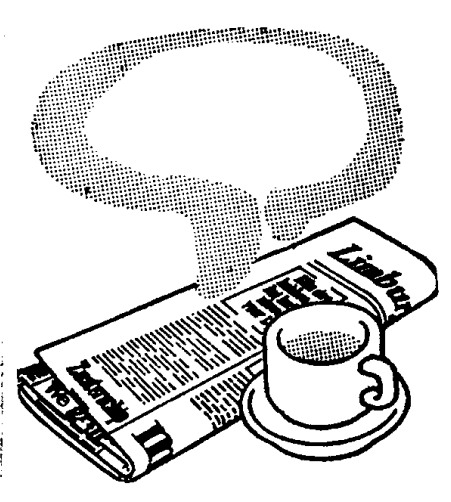
Spotkooptjes. K. WAGEN f 47.50, aanrecht f 14.- schrijfbureau f 145.- f 1 keurk. f 78.-, 5 bankstelen voor f 98.-, slooph. f 140.-, ijzeren led. f 42.50, bankstel f 475.-, div. kasten, tafels, stoelen, ledemeebels en Spotkooptjes. Habesmanmarkt, 3 L'Heuvel. Geleen, tel. 04494-2141.  
Te k. SPORTFIETS. Te be- na 18 u. Koningsplein 11 Koningsschoor.

DAMES. Grijp de winter nu! De laatste en goedkoopste aan-bieding. Nieuw! 20% korting. Een de maand augustus 20% zomerperzikenkorting. Duit-ten korie en lange bontop-tels, bonthoeden, flu. kop-pen in de winter beladen, gratis bewaren. Een koppen 'n zaak van vertrouwen' is 3-jarig garantiebewijs is op-3-jarig vertrouwen. waard-waargen voor echt bank-Desg. zeer soepel. kerker-service. De Bankkoning. Hooghuistr. 3, str. sch. tel. 040-61109. Kant. U. bus, trein of eigen auto. koop kleding terug. Vergeet-avond tot 9 uur geopend.

15% KORTING op alle soor-ten meubels, klassiek of mo-der. Alle soorten vloer-be-dekking, vakkundig ge-legd. Enameleer. Leuze uit Limburg. grootste toonzalen. U wordt vrijblijvend bezocht of afge-baaid, ook 's avonds. Bel 045-21443-2091.  
Telefoon BEANTWOOR-TERS van f 445 excl. 10% korting tot 31 august. 10 per korting. Int. Fa. Rolanda. Be-kerke-13, Bunde. Tel. 0447-7477.

TELEVISIES nieuwste mo-odels. Blaupunkt. Philips. Grundig. Grootbed. v. v. f 100.- Grootbed. v. v. f 50. Gar. inruil Dr. Calis-32 (stat.) Schaesberg.





### Eén jaar koffiekolom

Vandaag precies één jaar geleden begonnen wij met deze rubriek, die officieel „bij de koffie“ heet, maar die in de mond des volks vele andere namen heeft gekregen, zelfs minder vleeiende zoals „roddelkolom“. Wat is de betekenis geweest van deze rubriek, die elke dag zo fraai gemarkeerd wordt door een rode balk?

Het zal voor de lezer, die regelmatig in deze rubriek duikt, duidelijk zijn geworden, dat „bij de koffie“ zich ontwikkeld heeft tot een communicatiekolom, waarin lezers met koffieredactuur en andere lezers op snelle en directe manier contact maken over allerlei zaken, die lokaal van belang worden geacht. Met name ook hebben wij altijd opgevoeld de menselijke kant van een zaak te benadrukken, waarbij het vaak onmogelijk was te vermijden, dat mensen zich „op de koffie gekomen“ voelden.

Opvallend is juist, dat velen, die op de korrel werden genomen — en welke bestuurder in het gebied van de westelijke mijnstreek heeft nog nooit een vee(e) uit de pan meegekregen? — dit uiterst sportief hebben verwerkt.

Gelukkig is nu een jaar ook, dat onder het genot van deze koffie in deze kolom veel zaken en zakenlijst opgelost konden worden. Duidelijk zal render zijn, dat ook in de tweede jaargang van deze rubriek de slagroom, die vaak bij de koffie zit, niet altijd even zoet zal smaken.

Een van de velen, die wel eens in de boot zaten, burgemeester mr. J. Onland van Born, liet ons gisteren per brief weten: Hooggeachte koffieredacteur, in de eerste plaats mijn hartelijke gelukwensen met uw eenjarig bestaan. U bent origineel, humoristisch en een menselijke menskenner. Uw uitnodiging „op de koffie te komen“ zou ik gaarne aanvaard hebben, indien ik niet elders afspraken had. Maar koffie wordt door mij op uw zaterdag op uw gezondheid gedronken. Veel succes en vele jaren.“

Tot slot geven wij u een overzicht van een aantal zaken, die dit jaar in deze kolom aan de orde kwamen en de gemeenten vaak bezig hebben gehouden.

Te beginnen met de Sittardse gevangenis, de bijbouw van het postkantoor. Het voornamelijk kunstzinnige inzicht van raadslid Niessen te Roosteren. De ufo's in Beek. Niet te vergeten de affaire Mozes in Sittard, met zijn twee honden, die op het laatste nippertje niet uit de flat werd gezet, maar een huis kreeg aangeboden door de woningvereniging. De nuttige wenken die wij vaak gaven aan Amsterdammer Elsenburg in Geleen. Dag Calcutta van meneer Schumanns, wethouder te Geleen. Was het niet de koffiekolom, waarin de burgemeester van het jaar (Sittardse Dassen) werd gekozen? En de gemeente Born, die tot milieugeenote van de westelijke mijnstreek werd uitgeroepen? Het milieu, een steeds terugkerend onderwerp. De kwestie Terborg in Schinnen, bestuurscentrum of niet. De gedichtenserie, waarbij de rubriek „literaire bekendheid“ kroeg. De enige echte dubbele en de enige echte dubbele waarnemer. De ziekenhuispublicaties: gesprek met kamer 1408. De groeten. De kreukels. Pijp. Lampen aan, lampen uit. De verpleegstersflat in Geleen, waar bezoek van andere konne niet meer werd toegestaan. En tot slot het weggetje, dat thans het grootste aantal afleveringen (19) wist te boeken.

Morgen gaan we verder, alsof er niets aan de hand is.

## VOORZITTER RECREATIESCHAP BELOOFT:

# Landschap van de Wintraak intact

MUNSTERGELEEN, 31 aug. — Het werk aan het recreatieproject Wintraak te Munstergeleen is gisteren officieel begonnen. In aanwezigheid van een groot aantal genodigden verrichtte de drs. J. Lebens boven op de Wint-rakerberg een symbolische handeling. Door een handle van een hefkrana in werking te stellen ging een groot plastic doek de lucht in, waaronder een pick-nicktafel met bijbehorende banken te voorschijn kwam. Een aantal genodigden nam daarop plaats, waarna een toast op het welslagen van het project werd uitgebracht.



● Het gezelschap schaarde zich rond de picknickmand aan de robuuste tafel in het Wintraakgebied.

Tevoren was er in het Munstergeleense gemeenschapshuis een bijeenkomst geweest, waarop onder andere het woord was gevoerd door de voorzitter van het Recreatieschap westelijke mijnstreek, de heer A. van Goethem. Hij ging in op de — zoals hij het noemde — „negatieve publiciteit“ in de pers over de „Wintraak“, daarbij doeleind op publicaties in het Limburgs Dagblad. Hij stelde, dat in de kritiek voorbij gegaan is aan het feit, dat er in de westelijke mijnstreek een gebrek is aan recreatieve voorzieningen, hetgeen weer invloed heeft op het leef-milieü in de streek.

Hij zei, dat het recreatiebeleid in deze tijd niet meer gericht kan worden op een exclusieve groep natuurliefhebbers en merkte ook nadrukkelijk op, dat het niet de bedoeling van het recreatieschap is om de Wintraak op te offeren. Slechts de ontsluiting van de Wintraak wordt verbeterd, maar het landschap blijft onaangetaast.

Het restaurant komt op een plaats, waar nu een rioolinstallatie is en de ski- en sledeshellingen worden niet gerealiseerd, maar die liggen er al.

### Stadsgewestpark

De heer Van Goethem zei voorts, dat de Wintraak het eerste project van het recreatieschap is, dat in daadwerkelijke uitvoering komt. De Wintraak kan ook de eerste aanzet van het stadsgewest-park voor de westelijke mijnstreek worden genoemd. Het project krijgt kleine-re en ook een grote parkeerplaats, te-zamen ruimte biedend aan 150 auto's. Het restaurant, een middelgolfbaan en een kleine speeltuin komen zo mogelijk in een latere fase. Door de realisering van het plan wordt het fraaie gebied beter toegankelijk gemaakt voor het publiek, zulks ook al door de wandelwegen.

Het totale plan kost 8 ton, waarvan de helft voor grond aankopen. De realisering van het totale stadsgewestpark zal volgens schatting een investering versen van 25 miljoen gulden, aldus de heer Van Goethem. Hij bracht nog tot uiting, dat in deze streek per hoofd van de bevolking op dit moment belangrijk minder recreatietermijn beschikbaar is dan het landelijk gemiddelde.

Mede hierom en ook gezien het chemisch milieu in de streek moeten de uit-gaven voor recreatieve voorzieningen als een noodzaak worden gezien.

### Voor heel Limburg

Burgemeester A. Wagemans van Munstergeleen schetste in zijn toespraak de voorgeschiedenis van de recreatieplan-nen en wees daarbij ook uitkomsten van de hand als zou het gemeentebestuur geen oog hebben voor de inrichting van het landschap.

Deputé Lebens sprak van een uniek re-creatieproject zowel voor de westelijke mijnstreek als voor Limburg. Na de toespraken ging het gezelschap, onder wie ook deputé Stals en streekraadvoorzit-ter Van Meeuwen, per auto naar de Wintraak, waarna nog een fikse wandel-ing volgde naar de plek, waar de offi-cieel handeling werd verricht.

### Oud-Bergenaren in actie voor harmonie

BERG AAN DE MAAS, 31 aug. — Voor de viering van het zestigjarig bestaan van de harmonie St. Joseph te Berg aan de Maas heeft de plaatselijke en re-gionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgever: Uitgeverijmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

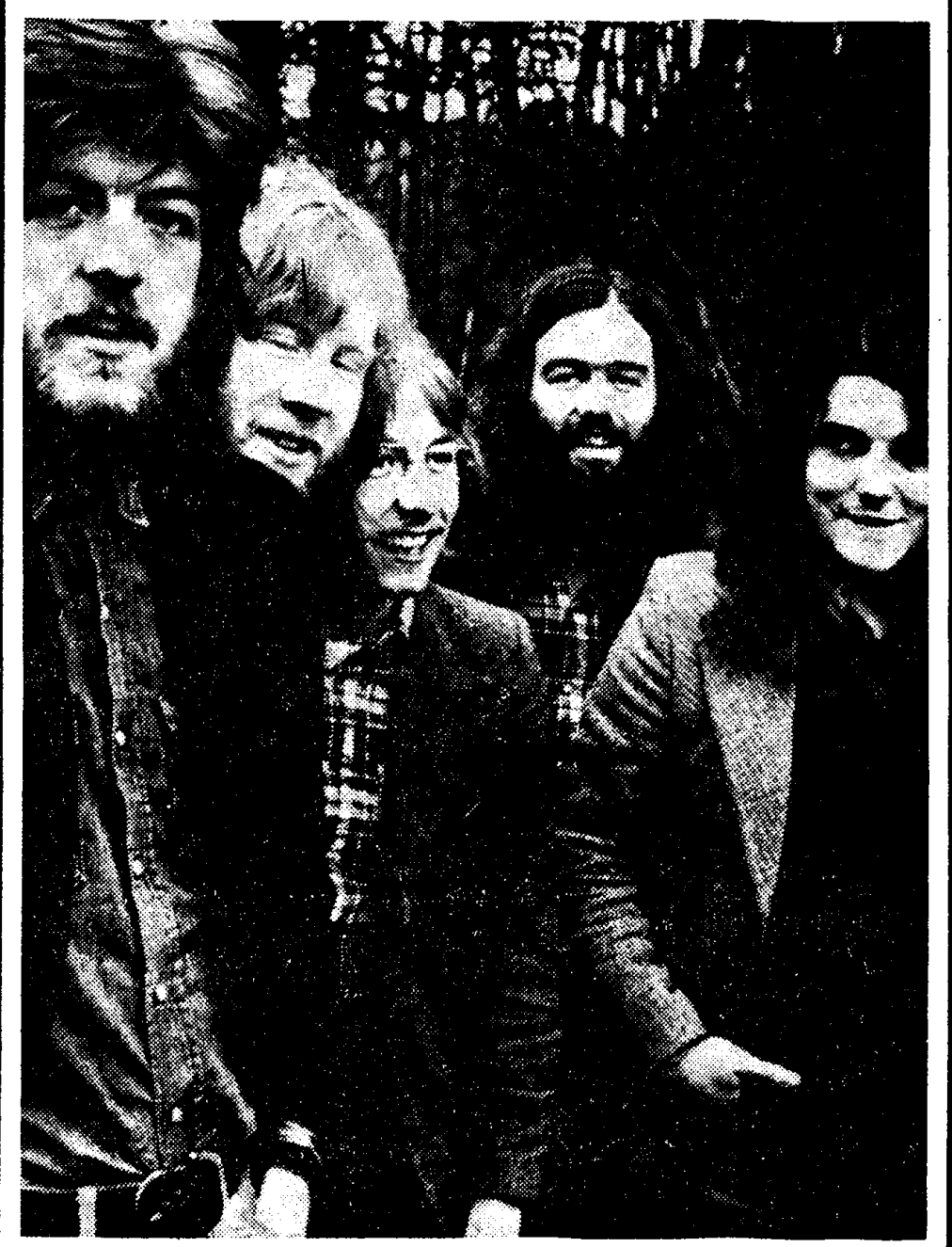
Wvd. hoofdredacteur: J.J. Groen

Kantoren: Sittard: Molenslootstraat 5, tel. 04490-5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494-5888.

Redactie: redactie L. Willemsen.

## „Brinsley Schwarz“ a.s. zaterdag in Don Kiesjot



SITTARD, 31 aug. — Zaterdagavond brengt de Engelse top-pop-formatie Brinsley Schwarz een bezoek aan het Sittardse jongeren-centrum Don Kiesjot. Hun concert begint om 20.30 uur in Wal 3.

Merkwaardig genoeg geniet deze groep in ons land niet de bekendheid, die zij in Engeland heeft, maar insiders weten dat zij met Brinsley Schwarz — komend weekend op toernee in ons land — een uitstekende avond krijgen.

De formatie trad enkele jaren geleden nog op onder de naam Kippington Lodge, genoemd naar het huis van de leider Brinsley Schwarz. In 1970 ging men tot naamsverandering over.

De groep bestaat thans uit: Brinsley Schwarz, gitaar en keyboard, Bobby Sox Andrews, zang, Nick Lowe, bas, Bill Rankin, drums en Ian Gomm, bas, gitaar en zang. Binnenkort verschijnt hun vierde elpee, getiteld „Nervous on the road“.

### Zuster Antonia viert gouden professiefest

SITTARD, 31 aug. — Zuster Antonia van de Liefdeusters van het Kostbaar Bloed, verblijvend in Mariahof te Over-hoven-Sittard, viert zaterdag 2 en zon-dag 3 september haar gouden professie-fest.

Zuster Antonia (meijuffrouw C. C. de Lange) werd in Vinkeveen geboren. Zij werkte als onderwijzeres in de binnen-stad en werd later hoofd van de meis-terschool te Overhoven. Om gezond-heidsredenen moest zij het onderwijs verlaten, waarna zij werd belast met de schooladministratie.

Zuster Antonia recipieert zaterdagmid-dag van 4.00 tot 5.30 uur in de recreatie-zaal van Mariahof aan de Gelders-straat, Zondag 3 september wordt om 10.30 tot haar intentie een plechtige mis opgedragen in de kloosterkerk van Ma-riahof, waarna het gouden feest in be-sloten kloosterkring met de naaste fami-lie verder zal worden gevierd.

### Zaterdag tweede Thissen-toernooi

GREVENBICHT-ECHT, 31 aug. — Za-terdagavond treedt de harmonie St.-Ce-cilia van Grevenbicht in het Royalthea-ter te Echt op in het kader van het tweede „Dirigent Thissen-toernooi“. Het eerste werd vorig jaar in Grevenbicht gehouden, omdat dit de woonplaats van de heer Thissen is.

De koninklijke harmonie St.-Cecilia van Echt opent het toernooi om 20 uur; daarna is het de beurt aan de Greven-bichtaren. De fanfare St.-Martinus van Urmond zal het slotconcert verzor-gen. Alle drie de korpsen staan onder leiding van de heer A. Thissen. Toege-kend worden de predikaten voldoende, goed of zeer goed.

Zondagavond concertteert harmonie St.-Cecilia van Grevenbicht in Guttecoven in het kader van het jubileumfeest van de plaatselijke fanfare. Dit avondconcert begint omstreeks 21.30 uur en wordt besloten met een uitvoering door de drumband onder leiding van tamboer-maitre Frans Laumen.

Op zaterdag 21 oktober zal St.-Cecilia nog een concert verzorgen op uitnodi-ging van harmonie Amicitia te Roggel.

### Mr. J. Fijen in forum over milieuhygiëne

SITTARD, 31 aug. — Vrijdagavond om acht uur houden de KVP-jongeren van de westelijke mijnstreek in zaal Ober Bayern te Sittard een forumbijeenkomst over milieuhygiëne. Tweede-Kamerlid drs. Hutschmaekers is verbanderd in het forum zitting te nemen. Zijn plaats zal worden ingenomen door mr. J. C. G. Fijen, wetenschappelijk medewerker bij het Centrum voor Staatkundige Vorming van de KVP.

(ADVERTENTIE)

Boeken

over plant en dier, techniek, avonturen en kunst koopt men 't beste bij

gespecialiseerde boekhandel

Boekhuis Kerkrade

ZEF PLOUM

Hoofdstraat 30 - tel. 2397

### De Feiten:

Vóór 15 september zullen alle gemeenteraden hun zienswijze over de indeling van Limburg in gewesten aan Gedeputeerde Staten kenbaar gemaakt moeten hebben.

### VISIE OP LIMBURG

## Gemeenteraad zit er maar mee

Als wij — ten onrechte maar gemakshalve — als bekend mogen veronderstellen, hetgeen wij in het verleden over de bestuurlijke herstructurering van deze provincie hebben geschreven, kunnen wij onze zienswijze, zoals die ook aan alle gemeenteraden is gevraagd, kort en goed zo kenbaar maken:

- Verdeel Nederland in vier „provincies“: de Randstad, het Noorden des lands, het Midden-Oosten en Zuid-Nederland.
- Laat de „provincie“ Zuid-Neder-land het huidige Limburg, Bra-bant en Zeeland omvatten.
- Vorm in dat huidige Limburg drie gewesten: Zuid-, Midden- en Noord-Limburg, waarbij in mid-den en noord niet behoeft te worden vastgehouden aan de huidige provinciegrenzen.
- Verdeel het gewest Zuid-Lim-burg in 17 gemeenten, overeen-komstig ons voorstel van 1 ok-tobers 1971; dus geen 58 zoals nu en geen 11, zoals Gedeputeerde Staten hebben voorgesteld.

vrijblijvend gepraat. Daarom laat de ontwerp-gewestwet zoveel onduidelijkheid bestaan over ta-ken, bevoegdheden en financie-le mogelijkheden voor de toe-komstige gewesten. Dan toch een advies vragen over de om-vang van die gewesten, lijkt meer het opgeven van een cryp-togram. Hoe kan men zinnig over de aankoop van een auto adviseren, als men niet weet hoe groot het gezin is, als men niet weet of er veel of weinig mee gereden zal worden en ook niet weet wat de toekomstige bezit-ter zich financieel kan permitte-ren? Maar de gemeenteraden zitten er maar mee.

XXX

Als wij dit voorstel even mogen toe-lichten:

- Gewestvorming is maar een on-derdeel van de reorganisatie van ons bestuurlijk bestel. Herinde-ling van gemeenten en herinde-ling van provincies zouden eigenlijk in één adem moeten worden uitgevoerd. Als Gede-puteerde Staten Limburg zouden willen laten herindelen, zodat er straks nog maar 20 gemeenten in heel Limburg over zouden zijn, is het waanzin om Limburg ze-ven gewesten te geven. Maar ook is waar dat, als straks pro-vincies als Zeeland en Drente in hun geheel één gewest zou-den moeten vormen, het waan-zin zou zijn de provincies te la-ten bestaan zoals ze nu zijn.
- Maar de herindeling van ge-meenten gaat op de oude voet door en over de herindeling van provincies wordt alleen maar

De arme gemeenteraadsleden krij-gen er pakken literatuur over in huis, die dan nog maar een kleine bloemlezing vormen uit de over-stelpte hoeveelheid, waarvan zelfs burgemeesters van niet zulke kleine plaatsen moeten toegeven, dat zij ze niet kunnen bijhouden. Bovendien moeten die arme raads-leiden zich dan nog de stadhuistaal laten welgevalen, waarvan het des-betreffende gemeenteblad van Heerlen een sterk staaltje laat zien: het eenvoudige woord: „hierover“ = „hun standpunt hierover“, wordt vertaald met de uitdrukking: „hun standpunt omtrent de onderwerpe-lijke aangelegenheid“. Wij willen niet veel zeggen, maar het leest moeilijk. En het allerergste is, dat aldus pratend over de onderwerpe-lijke aangelegenheid, het belang van de reorganisatie van ons be-stuurlijk bestel voor de gewone burger goed de mist in gaat. En toch gaat het hier om een dusdan-ige reorganisatie van die bestuurlij-ke vormen, dat voor een met zeven en een half miljoen auto's (?) en langs tienbaansautowegen (?) op ons afstormende toekomst het pret-tig wonen en werken, welwezen en wegwezen kan worden veilig ge-steld. Zou daar voor en door ge-meenteraadsleden nu niet eens ge-woon over gepraat kunnen worden?

## Concertreis Michaelkoor groot succes

SITTARD, 31 aug. — De concertreis van het mannenkoor St.-Michaël uit Sittard naar Cochem is een succes geworden. Op de eerste dag in Cochem aan de Mosel, werd in de dekenale kerk de eucharistieviering opgeleust met een

Byzantijns-Slavische mis en een koraal van Bach. De deken van Cochem sprak een dankwoord tot de leden van het koor, dirigent Albert Köhlen en organist Lambert Vermeulen.

Voorts werd in het klooster Ebernach de eucharistieviering in de kapel opge-leust met motetten en negro-spiritu-als. Ook hier was men zeer voldaan over de prestaties van de Sittardaren. Vervolgens werd tijdens het Frühscho-pen-concert voor het raadhuis op de Markt te Cochem een uitvoering gege-ven door het mannenkoor St.-Michaël. Tijdens deze kooruitvoering maakte de Duitse televisie opnamen van het Sit-tardse koor. De uitzenddatum zal nog nader worden bekend gemaakt.

## bon

Kris-kras door Zuid-Limburg rijdt onze buitendienst, als-maar boeken over de Bokke-rijders uitreikend.

Zorg dat ze ook bij U komen. Dat kan als U ons slechts één abonnee opgeeft.

Dan ontvangt U GRATIS dit boek.

Dat kan d.m.v. onderstaande BON.

De nieuwe abonnee is:

naam .....

straat ..... no. ....

plaats .....

en betaalt per maand/kwartaal kwitantie/bank/giro

Het boek moet naar:

naam .....

straat ..... no. ....

plaats .....

Deze bon in open enveloppe zonder postzegel sturen naar:

LIMBURGS DAGBLAD - Antwoordnummer 46 - Heerlen.

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en re-gionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgever: Uitgeverijmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. te Heerlen.

Wvd. hoofdredacteur: J.J. Groen

Kantoren: Sittard: Molenslootstraat 5, tel. 04490-5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494-5888.

Redactie: redactie L. Willemsen.



MEMO  
VANDAAG

## BIOSCOPEN

## SITTARD

Forum: Dirty Harry; vr. t.m. zo 8.30; De rode baret; zo 6 uur.

## GELEEN

Roxy: Met geheime opdracht van de marine; do. t.m. di om 8.30, zo ook 6 uur; Seks tussen de wielen; za 11 uur.

Studio Anders: The Touch (J. Bergman) do. t.m. di 8.45, zo ook 6 uur.

## MAASTRICHT

Festival: Ryans dochter; 8 uur, za en zo ook 8.30.

Palace I: De romantische avonturen van Robin Hood; doorl. vanaf 2 uur.

Palace II: Willard en zijn angstaangestudeerde horde; doorl. vanaf 2.15.

Studio: Butch Cassidy and the Sundance Kid; dag, 2.30 en 9 uur, zo ook 2.30, 4.30 en 6.45.

Royal I: Blue Movie; doorl. vanaf 1.30.

Royal II: Schulmädchenreport 3 (première); de jonge Venus; do. t.m. zo 10.30; De gladiatoren van Rome; zo ook 10.45.

Mid: Yes, Monsieur Hulot; 4.15 en 9 uur.

Mabi: Niet iedere slag is raak; 2 uur; Decamerone; 4, 6.15 en 8.30; Midnight Cowboy; za en zo 11 uur.

## HEERLEN

Royal: Frenzy (Hitchcock); 2 4 6.15 en 8.45.

Rivoli: Poppen aan een touw; 2, 4, 6, 8.30; Little Faus and Big Halsy; za 10.30 u.

Scala: Azen zijn troef; do. t.m. zo doorl. vanaf 2 uur; De Apenplaneet; za en zo 2 en 4 uur; De schok; ma t.m. wo doorl. vanaf 2 uur.

Hollandia: De non en haar kind; 2, 4, 6.15 en 8.30; Seks in Hotel de Bok; za 11 uur; Stad op stelten; zo 2 uur.

Passage: Hausfrauenreport; 2, 4, 6.15 en 8.30 uur.

## HOENSBROEK

Royal: Battle of the Bulge; vr. za en zo 8.30, zo ook 5 uur; De Drie Stooges de lucht in; zo 2 uur.

## BRUNSSUM

Astoria: Die knotsgekke kerels in hun vliegende kratten do. t.m. ma 8.30; De karate-killers; vr 8.30, za 4 en 8.15; Winnetou keert terug; zo 2 uur.

## UBACH o. WORMS

Grand Theater: De getrouwde priester; za 8, zo 7 en 9 uur.

## EXPOSITIES

## MAASTRICHT

## Artifort

Artifort - De USSR in deze tijd - foto's; t.m. 9 sept. Galerie Felix - Ria Louist, wandkleden t.m. 8 sept.

## Schatkamer St. Servaas

KEIZER KARELPLEIN  
Noodkist en reliëkfatafs; tot 3 sept.

## Bonnefantenmuseum

Expositie Sjef Baaten en Irène Joffroy; open van 10-12 en van 14-17 uur; t.m. 7 sept.

## Galerie Vivi

Rechtstraat 27.  
Ger Boosten, tekeningen, Hein Severijns en Tom van de Rotten, keramiek; tot 15 sept.

## SLENAKEN

## Gemeentehuis

Aart van Dobbenburgh, aquarellen en litho's; tot 8 september.

## VALKENBURG

## Fransche Molen

Expositie schilderijen van Rob Terwindt; tot 12 september.

## HEERLEN

## Galerie Zef Clement

Geerstraat 76, werk van Zef Clement.

## VOERENDAAL

## Kasteel Cortenbach

Landschapsteekeningen van Willem Aten.

## ECHT

## Streekmuseum

Vaste exposities van oude gebruiksvoorwerpen oudheid- en heemkundige voorwerpen, geopend op zondag 3 en 17 september van 10 tot 12.30 uur en van 14 tot 18 uur.

## VENLO

## Goltzius museum

Schilderijen van Gerard Caris, Maastricht.

## Van Bommel Van Dam

Selectie uit grafiekbezit, tot 25 september.

## Cultureel Centrum

Schilderijen, beelden en grafiek van Gene Eggen. Geopend van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur.

## AKTIVITEITEN IN URMOND OP MAANDAG EN DONDERDAG

## Gevarieerd programma vormingscentrum Mixed

URMOND, 31 aug. — Het vormingscentrum Mixed, Raadhuisstraat 45 in Urmond heeft voor de komende maanden een gevarieerd programma samengesteld. De activiteiten wordt voornamelijk op de maandagen en donderdagen gehouden. Het deelnemersgeld bedraagt nog steeds f 2,50 per maand. Voor het filmfestival dat van 26 oktober tot en met 16 november wordt gehouden, wordt per deelnemer f 4 extra in rekening gebracht, in verband met de hoge huurkosten van de films.

Nieuwe deelnemers en deelnemers zijn nog altijd welkom. Het maandagprogramma voor de komende maanden ziet er als volgt uit: op 4 september vertelt Ger Alards over de bromfietsentechniek. Op 11 september wordt „Noordwest“ met Paul van Vliet in de Stadsschouwburg te Sittard bezocht. Het vormingscentrum heeft voor deze avond en voor de operette „De Fledermaus“ op 21 december 15 plaatsen in de Sittardse Stadsschouwburg gereserveerd. De kosten per voorstelling bedragen f 3,50. Belangstellenden dienen zich hiervoor tijdig op te geven.

Op 18 september is een discussieavond over werkende jongeren. Waarschijnlijk zal ook een beroepskracht van de KWJ aanwezig zijn. Op 25 september is een discussieavond over het vormingswerk.

Op 2, 9, 23 en 30 oktober zijn batikavonden onder leiding van André van Bilsen. Het onderwerp van bijeenkomsten op 16 oktober is „Herfststop“. Op 6, 13 en 20 november kan men zich onder leiding van Frans Witte bezighouden met schilderen, pentekenen, wasco of lino. Op 27 november, 4 en 11 december kunnen onder leiding van André van Bilsen gebruiksvoorwerpen van puitriet gemaakt worden. Op 18 december wordt het nieuwe programma besproken.

## • Donderdag

Het „donderdag“-programma loopt 31 augustus en 7 september zelf muziek maken met Sjef Diederik. Op 14 september is een discussieavond over het stemrecht, stemplein en de verkiezingen. Op 21 september geen activiteiten maar op zaterdag 23 september is in samenwerking met de sportschool Van de Venne Heerlen en de Jongerenacademie Hoensbroek een dropping.

Op 28 september is een discussieavond over de verkiezingen, waarvoor eventueel ook politieke figuren worden uitgenodigd. Op 5 oktober wordt in het Pater Kolbehuis „De nagerhut van oom Tom“ gedraaid. Op 12 oktober wordt het nieuwe programma besproken. Op 19 oktober „Herfststop“.

Op 26 oktober begint het filmfestival met onder meer de politieke thriller „Z“, een discussiefilm. Op 6 november is het filmprogramma „Oratorium voor Praag“, een documentaire over de Russische inval op 21 augustus 1968. Verder worden die avond nog de discussiefilmpjes „Jaloerie“ en „De rodelers“ gedraaid. Op 9 november kan men kijken naar „Waarom bent U tegen ons“ en de discussiefilms „De buren“ en „Phoebe“.

Op 16 november wordt in het Pater Kolbehuis de film „Astrix en de Heiden“ gedraaid. Het onderwerp van de avond op 30 november is „Programmeren“, „Levensreddende handelingen“ is het onderwerp op 30 november, 7 en 14 december, die onder leiding van de heer H. Wenmakers worden gehouden.



## Bejaardelftal hieldreunie

WIJLE, 31 aug. — Een familiereunie bracht ze onlangs nog eens allemaal samen: de elf kinderen van Jan Schins-Cerfontaine uit Wijle, die ondanks hun hoge leeftijd nog allemaal in leven zijn. Op de jongste na behoren ze allen reeds tot de categorie 65+. Samen tellen zij 822 jaren en dat mag wel een unicum genoemd worden.

Het bejaarde elftal bestaat uit: de 85-jarige Frans Schins uit Puth (ex-timmerman, 5 kinderen, hobbie: houtsnijwerk) en de 82-jarige Huub Schins uit Voerendaal (ex-metropenier, 7 kinderen en hobbie wielrennen) en zijtend tussen hen op de eerste rij de „meisjes“: Marie Schoenmakers-Schins

(80) uit Wijle (7 kinderen), N. Hermse-Schins (74) uit Vaals (4 kinderen) en Liza Brouwers-Schins (67) uit Kerkrade (4 kinderen). De mannen achter hen zijn van rechts naar links: Jules Schins uit Wijle (79 jaar, timmerman, 4 kinderen, duivenliefhebber), Alfons Schins uit Wijle (75 jaar, bakker, 2 kinderen, duivenliefhebber en voetbal supporter), Herman Schins uit Wijle (71 jaar, ex-mijnwerker, 8 kinderen, voetbal supporter), Jan Schins uit Kerkrade (68 jaar, zadelmaker, 4 kinderen, wielersupporter) en Sjef Schins uit Kerkrade (64 jaar, timmerman, 3 kinderen en voetbal supporter).

Op 21 december wordt het programma besloten met een bezoek aan de operette „De Fledermaus“ in de Stadsschouwburg te Sittard.

## • Jong gehuwden

Voor jong gehuwden is eveneens een gevarieerd programma samengesteld. De bijeenkomsten zijn op de maandagavond. Gastvrouw op 4 september is Jet Mooy. Op 11 september wordt de voorstelling met Paul van Vliet in de Stadsschouwburg in Sittard bijgewoond.

Op 18 september begint de cursus Algemeen ontwikkeling onder leiding van Frank-Albin met „Oriëntatie over culturen“. Op 25 september en 2 oktober wordt de Westerse cultuur onder de loep genomen en op 9 oktober is het onderwerp „staatsinrichting“. Op 16 oktober is „Herfststop“. Op 23 oktober is het onderwerp van bijeenkomst „Bloemstikken“ met Irene Houben en op 30 oktober Programmeren-Evalueren met Thei Wenmakers. Op 6 november wordt de cursus algemeen ontwikkeling voortgezet met een avond over politieke vorming met onder meer: Wat is communisme, socialisme, liberalisme enz.?

Op 13 november vervalt de bijeenkomst in verband met de kermis. Op 20 november is het onderwerp weer Politieke vorming, op 27 november evaluatie, op 4 december beroepskeuze, mammoetwet-testen met Wim van Dorp. Op 11 december eveneens beroepskeuze en op 18 december Evaluatie met Thei Wenmakers.

Voor eventuele inlichtingen kan men terecht bij vormingsleider Th. Wenmakers, tel. 04495-2536.

## Schietwedstrijd in Nieuwstadt

NIJWSTADT, 31 aug. — Zaterdag en zondag wordt in Nieuwstadt gestreden om de titel van beste schutter van de Bond Eendracht. Een caféhouder uit Echt stelt hiervoor jaarlijks een beker beschikbaar. Dit jaar is het de beurt van de Nieuwstadse Broederschap van Sint Jan die feest te organiseren. Vanuit alle dorpen uit deze streek zullen schutters aan de strijd deelnemen. Wie zeven keer raak schiet krijgt een kaart die recht geeft om mee te kavelen.

Men hoort het kavelen op zondag nog te kunnen houden maar dit hangt af van de duur van de wedstrijden. Er is op beide dagen tevens nog gelegenheid tot „clubschieten“. Dit gebeurt met drietalen. Het kavelen van de drietalen zal waarschijnlijk op 17 september gehouden worden omdat op 10 september in Dieteren een Schiettoernooi voor muziekverenigingen plaatsvindt.

De geplande schietwedstrijden worden niet opgezet om veel publiek te trekken. Natuurlijk zijn belangstellenden van harte welkom. De wedstrijden begint zaterdag om 15 uur en zondag om 14 uur op het terrein aan de Sluisbeekweg in Nieuwstadt.

## Sittard

— Onder zeer grote belangstelling vierde het echtpaar Houben-Prikartz woonende Odsingel 327 zaterdag zijn gouden bruiloft. Het feest werd in Stadsbroek gevierd waar het echtpaar tientallen jaren gewoond heeft. De feestdag werd geopend met een eucharistieviering tot dankzegging in de Sint Jozefkerk te Stadbroek waarin pater Canters voorging en de feestprezident hield. In het wijkcentrum van Stadbroek had vervolgens de zeer druk bezochte receptie plaats. Geestelijke en wereldlijke autoriteiten en vele vrienden en bekenden van het bruidspaar kwamen hun gelukwensen aanbieden die vaak gepaard gingen met het offeren van bloemstukken en geschenken. Voor het echtpaar Houben-Prikartz werd het een onvergetelijke dag.

— De harmonie Sint Joseph toonde zich zondag in de Rosaprocesie voor het eerst in haar nieuwe uniform. Na afloop van de procesie werd een speciale rondgang door de stad gemaakt. Het korps met de drumband heeft nu een zwart laken uniform met op het kolbert jasje aan de linkerzijde het wapen van Sittard. De broek heeft een rode bies terwijl eveneens een rode strokpas die het keurige uniform behoort. De tressen zijn van zilver. De pet is eenvoudig eveneens in zwart gehouden en toont aan de voorzijde op rode achtergrond een ller. De harmonie Sint Joseph mag met recht en reden trots zijn op zijn keurig uniform.

— Op maandag 4 september om 20 uur wordt de algemene ledenvergadering van GESS (Geleen en Sittard schaken) in het clubkarakter restaurant „t Sieske“ gehouden. De agenda vermeldt onder meer bestuursverkiezing. Aftredend zijn de voorzitter, drs. J. C. van de Bergh, en de heer J. Beukelman niet. In de ontsane vacature wordt door het bestuur van de vereniging een afvaardiging uit Limbicht. Op maandag 11 september wordt om 19.30 uur in het clublokaal gestart met de competitie om het clubkampioenschap schaken van GESS.

— De bejaardenvereniging Limbichter-veld te Sittard organiseert voor haar leden speciale bejaarden-gymnastiek. De lessen worden vervat na een lange vakantie op dinsdag 5 september in „t Hofke en wel van 16 tot 17 uur. Er is nog plaats voor belangstellenden. Men hoeft niet voor de kosten thuis te blijven. want de prijs is slechts twee kwartjes per keer.

— De jongerendub Overhoven heeft zijn activiteiten hervat. Nieuwe leden (jongens vanaf de vijfde klas van de basisschool) kunnen zich op zaterdag 1 september in de Gekko als lid aanmelden bij een van de leiders.

— De volgende acht jongens en meisjes hebben zich in de voorselectie van de voorleeswedstrijd in het kader van de boekenweek geplaatst voor de kwartfinale, die zaterdag om 15 uur plaats heeft in de openbare leeszaal aan de Walstraat: Gele Antonissen van de Plus 12-school, Tom Butter van de Gustav Hoeferschool, Alex Jonkers en H. Köhnen van de H. Hartschool te Ophoven, Annet Marks en Noortje van Orten van de St. Petruschool en Monica Smits van de Rosa-Mariashoel. Indien Limburg apart aan de halve finale doet, die in Brunssum wordt gehouden, zullen uit deze groep de twee besten mogen deelnemen aan die halve finale. Wordt Limburg echter gecombineerd met Oost-Brabant, dan zal iedereen een voorname uitnodiging in de halve finale. De landelijke finale, waaraan 9 kinderen deelnemen, heeft op 14 oktober te Hilversum plaats.

— De leden van de bejaardenvereniging Sittard maken op 13 september hun derde middaguitstapje in dit seizoen. Dit keer gaat de reis naar Stijl en omgeving. Op het programma staat onder meer een bezoek aan het missiemuseum te Stijl.

— Vanaf morgen is het overdekte zwembad de Hafebor ook op zondag-morgen voor het publiek geopend en wel van half elf tot half een.

## Meers

— De jaarvergadering van de jeugdvereniging te Meers die verleden week werd gehouden werd geopend door de voorzitter de heer Cremers. Er werd onder meer aandacht besteed aan de activiteiten in het afgelopen verenigingsjaar, nieuwe jeugdleiders en leden, het welkom gebeten en — om een goede samenwerking tussen bestuur en jeugdleiding mogelijk te maken — de diverse bestuursfuncties uiteengezet. Het jaarverslag van de samenkomst van Poppel liet aan duidelijkheid niets te wensen over. Daar de heer Bergs, penningmeester, om studieredenen verhindert was, ontfermde de voorzitter zich over het financiële jaarverslag. Ook dit punt werd tot iedereen tevredenheid afgehandeld. De wijze van inning van de contributie werd uitgebreid behandeld, waarna gediscussieerd werd over de activiteiten waarvoor de jeugdleiding zich zou kunnen inzetten. Diverse suggesties werden voor nadere uitwerking aangehouden. Besloten werd het programma voor het nieuwe seizoen in een aparte vergadering van de jeugdleiders met de heer Bokken, coördineerder bestuurslid, te behandelen. Tenslotte werd aandacht besteed aan het nipte tekort aan leiding en zal getracht worden verschillende met name genoemde personen hiervoor te interesseren. Na de rondvraag, waarin onder meer huisoudelijke onderwerpen aan de orde kwamen, werd deze ongetuifeld vruchtbare vergadering door de voorzitter besloten en volgde een gezellig samenzijn met de inmiddels gearriveerde wederhelften van bestuur en leiding.

## Geleen

— Het nieuwe verenigingsjaar van het Katholiek Vrouwengilde afdeling Geleen begint dinsdag met een middagwandeling. Het vertrek is om 13.30 uur vanuit de bushalte bij Schunck. Om 14.15 uur is een eucharistieviering in de kerk van St. Geertruid. Daarna begint de oriëntatiewandeloctocht van ongeveer 8 km, waaraan ook enkele prijzjes verbonden zijn. Verdere inlichtingen zullen in de bus bekend gemaakt worden. De kosten van bus, koffie en vla bedragen f 7,50 per persoon. Tot en met morgen, vrijdag, kan men zich opgeven bij mevrouw T. Crjns-Crjns, Op de Vey 37 in Geleen. Op 14 september wordt weer een excursie gemaakt naar de Floriade. Door plaatsgebrek konden een aantal leden de vorige keer niet meegaan. In de week van 13 tot en met 17 september is in de grote Amstelhal een internationale bloemsierkunsttentoonstelling. Het vertrek is om precies 7 uur vanaf de bushalte bij Schunck. De kosten van de bus en toegang Floriade bedragen f 14 per persoon. Tot en met 8 september kan men zich opgeven bij mevrouw T. Crjns-Crjns. Op 5 september start de cursus Engelse les. Er kan nog een clubje gevormd worden van minimaal acht leden. Belangstellenden kunnen voor verdere inlichtingen en opgave terecht bij mevrouw E. Bucker-Margry, telefoon 04402-1530. De sociaal-politieke club heeft op 12 september een bijeenkomst die begint met een bezoek aan de raadsvergadering in het gemeentehuis in Geleen. In aansluiting hierop is op 13 september om 10 uur een discussiebijeenkomst ten huize van mevrouw E. Maas-Verhagen, Seignestraat 4 in Geleen, telefoon 3774. Bij verhindering kan men zich op bovenstaand adres afmelden.

## Grevendicht

— Begunstigd door prachtig zomerweer koersten dinsdagmorgen drie groep busjes met bejaarden en gepensioneerden naar Roermond. De tocht was georganiseerd door de Zonnehoofd afdeling Stein. Om 8.30 uur vertrok men in de haven in Stein met de boot De Maasvallei via Linne naar Roermond. Jac. Penders en L. Vranken luisterden de tocht muzikaal op en kapelaan Stenzel uit Sittard zorgde voor zang en gitaarmusiek. De zieken en bejaarden werden begeleid door dr. Rutten van het Sittardse ziekenhuis, pastoor Scheepers en kapelaan C. Beurskens, terwijl 25 leden van de Zonnehoofdvereniging de deelnemers onderweg verzorgden. Rond 19 uur arriveerde men weer in Stein.

— Een aantal leden van de schutterij Het H. Kruis is enthousiast bezig met wekelijks schietoefeningen aan de schietboom in de Milt. Diverse jeugdleiden hebben zich bij het gilde aangesloten en zijn van plan om de geleiden in de toekomst te versterken. Het bestuur van de schutterij heeft ervoor gezorgd dat de entourage van de schietterrein een opknappert heeft ondergaan.

— In verband met de toename van de administratieve werkzaamheden op het kantoor van de plaatselijke bank heeft de bank het bestuur van de bank twee nieuwe krachten benoemd, te weten de dames M. Keulers uit Limbicht en H. van Tienen uit Born. De werkzaamheden aan het nieuwe bankgebouw vorderen goed en het bestuur heeft dan ook het plan opgevat om rond de jaarwisseling het nieuwe kantoor in gebruik te nemen.

— Zaterdagmorgen start om negen uur de lud-papierwagen van de harmonie St. Cecilia bij garage Cramers. De leden van de vereniging zullen de helpen de hand bieden bij het laden en lossen van het papier en voor het klaarzetten hiervan in hun directe woonomgeving. Voor de burt Papehooven wordt speciale aandacht gevraagd bij de hulpverlening.

## Nieuwstadt

— De woningbouwvereniging St. Jan heeft momenteel 73 woningen onder beheer zo bleek op de laatste gehouden vergadering. In het Christinaplan zijn nabij de Millenerweg negen huizen in aanbouw. Omdat de lijst van woningzoekenden waarschijnlijk niet meer klopt — enigen huurden en anderen verhuisden naar elders — zal men de woningzoekenden in de gelegenheid stellen een nieuwe aanvraag in te dienen als in het najaar de huizen klaar komen. De tweede fase van voornoemd plan werd indertijd gestopt maar het laat zich aanzien dat bij een eventuele realisering van het hele Christinaplan de bouwgrond waarschijnlijk te duur zal worden om alsnog voor de vereniging te kunnen bouwen. De bijeenkomst stond onder leiding van voorzitter P. Keyzers, secretaris H. Wielders werd herkozen. Er is nu nog een vacature voor een nieuw lid van de vereniging. Men vergaderde in Het Nestje.

## Guttecoven

— De KVP afdeling Guttecoven vergaderde in café Op den Hoek om kandidaten naar voren te brengen voor de komende Tweede Kamerverkiezingen in november. De bijeenkomst stond onder leiding van de heer Goltstein. Als kandidaten werden gesteld de heren J. Heymans uit Sittard, Notenboom uit Venlo en P. Hutschmaekers uit Roermond.

— De Limburgse Vrouwenbeweging afdeling Guttecoven gaat bij voldoende deelname een uitstapje maken op 12 september. Men wil een schoonheidsinstituut en een tricotafabriek bezoeken. De bus zal om acht uur vanaf het kruis vertrekken. De kosten zijn zeven gulden.

## Beek

— De leden van de Natuurvrienden De Nachtegaal, zullen vrijdag vragenderen in hotel De Lindeboom. De vergadering begint om 20 uur. De agenda vermeldt verslag van de laatste vergadering en van de gehouden excursie. Verder zal het bestuur enkele voorstellen ter tafel brengen; onder andere het inrichten van een lokaal als museum en het houden van een excursie naar Gent en Brugge.

— Deze dagen werd de laatste hand gelegd aan de verkeersinstallatie op het kruispunt Wolfjeijnde, Stationstraat, Raadhuisstraat. Hiermee is een groot verkeersprobleem voor Beek opgelost. Ruim een jaar heeft men geëxperimenteerd, met verplaatsbaar verkeerslicht, van de rijkspolitie. Vervolgens kwamen hulpmiddelen, die een vaste plaats kregen, maar geleend waren uit Driebergen. Specialisten op het gebied van verkeers, zijn tenslotte tot een oplossing gekomen die prima blijkt te zijn voor de voetgangers en alle andere verkeer.

## Stein

— Pastoor Rulkens uit Epen, die vooreen pastoor in Nieuwdoorp was, heeft in zijn parochie een zeer bekend kinderkoor. Dit koor won de laatste jaren prijzen in wedstrijden en trad op voor radio en tv. Zondagmorgen komt dit koorje de dienst van 11 uur in de parochiekerk van Nieuwdoorp opulisteert. Het wordt een echte gezinsmis voor kinderen en ouders. Rond het thema „School-Kind-Outers“ worden gedachten verzameld en wil men zich bezinnen over de wijze waarop de godsdienstige begeleiding tijdens de schooltijd een zinvolle eigen plaats kan innemen.

— Maandag maakten ongeveer 120 zieken en bejaarden een boottocht naar Roermond. De tocht was georganiseerd door de Zonnehoofd afdeling Stein. Om 8.30 uur vertrok men in de haven in Stein met de boot De Maasvallei via Linne naar Roermond. Jac. Penders en L. Vranken luisterden de tocht muzikaal op en kapelaan Stenzel uit Sittard zorgde voor zang en gitaarmusiek. De zieken en bejaarden werden begeleid door dr. Rutten van het Sittardse ziekenhuis, pastoor Scheepers en kapelaan C. Beurskens, terwijl 25 leden van de Zonnehoofdvereniging de deelnemers onderweg verzorgden. Rond 19 uur arriveerde men weer in Stein.

— Zaterdagavond begint om acht uur weer een kienavond in de fanfarezaal aan de Kelderstraat in Stein. De avond is georganiseerd door de beheerscommissie van de fanfarezaal.

## Eygelsheven

— De gemeente Eygelsheven gaat een zogenaamd vademecum van gemeentewege over Eygelsheven samenstellen. Er worden 2500 exemplaren gedrukt; ieder gezin en nieuwkomers krijgen een gratis exemplaar. Het „vadecum“ verstrekt inlichtingen en geeft voorlichting over o.a. de historie en de toekomstige ontwikkeling van Eygelsheven, de gemeentelijke bestuursorganen, diensten en instellingen, gezondheidszorg en maatschappelijk leven, religie, verkeer en vervoer, onderwijs, beroeps- en bedrijfsleven, sport, alsmede over vak-, jeugd- en andere organisaties en verenigingen. Tijdens de vergadering van de gemeenteraad om in dit handboekje een plattegrond van de gemeente op te nemen (annex Hopel dat parochieel onder Eygelsheven ressorteert). Ook zal een verenigingslijst in het boekje worden opgenomen; de besturen van verenigingen, organisaties e.d. werden verzocht namen en adressen van de voorzitters en secretarissen op te geven alsmede de volledige verenigingsnaam met de doelstelling van de vereniging of organisatie. Het ligt in de bedoeling van de gemeente om het boekje op zeer korte termijn te doen verschijnen.

## Ubach over Worms

De contactavond van de harmonie Laura uit Lauradorp vindt niet vrijdag, maar zaterdag 1 september, om 20 uur in zaal Tissen.

— Het mannenkoor St. Jozef uit Wauw-bach zal zondag om 20 uur het avontuur concert verzorgen in de tent van de harmonie Laura te Lauradorp. Onder leiding van de heer H. Dieteren zal het koor diverse koorwerken die nieuw ingestudeerd zijn, ten gehore brengen.

— Het zuigelingenbureau van het Groene Kruis in het gemeenschapshuis te Abdisbosch wordt in afwijking van het rooster vanmiddag gehouden op het gebruikelijke uur.

## Tocht IVN naar Baraque Michel

HEERLEN, 31 aug. — Zondag houdt het IVN-afdeling Heerlen een excursie naar het Hoge Veen op het plateau van Baraque Michel in de Belgische Ardennen. Er wordt een wandeling van 12 kilometer door het Hoge Veen gemaakt waaraan iedereen kan deelnemen. Voor een bijdrage in buskosten wordt een bedrag van 7,50 gevraagd. Belangstellenden worden verzocht dit bedrag zo spoedig mogelijk over te maken op giro-rekening 1975799 ten name van De Natuurgids te Heerlen. Voor deelname kan men zich ook melden bij het secretariaat van het IVN-Heerlen in de Limburglastraat 26, tel. 719355.



## Gouden paar in Beek

BEEK, 31 aug. — Op 9 september is groot feest in de buurt van Het Kerkeveld en speciaal op nummer 30 in de Rosastraat, het woonhuis van de heer en mevrouw P. Janssen-Dressen, die de gouden bruiloft vierden. Het huis zal versierd en verlicht worden door de buurtvereniging, die daarvoor al lang in de weer is.

Het feest wordt ingezet met een plechtige mis om 15.30 uur in de kapel van de zusters Franciscanessen aan de Maas-trichterlaan. Na de kerkelijke plechtigheid worden gouden paar en familie door de buurtvereniging met muziek naar zaal Vroemen begeleid, waar een receptie wordt gehouden van 19 tot 20 uur.

Diverse muziekverenigingen zullen een serenade brengen, waarbij zich aansluiten afgevaardigden van verenigingen, waarvan de gouden bruidsgom lid geweest is in de loop der jaren, zoals De Baeker Potentatoen, voetbalvereniging, wielclub en anderen. Voor „pa en ma Janssen“, zoals ze door iedereen in het Kerkeveld genoemd worden, zal dit een onvergetelijk feest worden.

## Excursie naar Domschatten

HEERLEN, 31 aug. — Zaterdagmiddag maakt de kring Heerlen van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap een excursie naar een tentoonstelling in Aken en een kasteel bij Laurensberg. In Aken bezoekt men de expositie van de Domschatten die momenteel in de Kroningszaal van het raadhuis wordt gehouden. Daarna staat een bezoek aan het barokslot Schloss Rahe op het programma. Aan dit kasteel bij Laurensberg worden restauratiewerkzaamheden uitgevoerd. In Laurensberg zelf gaat men de parochiekerk bekijken die ligt op de plek waar in de Romeinse tijd een afgodstempelpij stond. Via de plaatsjes Orsbach en Seftent gaat de reis weer terug naar Heerlen.

## In september 3 orgelconcerten in Schandelen

HEERLEN, 31 aug. — In de H. Hartkerk van Schandelen zullen op de eerste drie dinsdagen van september andermaal een reeks orgelconcerten worden gegeven. De serie bespelingen, die dit jaar reeds voor de vierde maal wordt georganiseerd, zal worden geopend door Jan Seevens, vaste organist in de kerk van Schandelen. Verder zullen meewerken Henry Zeijlen, organist van de Kathedraal te Roermond en Heinz Gorges organist van de St. Adelbertkerk te Aken.

De belangstelling voor het kostbare, uit 1830 stammende Rijnlandse orgel, dat enkele jaren geleden door de firma Flentrop uit Zaandam met succes in zijn oorspronkelijke staat werd hersteld, is stijgende. Vandaar dat de organisatiecommissie meent de reeks ook dit jaar zeker te moeten voortzetten.

Sedert de restauratie in 1968 hebben reeds diverse organisten van naam dit weliswaar bescheiden - 10 registers, één klavier, aangehangen ped







De heer en mevrouw

**Theophaan-Kaase**

geven met grote blijdschap en dankbaarheid kennis van de geboorte van hun dochter

**Frédérique**

Hulsberg, 30 augustus 1972  
Emmabergweg 47

Tijdelijk adres:  
St. Elisabethkliniek kamer 26  
Heerlen.

**Tandarts Jacobse**

**GULPEN**

**afwezig van**

**31 augustus t.m.**

**10 september**

Voor het vakbureau TRIM-  
MEN en scheren van uw  
bond aan huis Trimsalon  
„Jochka“. Maak tel. af-  
spraak tel. 0445-5487.

Maak van uw trapnaam-  
machine een elektr. NAAMMA-  
CHINE ombouwen kost f 65,-  
Hamerstr. 27 Heerlen en 18  
uur.

**Sally Boel**

**en**

**Hans van de Voort**

Wij trouwen zaterdag 2 september om  
11.00 uur in de O.L. Vrouwekerk te  
Beek.

Beek, Marijkestraat 12  
Heerlen, Bongardlaan 9

Met dankbaarheid voor alles wat zij voor ons heeft  
betekend, geven wij, berustend, kennis van het  
overlijden, na een voorbeeldig gedrag, van de  
voorzien van het H. Sacrament der Zieken en in de hoop  
op het eeuwige leven van onze zuster, behoudster,  
tante en nicht

**Mevrouw**

**Anna Maria Cornelia Kockelkoren**

Geboortenaam: Haelen op 31 januari 1913

Grubbenvorst: **Helena Kockelkoren**  
(zuster Marie-Agnes O.S.U.)

Haelen: **Th. M. A. H. Kockelkoren-Vogler**  
en kinderen

Haelen: **Jos. M. H. Kockelkoren**  
en kinderen

Heeze: **H. M. J. H. Kockelkoren-Smeets**  
en kinderen

Haelen: **G. A. A. Kockelkoren**  
en kinderen

Haelen: **G. A. J. Kockelkoren-Waayen**  
en kinderen

Haelen: **Ch. J. J. Kockelkoren-Ritsen**  
en kinderen

Haelen, 29 augustus 1972  
Burg. Aquariusstraat 46

Wij nodigen u uit deel te nemen aan de plechtige  
eucharistieviering die tot hare nagedachtenis zal wor-  
den gehouden op vrijdag 1 september a.s. om 11 uur,  
in de parochiekerk van de H. Lambertus te Haelen,  
waarna wij haar begrafenis naar haar laatste rust-  
plaats.  
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur in de kerk  
De begrafenis zal worden met de eucharistieviering  
ter voorbereiding zal gehouden worden op donderdag-  
avond in bovengenoemde kerk om 19 uur.

De dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwka-  
mer van het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond,  
alwaar gelegenheid tot bezoek van 17-19 uur.

Na een welbesteed leven riep God tot Zich in de  
gezondende ouderdom van 68 jaar, voorzien van de  
H. Sacramenten der Zieken onze goede huisgenoot en  
beste vriend.

**Stefan Sitarz**

Uit aller naam:

**Wd. A. M. Erven-Erven**  
**Familie Sitarz**

Brunsum, 30 augustus 1972  
Koolhofstraat 19

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begra-  
fening zal plaatsvinden zaterdag 2 september a.s. om  
11 uur in de St. Vincentiuskerk te Rumpen.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40  
uur in bovengenoemde kerk.

De overledene ligt opgebaard in de Chapelle Ardente  
van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunsum.

Bezoekuren van 14.00 tot 18.00 uur en van 17.30 tot  
18.30 uur.

Eventueel bloemen aan de kerk laten bezorgen.

Met grote dankbaarheid voor alles wat ze voor ons  
alleen heeft betekend, geven wij kennis van het  
overlijden van onze lieve mama, boomama, overgroot-  
moeder, zuster en behoudster

**Mevrouw**

**Johanna Angelina Josephina Maria**

**Koten**

echtgenote van wijlen  
**MARIE HUBERT THEODORE JASPERS**  
in leven notaris te Klimmen

in de leeftijd van 81 jaar.

Wij vragen een gebed voor haar ziel.

Lom: **Mannie Jaspers**  
**Loes Jaspers-van de Briel**

Venlo: **Paul Jaspers**  
**Zus Jaspers-Crasbena**

Tegelen: **Thien Jaspers**  
**Elis Jaspers-Hendriks**

Hilversum: **Freddie Spitz-Jaspers**  
**Willeke Spitz**

Gotrie: **Beet Jaspers**  
**Frankie Jaspers-Hofmans**

Vught: **Nend Jaspers**  
**Gemma Jaspers-Vincent**  
**Heer Kieba- en achterkleinkinderen**  
**Familie Koten**

Groenbicht, 28 augustus 1972  
Merkerystraat 11

Correspondentieadres: Wilhelmispark 22, Venlo

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden  
op zaterdag 2 september om 11.00 uur in de parochie-  
kerk van de H. Catharina te Groenbicht, waarna de  
begrafenis zal plaatsvinden om 14.00 uur in het familie-  
graf te Klimmen. Gelegenheid tot condoleren Merker-  
ystraat 25 te Groenbicht vanaf 10.00 uur, waarna  
vertrek om 10.50 uur naar de kerk.

Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouw-  
kamer, Dr. Blumenslagstraat 5 te Venlo, alwaar ge-  
legenheid tot bezoek heden donderdag en vrijdag  
van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven  
dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden  
waarin wij ons bevinden.

Voor de enorme belangstelling en de ontelbare bewij-  
zen van deelneming, ondervonden bij het overlijden en  
de begrafenis van mijn man

**Rens**

zeg ik U, mede namens mijn kinderen, van harte dank.

**Mevr. M. Janssen-Hamers**

Heerlicheide, augustus 1972

De plechtige zewekenddienst zal gehouden worden tij-  
dens de eucharistieviering ter gelegenheid van de jaar-  
lijkse herdenking van de Limburgse Gevallenen in het  
Verzet op zondag 10 september a.s. in de Lourdesgrot  
te Valkenburg.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij  
het overlijden en de begrafenis van onze dierbare  
vader en grootvader

**Theodoor Herpers**

betuigen wij een allen onze hartelijke dank.

**Kinderen Herpers**

Nieuwenhagen, augustus 1972  
Oude Heide 28

De plechtige zewekenddienst zal gehouden worden op  
zaterdag 2 september om 9.00 uur in de parochiekerk  
van Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.

Na een langdurige ziekte overleed heden in de  
Maaslandkliniek te Horn, voorzien van de H. Sa-  
cramenten der Zieken in de leeftijd van 87 jaar, mijn  
lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa,  
broer, zwager, oom en neef

**Johannes Mathijs Salden**

echtgenoot van  
**ANNA MARIA COENEN**

De bedroefde familie:

Baexem: **A. M. Salden-Coenen**

Haelen: **J. Salden**  
**R. Salden-van Rooy, Anita**

Baexem: **M. van Geel-Salden**  
**H. van Geel, Peter, Erik**

Sittard: **A. den Rooyen-Salden**  
**M. den Rooyen, Marcel, Angalique**

Einighausen: **J. Soons-Salden**  
**J. Soons, Marie, Jos**

Baexem: **G. Salden**  
**Familie Salden**  
**Familie Coenen**

Baexem, 30 augustus 1972  
St. Janhof 1.

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden op za-  
terdag 2 september a.s. om 10.30 uur in de kerk van  
de H. Johannes de Doper te Baexem, waarna de be-  
grafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst St. Janhof 1, alwaar gelegenheid tot  
condoleren vanaf 9.30 uur.

Vrijdagsavond om 19.00 uur wordt voor de over-  
ledene een H. Mis opgedragen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een  
langdurige ziekte, na meermalen voorzien te zijn  
van de H. Sacramenten der Zieken, in de Verpleeg-  
kliniek St. Jansgeleen te Geleen, in de leeftijd van  
74 jaar, onze lieve zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Fransje Huisman**

echtgenote van wijlen  
**JAN WINKENS**

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:

**Familie Huisman**  
**Familie Winkens**

Geleen, 28 augustus 1972  
Corr.adres: A. Huisman, Swentiboldlaan 23, Urmond.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis  
zal plaats hebben op vrijdag 1 september a.s. om  
11.00 uur in de dekeniale kerk van St. Dionysius te  
Schin. Bijeenkomst aan voornoemde dekeniale kerk,  
alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van de  
verpleegkliniek St. Jansgeleen. Bezoek dagelijks van  
18.00 tot 19.00 uur.

In plaats van kaarten.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond  
tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van  
mijn innig geliefde echtgenote, onze goede en zorgzame  
moeder, groot- en overgrootmoeder

**Maria Theresia Prop**

echtgenote van  
**CHRISTIAAN JOSEPH FLUOREN**

betuigen wij allen onze hartelijke dank. Bijzonder  
woord van dank aan familie, vrienden en bekenden.

Uit aller naam:

**Ch. J. Fluren**  
**J. Laagman**  
**kinderen en kleinkinderen**

Kerkrade, augustus 1972

De plechtige zewekenddienst waartoe U beleeft wordt  
uitgenodigd, zal plaatsvinden op zondag 3 september  
a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de Blijde  
Boodschap Rolduckerveld te Kerkrade.

DANKBETUIGING

Voor de overtuigende bewijzen van medeleven, be-  
toond bij de ziekte en het overlijden van mijn lieve  
echtgenote, onze lieve, zorgzame moeder, behoud-  
moeder en oma

**Maria Theresia Mevissen-Hendriks**

betuigen wij U allen onze oprechte dank, speciaal nog  
genoemd dokter Breukers en staf, verplegend personeel  
van de verpleegkliniek Schuttershof, zomede de dok-  
toren en staf verplegend personeel van het zieken-  
huis St. Gregorius te Brunsum, tevens rector Benden  
en rector van Gassel.

**L. Mevissen,**  
**kinderen en kleinkinderen**

Brunsum, augustus 1972  
Rumpenerstraat 11

De plechtige zewekenddienst zal plaatsvinden op zon-  
dag 3 september a.s. om 18 uur in de parochiekerk van  
St. Vincentius te Rumpen-Brunsum.

Wij stellen het zeer op prijs als U ook deze gedachtenis  
met ons zou meevieren.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van belangstelling  
en de deelneming ons betoond bij het overlijden en de  
begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenote, onze  
lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, zuster,  
schoonzuster, tante en nicht

**Theresia Dautzenberg**

echtgenote van  
**JOSEPH AMERICIA**

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

**Familie America**

Schaesberg, 31 augustus 1972  
Op de Heugden 37

De plechtige zewekenddienst wordt gehouden op za-  
terdag 2 september a.s. om 19 uur in de parochiekerk  
van de H. Familie te Schaesberg.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man  
en onze papa

**Peter van Putten**

zal gehouden worden op zondag 3 september a.s. om  
10 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

**Mevr. H. van Putten-Jungen**  
**Sybilie en Jan**

Hoensbroek, augustus 1972

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man en  
vader

**Jozef Grootjans**

zal gehouden worden op zondag 3 september a.s. om  
11.30 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette te  
Sittard-Baandert.

**Mevr. Grootjans-Schepers,**  
**kinderen en kleinkinderen**

Sittard, augustus 1972

De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve echt-  
genoot en onze vader

**Louis Snackers**

zal plaatsvinden op zondag 3 september a.s. om 10  
uur in de parochiekerk van de H. Savo te Nuth.

**M. J. Snackers-Breuns en kinderen**

Nuth, augustus 1972

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor  
wat hij voor ons is geweest en na een welbesteed  
leven, heeft God heden tot Zich genomen, voorzien  
van de H. Sacramenten, in het Barbara-ziekenhuis  
te Geleen, in de ouderdom van bijna 87 jaar, onze in-  
nig geliefde vader, behuwd-, groot- en overgrootvader,  
oom en neef

**Guillaume Damoiseaux**

echtgenoot van wijlen  
**ELISABETH GOOSSEN**

De diepbedroefde familie:

**L. Damoiseaux-Smitsmans en kind**  
**J. Damoiseaux-Vankan**  
**kinderen en kleinkinderen**  
**H. Damoiseaux-Van Weersch**  
**kinderen en kleinkinderen**  
**M. Damoiseaux-Vos**  
**kinderen en kleinkinderen**  
**J. Damoiseaux-Jennekens**  
**en kinderen**  
**L. Bruls-Damoiseaux**  
**kind en kleinkind**  
**J. Vierlij-Damoiseaux**

Schimmert, 30 augustus 1972

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begra-  
fenis zal plaats hebben zaterdag 2 september a.s. om  
11 uur in de parochiekerk van de Heilige Remigius te  
Schimmert.

Tot intentie van de overledene zal een Heilige Mis  
worden opgedragen vrijdagavond om 19 uur in de  
parochiekerk. Gelegenheid tot condoleren in de kerk  
vanaf 10.30 uur.

Bezoekuren rouwkapel St. Jankliniek Geleen. van  
18 tot 19 uur.

**REKLAME-ADVIESBUREAU**

vraagt voor spoedige indiensttreding  
een

**JONGEMAN**

die als toekomstig reclameman bij het  
begin wil beginnen.

Zijn taak: diverse administratieve werk-  
zaamheden, daarnaast tal van werkzaam-  
heden op reclame-technisch terrein.

Know-how is geen must maar wel een  
pré. Opleiding minimaal op Mulo/Mavo-  
niveau.

Interessant werk, waarin reclame-techni-  
sch inzicht spelenderwijs wordt ge-  
vormd.

Reclameman, een goede toekomst.

Bel even voor het maken van een afspraak  
04406-3903

**GEBOORTEN**

**Lodewijk, Alphense, Eugène, Charles** zoon van Ir. N. A. J.  
**H. C. Brull-van de Ven, Maastricht, Parkweg 32.**

**Alexander Theophilus Pierre**, zoon van A. Wilhelmus-Bouw-  
meester, Maastricht, Papenweg 48.

Voor Uw blijken van belangstelling tijdens ziekte, overlijden  
en begrafenis van onze goede vader

**de Heer**

**Peter Joseph Rademakers**

danken wij U hartelijk.

**Kinderen Rademakers**  
**en kleinkinderen**

De plechtige zewekenddienst zal gehouden worden a.s. zater-  
dag om 19 uur in de parochiekerk te Merkelbeek.

De eerste jaardienst voor onze dierbare zoon, broer,  
zwager en verloofde

**Bert Weusten**

zal plaatshebben op zondag 3 september a.s. om 10.00  
uur in de Christus Koningkerk Kluis Geleen.

**Familie Weusten-Meijers**  
**Toos Vos**

Geleen, augustus 1972  
Guido Gezellelaan 1

In plaats van kaarten

Voor uw belangstelling en medeleven, ondervonden  
bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder

**Mevrouw**

**M. G. Bonnemayers-Eggen**

betuigen wij U allen onze oprechte dank.

**Familie Bonnemayers**

De plechtige zewekenddienst zal plaatsvinden in de  
kerk van de H. Jozef — Belfort-Daalhof — Maastricht  
op zondag 3 september om 11 uur.

**OVERLEDEN**

**Joseph Johannes Hubertus Bernards**, oud 61 jaar,  
echtgenoot van Elisabeth Catharina Antonia Maria  
Halders, Gronsveld, Rijksweg 99. De uitvaartdienst  
vindt plaats op heden donderdag 31 augustus om  
10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te  
Gronsveld.

**André Servais Schreën**, oud 51 jaar, echtgenoot  
van Louise Lucie Marie Wolfs, Eijsden, 28 augustus  
1972. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag  
1 september om 11 uur in de kerk van de H. Chris-  
tina te Eijsden.

**Franciscus Antonius Katten CSSR**, oud 78 jaar.  
De eucharistieviering, bij gelegenheid van zijn uit-  
vaart, zal plaats hebben op vrijdag 1 september  
a.s. om 11 uur in de kapel van O.L. Vrouw in 't  
Zand te Roermond, waarna zijn lichaam zal wor-  
den bijgezet op het Kloofterkerkhof daar. De  
overledene ligt opgebaard in het uitvaartcentrum  
Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot con-  
dolence vanaf 10.30 uur in de kapel.

**MODE-  
STOFFEN**

alle dessins,  
uitstekende  
kwaliteit,  
lage prijzen.

**PFaff**

**MODERETTE**

Emmapijn 3  
Heerlen

**Brillen**

**FRANS**

**OOSTWEGEL**

**Akerstraat 6**

**HEERLEN**

**VERLOVINGEN  
en  
HUWELIJKEN**

**Kitty Schweitzer en Theo Speelmans.** De inzegening vindt  
plaats op zaterdag 2 september om 11 uur in de parochiekerk  
van St. Matthias te Maastricht. Adres van de dag: zaal  
Sint Hubertuskerk, Bosscherweg. Receptie van 18.30 tot 20  
uur. Toekomstig adres: H. v. Brabantlaan 40, Borgharen.

**Kitty Kuipers en Joost van de Veerdonk.** De inzegening  
vindt plaats op zaterdag 2 september in de St. Annakerk,  
Via Regia te Maastricht om 12 uur. Receptie van 14.30 tot  
16 uur in Caverne (voorheen Hebbos), Akersteeweg 49.  
Toekomstig adres: Meutestraat 29d Maastricht.

**Margot Dassen en Jean Jeunhomme.** De inzegening vindt  
plaats op zaterdag 2 september om 11 uur in de parochie-  
kerk van St. Antonius van Padua te Schin. Adres van de  
dag: Restaurant Maaspaviljoen, Maasboulevard, Maastricht.  
Receptie van 17.00—18.30 uur. Toekomstig adres: Pres. Roo-  
sevelaan 127d, Maastricht.

**Gerda Rikers en Gerard Offermans.** De inzegening vindt  
plaats op zaterdag 2 september om 16 uur in de kerk van  
de H. Mauritius te Schin op Geul. Receptie van 18.30 tot  
19.30 uur in hotel Restaurant Salden, Kerkplein 7, Schin op  
Geul.

**Officiële Mededelingen**

**GEMEENTE HEERLEN**

**BEKENDMAKING**

Burgemeester en wethouders der ge-  
meente Heerlen brengen hierbij ter  
openbare kennis, dat met ingang van  
1 september 1972 gedurende drie maan-  
den op de secretarie der gemeente (af-  
deling Volkshuisvesting) van senieder  
ter inzage is gelegd het besluit van de  
raad dezer gemeente d.d. 8 mei 1972  
strekkende tot vaststelling van de „Ver-  
ordening tot wijziging van de Bouw-  
verordening, vastgesteld bij zijn besluit  
van 4 maart 1968“.

Heerlen, 29 augustus 1972

Burgemeester en wethouders vnd.,  
De Burgemeester,  
drs. F. J. W. Gijzels  
De secretaris, H. M. I. Goltstein



**Waarom gaat  
de krant wél elke dag mee  
naar boven?**

Omdat men ervoor betaalt. Daarom kunt u beter  
adverteren in de krant.  
**De krant is koning.**

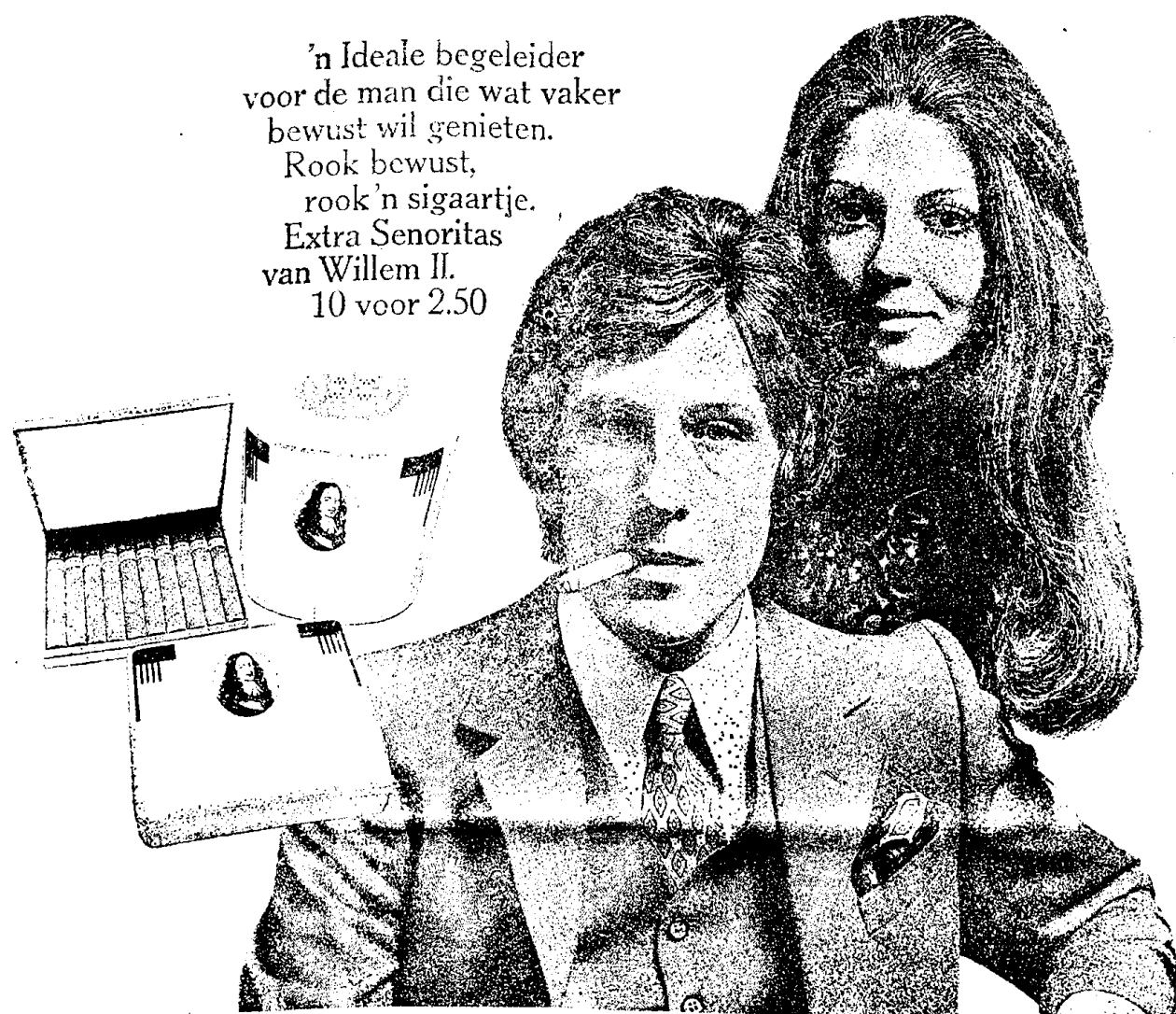
Ben publicatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

12/10 1972



# Zoals de eerste, smaakt de tweede en de derde... de negende en de tiende en....de elfde Ideale Senioritas van Willem II.

'n Ideale begeleider  
voor de man die wat vaker  
bewust wil genieten.  
Rook bewust,  
rook 'n sigaretje.  
Extra Senioritas  
van Willem II.  
10 voor 2.50



Deze week première van de zachtste, wolligste, mohair en angora jumperjes, topjes, debardeurs en wikkeltuitjes. Links **f36,-** Rechts **f24,-** De pantalons zijn van flannel, hebben wijde pijpen en zijn er in o.a. grijs, zwart en marine. Links **f30,-** Rechts **f49,-**

## Modehuis Voss presenteert: PREMIERE van de nieuwe najaarsmode.

„Spots aan, geluid aan, camera loopt” gericht op uw nieuwe najaarsmode. Dit is een uitnodiging. Voor een festival van mode- evenementen bij modehuis Voss.

**VOSS**

Promenade 7, Heerlen

**DISCOUNT KNALLERS**

LET OP ...

**MIELE VOLAUTOMAAT**

van f 1339,-  
Discount Knaller  
**973.-**

**A.E.C. VOLAUTOMAAT**

van f 745,-  
Discount Knaller  
**448.-**

**INDESIT WASAUTOMAAT**

van f 598,-  
Discount Knaller  
**398.-**

**PM HORN ZN**

GEERWEG 9 (ACHTER HET STATION) SITTARD TEL. 6346

MET DISCOUNT GROOTHANDEL MAGAZIJNEN IN:

Sittard Geerweg 9 Tel. 6346	Maastricht Muntstr. 13 Tel. 16222	Sittard Peardestr. 69/71 Tel. 6057	Reerden Stationstr. 12 Tel. 719937	Sittard Stationstr. 31 Tel. 2526	Roermond Neerstr. 1/3 Tel. 6349	Hoensbroek Hoisterberg 71 Tel. 214144
-----------------------------------	---	--	--	--	---------------------------------------	---

voor lokale verwarming

Dr. Schaepmanstraat 29 - Weert - tel. 37530

### MUNSTERGELEEN

Goede dienstverlening. — Voor een gedeelte van MUNSTERGELEEN vragen wij een aktieve

### AGENT/BEZORGER

wegens uitbreiding van bestaande wijk.

Inlichtingen: Limburgs Dagblad, Molenbeekstr. 5, Sittard, tel. 04490-5577. Na 18.00 uur 2614. x

### Moderne keukens? Merida-keukenboutique

HOOFDSTRAAT 11 A — HOENSBROEK  
TEL. 045-215683 x

### N.V. Chemische Industrie Limburg

Fabriek van chemische, cosmetische, pharmaceutische en speciaalprodukten

Voor onze cosmetische afdeling zoeken wij

### ENKELE ONGEHUWDE DAMES

in de leeftijd van 17 tot 20 jaar.

Voor deze aantrekkelijke werkzaamheden kunnen wij u goede lonen en gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden bieden.

Neemt u eens contact met ons op.  
NUIVERHEIDSTRAAT 10-12, HOENSBROEK  
TEL. 045-212918



## 'n Leuke baan, 'n goed salaris, voor een meisje met LEAO, LNO of een paar jaar Mulo/Mavo

Zoek je een baan met leuk werk in een fijne omgeving?

Dat komt goed uit. Wij zoeken voor ons kantoor een meisje met LEAO, LNO of een paar jaar Mulo/Mavo.

Je gaat bij ons gevarieerd administratief werk doen in een kleine groep medewerkers en -sters. Als je kunt typen zou dat erg prettig zijn, maar een eis is het niet.

Heb je belangstelling? Kom dan snel eens kennismaken. Elke werkdag van 9 tot 4 uur kun je dan bij ons terecht. Wij zullen je dan graag alles vertellen

over salaris, vakantie en vakantietoelage, gratifikatie, jeugdspaarregeling enz.

Je kunt ons een briefje schrijven of opbellen voor een afspraak.

Ons adres is:  
Finata Bank N.V.,  
Salmstraat 104,  
Geleen.  
Telefoon 04494 - 56 41.

**De Finata Bank  
is blij als je komt.**



# Alstublieft

We brengen 't nog ook

**Raak up  
drink**

literfles

nu slechts

**77**

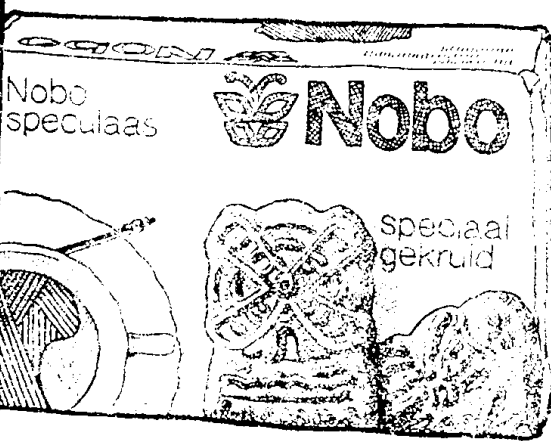


**Nobo  
speculaas**

pak à 400 gram

van 1.20 nu

**98**



aanbiedingen uit de rijdende winkel

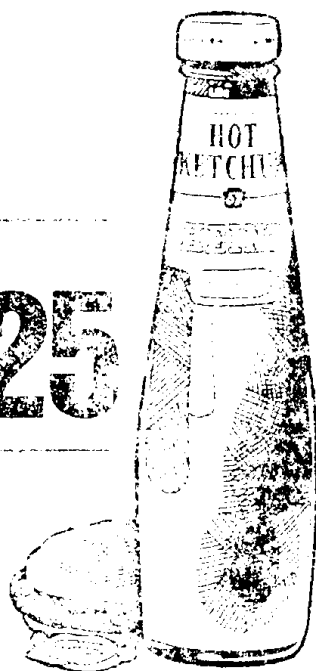
Dr. Oetker

**oerpannekoekmeel 159**  
pak van 500 gram van 1.65 voor  
**20 SRV punten**

**mandarijntjes 129**  
pak van 100 gram nu

**choco-sinassticks 125**  
pak van 200 gram van 1.39 voor

**Heinz hotketchup 149**  
fles à 340 gram bij SRV  
van 1.65 voor



**Leeuwezegel  
margarine 84**  
2 pakjes nu

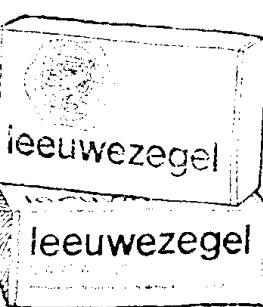
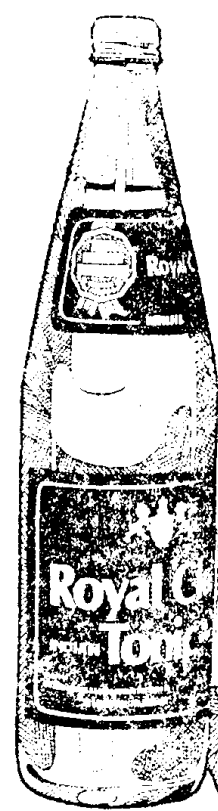
Bij elke fles

**Royal Cinnamon Tonic 10 cent**

voordeel  
**20 SRV punten**

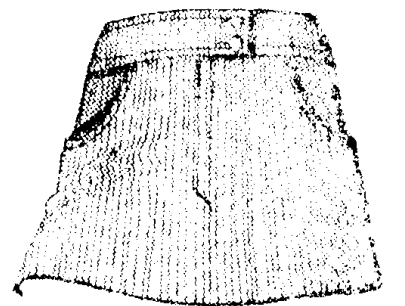
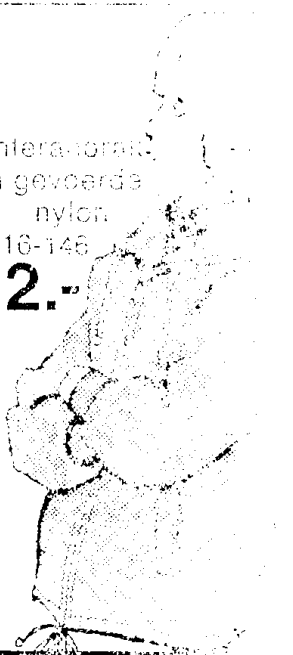
en bovendien

**E+18 Sinas  
mel passi 89**  
literfles 1.02  
voor



**raak!**

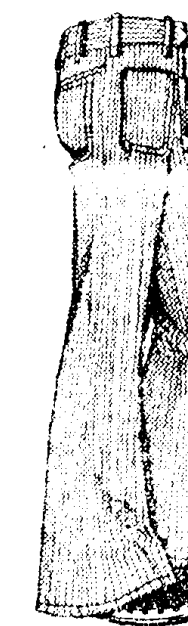
Wintervorst  
van gevoerde  
nylon  
116-146  
**12.-**



Jeansrokje met 4 zakken  
Corduroy (poolvast)  
116-167 **10.-**

**raak!**

Mouline  
streepjestrui  
Acryl  
92-110  
**8.-**



Jeans met  
4 opgestikte  
zakken  
van 116-167  
**13.-  
15.-**

ráke aanbiedingen  
op de kinderafdeling  
van  
C&A.



ADMINISTRATIE  
MEDEWERKSTAF

Koninklijke Vraag  
Geschieden kunnen ook in mijn winkel worden  
Beleven oad. no. 4033 L.D. Hoorn

**Doordeweekse boodschappen dagelijks aan huis**

**Restanten verkoop VLOERBEDEKKING**

RESTANTEN van 1 km 4 mtr KAMERBREED p.m. van 100,- nu voor

**69.-**

LOKALE VERREND-REKLAME

KAMERBREDE VLOERBEDEKKING

p.m. **79.-**

Verkleinende tegels 1,35  
Verhogende tegels 2,00  
Decoratieve tegels 5,95

Keuze uit **170** rollen  
**VLOERBEDEKKING**  
van de beste merken

**Weekend-aanbieding MEUBELEN**

**BANKSTEL** bekleed met skai en weefstof **f 595,-**

**BANKSTEL** bekleding dralon met franjes **f 895,-**

**Kunstlederen BANKSTEL** **f 795,-**

**EETHOEKEN** v.a. **f 395,-**

**SLAAPKAMERS** **f 795,-**

(geheel compleet met toilettafel) met wit gesiepen lak

**Brabants Tapijt- en Meubelhuis**

**Het grootste en goedkoopste adres in Nederland!!**

Postb. to. Willem Sophia, Tel. 043-412620, SPEKHOLZERHEIDE

Kerkstraat 74, Tel. 04443-2492 NIEUWENHAGEN



## TUMULT IN BOKSHAL

MÜNCHEN, 31 aug. — Op de derde dag van het Olympisch bokstoernooi hebben zich verscheidene malen tumultueuze taferelen afgespeeld in de tot de laatste plaats bezette hal. Vooral na de partij tussen de zwaarwelters Valerij Tregobov en de Amerikaan Reginald Jones leek de hel los. De Rus, tweevoudig Europees kampioen, werd tegen de Amerikaan die vorig jaar in Cali Panamerikaans kampioen werd, volkomen ten onrechte tot winnaar verklaard. Toen de uitslag bekend werd gemaakt, begon het publiek, dat herhaaldelijk zijn ontsentiment over de jury had geuit, massaal te roepen en roepen te roepen. Proppen papier werden in de ring gegooid en zelfs fruit daalde op het canvas neer. Twintig minuten duurde het kabaal. Toen men insa dat het toch geen effect zou hebben, richtte het publiek zijn aandacht dan toch maar weer op de ring. Overigens is in de afgelopen dagen wel gebleken dat de Nederlandse scheidsrechter Jan Krom recht heeft gekregen. Er worden nu nog maar wat dubieuze beslissingen genomen door de jury.



## WEG MET HET VROUWEN-HEK

MÜNCHEN, 31 aug. — In „Village News“, de krant van het Olympisch dorp, wordt erop aangedrongen voortaan het hek rond het vrouwelijke atletendorp weg te laten. De redactie van het blad vindt het — zoals iedereen, behalve de oudere heren van het IOC — een ergernisgevoende zaak. Enkele redacteuren hebben eens de proef op de som genomen en zijn op klaarlichte dag over het hek geklommen. De dorpsbewaaksters traden niet op. Zeker is dat 's avonds vele atleten aan de hekken chagrijnig zijn. Ze nemen de hindernis met klasse. Tot genoegen van de dorpsbewoonders.

## WAAR-SCHUWING VOOR BEDFORD

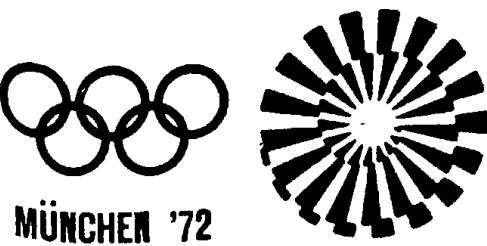
MÜNCHEN, 31 aug. — David Bedford, de fameuze Britse langeafstandloper, heeft een waarschuwing gekregen van de IOC-commissie die zich met de naleving van de amateurregels bezighoudt. Bedford heeft in Engeland meezwerkt aan een reclamespot. In België droeg hij een shirt met Franse merken en in Zweden zou hij financiële tegemoetkomingen hebben gekregen. De Brit heeft meegedeeld dat hij van dat spijtje niets weet, dat hij geen Frans kon lezen en dat er in Zweden niet bijzonder is gebedurd. Het IOC nam er genoegen mee.

## BLOEDBAD

MÜNCHEN, 31 aug. — De waterpolowedstrijd Joegoslavië-Cuba heeft een zeer onprettig verloop gehad. Vanaf het begin werd zo hard gespeeld, dat de zaak volkomen uit de hand liep. Er werd gevochten en getrap. Resultaat: een Joegoslavische speler moest naar het ziekenhuis, een Cubaan liep ernstig oogletsel op. Vijftien spelers moesten uit het water: negen Joegoslaven en zes Cubanen. Van elke ploeg werd een speler voor de loop van de hele wedstrijd aan de kant gezet. Joegoslavië, de Olympische kampioen van Mexico, won met 7-3.

## ATLEET VING DIEF

MÜNCHEN, 31 aug. — Dank zij zijn snelheid en doortastend optreden heeft een Amerikaanse atleet een dief gevangen in het Olympisch dorp. De man had in gebroeken in het informatiecentrum. De atleet zag dat en achtervolgde de wegluchterende dief. De finish lag op 100 meter. De man met camera's en toegangsbeuizen werd gegrepen.



## Sabreur Ham uitgeschakeld

MÜNCHEN, 31 aug. — Sabreur Eddy Ham is gisteren in de achtste finales van het Olympisch schermtoernooi uitgeschakeld. Evenals de Fransman Valérie, die overigens zowel in de 16e als in de 22-jarige Delftenaar, de tweede ronde twee overwinningen. De verhouding tussen ontvangen en gegeven treffers was voor de Nederlander echter ongunstiger dan voor de Fransman, die zich aldus bij de laatste 24 man, de plaats zette.

# Weer vier treffers van Nederlands "kanon" TIES KRUIZE: "ZE GAAN NU OP MIJ LOEREN"

Van een speciale verslaggever



● Frans Spits „mocht“ gisteren van Ties Kruize ook een Nederlands doelpunt scoren, namelijk het laatste in de reeks van vijf tegen Kenia. Op de foto Frans Spits (links) in duel met een Keniaan.

MÜNCHEN, 31 aug. — De „Ties Kruize-show“ duurt voort. Evenals tegen Polen voegde de Hagenaar gisteren in het hockeyduel met Kenia nog eens vier treffers toe aan zijn conto, dat nu tot negen doelpunten uit drie wedstrijden is opgelopen. Een ronduit verbijsterende score. Kruize „gunde“ zijn medespelers tot dusver slechts één doelpunt, dat Frans Spits tegen Kenia (5-1) voor zijn rekening mocht nemen. Grapte Spits later: „Die omroeper in het stadion wist niet eens hoe hij mijn naam moest uitspreken. Zijn mond staat helemaal naar de naam Kruize.“

De koele trefzekerheid waarmee Kruize vooral bij strafschoppen zijn stick hanteert, moet inmiddels een obsessie zijn geworden voor de andere ploegen. Het ligt voor de hand dat bij enkele andere landen al plannen worden beraamd om het „kanon Kruize“ zo snel mogelijk buiten werking te stellen. Landen als Pakistan (dat Kruize tijdens het wereldkampioenschap in Barcelona al snel uitschakelde), Australië en Nieuw-Zeeland staan — wat dat betreft — voor niets. Ties Kruize beseft dat: „Ik moet gaan uitkijken. Het wordt nu inderdaad wel verleidelijk voor sommige ploegen om mij te pikken te nemen. Vanmiddag ben ik eigenlijk al begonnen met wat voorzigtiger te spelen. Ik heb vrijwel steeds in de linkerspits gespeeld, een beetje uit het gedrang. Als je zoveel doelpunten maakt, gaan ze natuurlijk op je loeren.“

## "Schavers"

Zeker tegen Kenia was het een verstandige tactiek van coach van Grimbergen om Kruize uit het centrum van de aanval te houden. De Kenianen bleken „schavers“ van grote allure te zijn. Vooral toen hun achterstand catastrofaal vorm begon aan te nemen, werden hun charges grimmiger. De arbitrage toont zich op zulke momenten veel te slap. Slechts twee Kenianen werden, evenals doelman Maarten Stokke, voor vijf minuten verwijderd. Het pakt woensdag in de reeks van vijf tegen Kenia. Nederland speelde een uitstekende wedstrijd, waarin de tegenstander vooral gedurende het eerste half uur in hoog tempo werd overspeeld. Een belangrijke rugsteun voor het offensief was uiteraard de treffer, die Kruize al in de tweede minuut uit een strafcorner liet aantekenen. Kruize was overigens zeker niet de opvallendste veldspeler. In het centrum van de spits stichtte Thoe (vervanger van Lijens) meer gevaar, terwijl Frans Spits op de rechtervleugel zelfs uitgroei tot de beste man van het veld. Een van de belangrijkste taken van Spits is het forceren van strafcorneren. „Bij een rush ga ik zoveel mogelijk binnendoor, tussen een back en een half, de slagcirkel binnen. En als het even kan, laat ik me dan door iemand blokkeren, zodat de scheidsrechter wel een strafcorner moet geven. Dat lukt vanmiddag twee keer.“

## Lichtere stick

Ties Kruize scoorde in de tiende minuut eindelijk zijn eerste normale velddoelpunt, toen hij prachtig voorbereidend werk van de uitblinkende middenvelder Leefers (Bolhuis was niet van de partij) met een snaf schot afronde (2-0). Toch is zelfs Kruize geen onfeilbare schutter.

Dat bleek in het begin van de tweede helft, toen hij een strafbal mocht nemen omdat een schot van Frans Spits met de voor van de lijn was geweerd. De Keniaanse doelman Marwa stopte Kruize's te slappe inzet. Kruize gaf gedeeltelijk de schuld aan zijn zware stick, die vooral bestemd is voor de strafschoppen. „Bij een strafbal heb je eigenlijk een lichtere stick nodig.“ Nadat hij het derde doelpunt uit een strafcorner met zijn zware slaghoofd had aanteleend, verwisselde Kruize van stick. Hij nam een lichtere stick ter hand (de zee was immers veilig), maar het merkwaardige was dat hij ook met deze stick even later toch al een strafcorner zou benutten (4-0). Frans Spits nam tenslotte het mooiste doelpunt van de wedstrijd voor zijn rekening. Met een fraaie slalom werkte hij zich langs alle vergeten tussende Keniaanse verdedigers, waarna hij een schitterend vleugelschot loste: 5-0. Kenia mocht in de laatste minuut de overtreffer plaatsen.

## Drie Oost-Europese landen in halve finales voetbaltoernooi

MÜNCHEN, 31 aug. — De Sovjetunie, Polen, Oost-Duitsland en Mexico hebben zich woensdag genesteld voor de halve finale van het Olympisch voetbaltoernooi. De Sovjetunie versloeg in München Soedan (2-1). Oost-Duitsland won (6-1) in Passau van Columbia. Na tien minuten was het al 3-0 voor de Oostduitsers. De ruststand was 4-1. In Regensburg bereikte Polen een plaats bij de laatste acht door een overwinning (4-0) op Ghana. Mexico bereikte de halve finale door een zege (1-0) op Birma. De gastheer van de Spelen in 1968 nam zich door het uitval van Soedan en Birma voorloven de laatste wedstrijd in de poule tegen de Sovjetunie te verliezen.

## Achternvolgingskwartet definitief

MÜNCHEN, 31 aug. — De Nederlandse achtervolgingsploeg, die zaterdagmiddag op de Olympische piste de kwalificatie gaat rijden, bestaat uit Peter Nieuwenhuis, Gerard Kamper, Roy Schuiten en Ad Dekkers. Dit heeft Frans Mahn beslist na de trainingen van de afgelopen dagen, waarbij Nanno Bakker en Herman Ponstein niet sterk genoeg bleken. Foto's wijzen anders uit. De Amerikaanse super-zwemmer heeft



● Mark Spitz maakt hier reclame voor Adidas. Er is geen twiifel mogelijk: Voortaan zullen de zwemmers blootsvoets op het erepodium moeten komen.

## Voortaan blootsvoets

MÜNCHEN, 31 augustus. — De FINA (internationale zwembond) heeft besloten dat niemand, die een medaille wint, op het erepodium mag komen met sportschoenen. Deze beslissing is genomen na de affaire-Spitz. De Amerikaan hield zijn schoenen met de drie strepen (bekend firma-symbool van Adidas) omhoog op het ereplatform.

Vice-president Erich Gebhardt wil een commerciële manoeuvre voorkomen. Tegen Spitz wordt niets ondernomen. „Ienzij een land een protest wil indienen.“

De (Amerikaanse) secretaris van de internationale zwembond heeft verklaard, dat Spitz de schoenen niet omhoog gestoken heeft. Foto's wijzen anders uit. De Amerikaanse super-zwemmer heeft

laten weten dat hij gewoon geen tijd meer had om zijn schoenen aan te trekken. „Het is geen opzet geweest“, aldus Spitz. De bekende Duitse schoenenfirma heeft gezegd weinig gelukkig te zijn met die hele zaak. „Dit soort publiciteit zoeken we niet“. Intussen wordt er achter de schermen natuurlijk toch ge-gaffeld. Er is nu een landgenoot van Spitz, Steven Genten, die aan de voeten schoenen van verschillende merken heeft: links Adidas, rechts Puma. Maar ook dat mag niet op het erepodium.

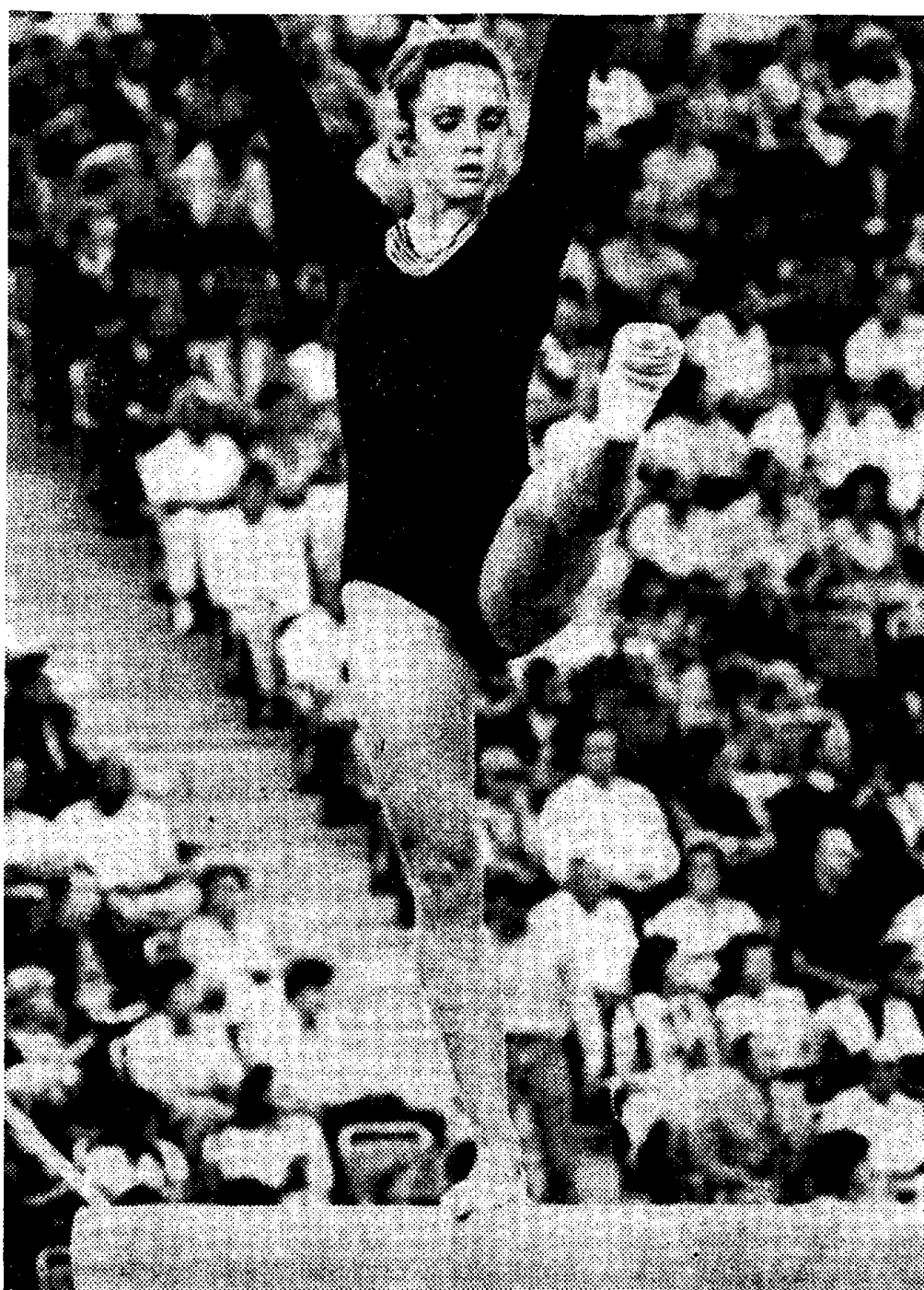
# Ans van Gerwen: onge kroonde turnkoningin van West-Europa!

MÜNCHEN, 31 augustus. — De onge kroonde turnkoningin van West-Europa! Die titel mocht Ans van Gerwen (21) uit Eindhoven trots de hare noemen na de adembenemende turnshow die woensdagmiddag opnieuw werd opgevoerd in de Olympische sporthal tijdens de individuele meerkamp. Natuurlijk: de Nederlandse kampioene kon niet reiken naar goud (voor de Russin Toeristjeva), zilver (voor de Oost-Duitse Karin Janz) of brons (voor de Russin Lazakovitsj).

Maar toch werd München-1972 een indrukwekkend succes in de carrière van het tenger Brabantse meisje, want boven zich in het totaal-klassement van deze individuele meerkamp moest zij alleen de supersterren uit de Oostblok-landen en een Amerikaans meisje (Cathy Rigby) dulden. Alle Westeuropese turnsters moesten buigen voor de spirituele, wervelende acties van Ans van Gerwen. En uiterst verbaazend werd ook dat het Nederlandse meisje alle turnsterren van Japan voor bleef. Zelf scheen zij nauwelijks onder de indruk van haar sublieme prestatie in de Olympische sporthal, waar 12.000 deskundige toeschouwers verrukt en enthousiast, soms bijna hysterisch van vreugde en ontroering meeleefde met het succes (en soms het falen) van de 36 sterkste turnsters ter wereld. Ans van Gerwen: „Nee, ik was helemaal niet nerveus, want ik had eigenlijk helemaal niets te verliezen. Maar ik was toch wel blij toen het laatste onderdeel achter de rug was“. Met een verbaazend regelmatig serie (paardsprong 9,30, brug-ongelijk 9,35, balk 9,15 en vrije oefening 9,30)

bereikte het Nederlandse meisje de 19de plaats en klom daarmee nog verrassend drie plaatsen: na de landenwedstrijd (waarin de prestaties meetelden voor het individuele klassement) nam zij de 22ste plaats in de persoonlijke rangschikking.

Toch was Ans van Gerwen nog niet helemaal tevreden. Na deze individuele meerkamp (waarin dus alle onderdelen voor de medailles meetelden) gaan de zes beste turnsters op ieder onderdeel nog weer verder voor de medailleverdeling op die afzonderlijke onderdelen: bal, brug, paardsprong en vrije oefening. Ans van Gerwen (die op geen enkel onderdeel bij de laatste zes kwam) bekende: „Ik had voor de spelen gedacht een heel klein kansje te hebben op de vrije oefening bij de laatste zes te komen. Maar bij de vernichte figuren op dat onderdeel maakte ik één enkele fout, waardoor mijn stand moest ik drie tellen aanhouden, ik verloor het evenwicht, ging wel vloeiend door, maar de juryleden zagen het natuurlijk en daarom kreeg ik toen minder dan een negen.“



● Ans van Gerwen op de evenwichtsbalk. Zij behaalde op dit nummer een totaal van 9,15.

## JAMES VRIJ: ONBEKEND BAASJE...

MÜNCHEN, 31 aug. — James Vrij heeft het niet gehaald. De Nederlandse welterkampioen bokste geweldig, maar uiteindelijk was de Hongaars ambtenaar Janos Kaldi toch te sterk voor Nederland's stuwolste bokser van dit moment. De Amsterdammer verloor in de eerste ronde met 4-1, een groot verschil, te groot zelfs. Alleen de Tunesiër in de jury vond dat Vrij beter geboekt had (57-39); de anderen kozen voor de Europese welterkampioen: 59-58, 60-58, 60-57 en 60-56. De laatste cijfers waren van een Keniaan. Vrij zei, bijgevalen door zijn trainer Rinus Krüger: „Als je maar een naam hebt of een Europees titel, dan ben je altijd in het voordeel. Een onbekend baasje als ik zullen ze altijd minder geven dan een man, die zo een serie kampioenschappen achter zijn naam heeft staan“.

## Nieuwe polsstok toch taboe

MÜNCHEN, 31 aug. — De internationale atletiekfederatie (IAAF) heeft besloten de atleten tijdens de Olympische Spelen het gebruik van de nieuw ontwikkelde stokken van kunststap te verbieden. De IAAF kwam daarmee terug op het besluit deze voornamelijk door Amerikanen gebruikte stokken toe te laten tot de spelen. Eerder stond de IAAF ook al op het standpunt dat de atleten niet met deze stokken in München mochten springen omdat zij niet voldoende ten minste een „aan“ van alle springers op de wereld beschikbaar waren. De IAAF verbood de nieuwe stokken voor het eerst na een vergadering van zijn technische commissie in Londen in juli. Vijf dagen geleden wijzigde de technische commissie te München het in juli vastgestelde, omdat een strikte controle op „oude“ en „nieuwe“ stokken praktisch onuitvoerbaar zou zijn. De vergadering van de IAAF nam woensdag echter met 218 tegen 89 stemmen weer het voorstel aan om de ze „katoen“ voor München uit te sluiten.

## MEDAILLE-VERDELING

MÜNCHEN, 31 aug. — De medailleverdeling na vier Olympische dagen:

	goud	zilver	brons
Ver. Staten	7	9	6
Oost-Duitsland	5	4	3
Sovjet Unie	5	3	2
Australië	3	0	1
Japan	3	1	1
Polen	1	2	1
Polen	2	1	0
Zweden	1	2	4
Italië	1	2	1
Bulgarië	1	1	0
Noordkorea	1	0	0
West-Duitsland	0	6	3
Frankrijk	0	1	2
Oostenrijk	0	1	1
Roemenië	0	1	1
Iran	0	1	0
Nederland	0	0	1



FILM OVER OLYMPISCHE SPELEN SLAAT ALLE RECORDS

# Japanner filmt 100 m sprint met 34 camera's



Enkele van de regisseurs en producers die zullen meewerken aan de film over de Olympische Spelen. Achterste rij van links naar rechts: Mai Zetterling (Zweden), Yuri Ozerov (Rusland), Ousmane Sembene (Senegal), Arthur Penn (Verenigde Staten), Milos Forman (Hongarije), Claude Lelouch (Frankrijk) en Kon Ichikawa (Japan). Voorste rij van links, de regisseurs David Wolper, Stan Margulies alsmede de Duitse regisseur Michael Pfleghar.

Van onze speciale verslaggever, Joop van den Berg

MÜNCHEN, 31 augustus. — De mensheid staat een zonder twijfel fantastische film over de Olympische Spelen 1972 in München te wachten. Die voorspelling kan moeiteloos worden gedaan nu op een persconferentie in het Olympisch perscentrum bekend werd gemaakt, dat niet minder dan 10 wereldberoemde regisseurs samen deze uitzonderlijke film gaan maken. En daarbij zijn inderdaad klinkende namen. Om er direct al een paar te noemen: Arthur Penn (Bonnie and Clyde), Kon Ichikawa (de regisseur van de fascinerende Olympische film Tokio 1964), John Schlesinger (Midnight Cowboy) en de Zweedse filmster-regisseuse Mai Zetterling.

Men ziet het: ook de filmers volgen volledig de lijn die in München al lang geen verbazing meer wekt: op een tiental miljoen meer of minder wordt bij deze film niet gekeken. Ook hier een verbluffend voorbeeld: de Japanner Ichikawa, die uitsluitend opdracht heeft de finale sprint 100 meter voor mannen te filmen, gaat dat met 34 camera's doen. Kortom: in alle opzichten worden tijdens deze spelen in München de records verbeterd.

De Amerikaanse producent David L. Wolper vertelde met nadruk tijdens de persconferentie — waarbij vrijwel alle regisseurs aanwezig waren — dat het allemaal anders gaat worden dan wat tot nu toe na Olympische Spelen op filmisch gebied is vertoond. „We zullen een volkomen nieuwe techniek toepassen. De film zal in geen enkel opzicht aan een gewone reportage doen denken. Iedereen zal een bepaald onderdeel voor zijn rekening en zal dat volgens eigen interpretatie gaan filmen.“

Naar een volledigheid zal ook gezinszins worden gestreefd in deze film over München 1972: bepaalde takken van sport zullen niet eens aan bod komen, terwijl fascinerende onderdelen van andere sporten juist een opmerkelijke rol krijgen in de film. De Russische regisseur Yuri Ozerov (een kruising tussen Churchill en Charles Laughton) was een opmerkelijke uitzondering tijdens de presentatie van de regisseurs: terwijl de anderen veelal maar als afgestudeerde atleten met gespeelde nonchalance in spijkerpakken, jeans en andere eigentijdse kleding in de stoelen hingen, hing de corpulente Rus in een keurig grijs

maatkostuum de honderden verslaggevers grinnig toe.

## • Opdrachten

De negen regisseurs zijn: Milos Forman (Tsjecho-Slowakije). Zijn opdracht: het hoogspringen en de tienkamp in de atletiekspelen. Forman zelf zegt ertvan: „Die tienkamp is als het leven: het begint razendsnel met een 100 meter en het eindigt met een bijna dodelijke uitputting op de 1500 meter.“

Kon Ichikawa (Japan). Zijn bijdrage: de finale sprint 100 meter voor mannen. De Japanner liet weten: „Tien seconden in het leven van een man is alles betekenisvol. Het is een kwestie van leven of dood.“ Claude Lelouch (Frankrijk) die ook de film over de Olympische winterspelen van Grenoble al op zijn naam heeft staan. Zijn bijdrage: de grote verliezers van de spelen van 1972. Lelouch tot de voorzitter van de spelen: „U schenkt de triomfators uw aandacht, ik kijk naar het verdriet van de verslagenen.“ Yuri Ozerov (Rusland). In Europa bekend door „De grote slag“, een indruk-

wekkende reconstructie van de tankslag bij Kursk in 1943. Zijn bijdrage: hij filmt de atleten tijdens de laatste momenten voor de start, het moment van het „absoluut alleen zijn“. Ozerov met stentorstem: „Ik wil bewijzen dat niet de ardent, maar de wil het belangrijkste is.“

Arthur Penn (Amerika). De man van Bonnie en Clyde. Zijn opdracht: het zonder twijfel aangrijpende duel bij het polsstokhoogspringen tussen de Zweed Kjell Isaksson en de Amerikaan Bob Seagren. Penn: „Ik heb de reputatie van het geweld, maar hier is van direct geweld tussen twee mensen geen sprake. Wel strijd.“

Michael Pfleghar (West-Duitsland). Vooral befaamd als tv-regisseur. Zijn bijdrage: de stroomversnelling die München 1972 zal veroorzaken in de vrouwenemancipatie.

Ousmane Sembene (Senegal), die in al zijn films vocht voor het zelfbestaan van de Afrikanen. Zijn bijdrage: het basketbal. Maar nadrukkelijk wilde de zwarte Sembene nog wel even kwijt: „Ten eerste wil ik de Afrikaanse mens tijdens de spelen en ten tweede het basketbal filmen“. Voor het eerst in de geschiedenis is er een basketbalteam uit een zwart Afrikaans land: Senegal. Mai Zetterling (Zweden). Haar bijdrage: het gewichtheffen. Zetterling bekende openhartig: „Ik had geen enkele interesse voor sport, maar die gewichtheffers, die in eenzaamheid vooral tegen zichzelf vechten, biologeren me.“ John Schlesinger (Engeland), tijdens de persconferentie „de sleutelfiguur in de Britse filmwereld“, genoemd. Zijn opdracht: de waanzinnige uitputtingsslag die marathonloper heeft.

Een niet-sportbeoefenaar zal in de film voorkomen: de Franse pantomimespeler Marcel Marceau. Na de spelen, op maandag 11 september, geeft hij op zijn geheel eigen wijze impressies van de belangrijkste gebeurtenissen tijdens de spelen. En hij zal dat voor de filmers dan doen staande voor olympische stadions.



## Kleiduivenwedstrijd Brunssummerheide

BRUNSSUM, 31 aug. — Onder ideale weersomstandigheden en een buitengewoon grote belangstelling zowel van jagers als toeschouwers hielden de afdelingen Heerlen en Sittard van de Kon. Ned. Jagersvereniging hun traditionele jaarlijkse kleiduivenwedstrijd op de banen van de heer Drummen in de Brunssummerheide.

Na een sportieve en zeer geanimeerde wedstrijd, die een internationaal karakter kreeg door deelname uit Duitsland en België, konden na enkele barrages door de voorzitter van de afd. Heerlen, ir. Peulen, de navolgende prijswinnaars bekend worden gemaakt.

Algemeen (voor alle deelnemers - maximum te behalen punten: 50): 1. J. W. Demandt Geleen 48 pnt.; 2. B. Reinders Heerlen 47 pnt.

Dhr. Demandt kwam hierdoor voor 1972 in het bezit van de wisselbeker, beschikbaar gesteld door het Eethuis Het Wapen van Sittard, voor beste schutter van het toernooi.

Afd. Heerlen - A-klasse: 1. B. Reinders Heerlen 47 pnt.; 2. Drs. Römken Heerlen 45 pnt.; 3. M. Drummen Nuth 44 pnt.; 4. P. A. Rosel Nuth 43 pnt.

Afd. Heerlen B-klasse: 1. B. M. P. Kever Kerkrade 42 pnt.; 2. A. J. M. Lambermont Heerlen 38 pnt.; 3. A. Ramakers Chevremont 37 pnt.; 4. E. B. G. Laudy Heerlen 37 pnt.; 5. S. Breg Teebeek 37 pnt.

Afd. Sittard: 1. J. W. Demandt Geleen 48 pnt.; 2. A. Driessen Merkelbeek 45 pnt.

## Autocross op Pepelsberg te Sweijkuizen

GELEEN, 31 aug. — Op het bekende motorcross circuit Pepelsberg te Sweijkuizen zullen zondag de coureurs van de ACON elkaar de hoogste eer en de punten voor het kampioenschap gaan twisten. De baan is uitgezet rond het plateau en 250 m in het beboste gebied met een totale lengte van een kilometer. Juist dit laatste gedeelte zal een belangrijke rol gaan spelen. Hier heeft de ACON gekapt en geïmprimeerd om het rijklijk op de gewenste breedte te brengen. Bij het ingaan van het bos volgt eerst een korte afdaling en via een scherpe bocht, een recht stuk, een S-bocht en een klim bereiken de coureurs dan weer het plateau. Zonder twijfel ligt in het beboste gebied de grote struikelblok voor de coureurs en er zal heel wat stuurmanskunst vereist zijn om hier geen terrein te verliezen. Rond het plateau zal snelheid de strijd besliden.

Alles bij elkaar dus een circuit, waarop men het een en ander kan verwachten. Vooral de mannen achter het stuur van de rodeoerders gaan een zware strijd tegenover en wij zijn erg benieuwd hoe de salvo's van dit zwaar geschild hier zullen klinken. Vooral in het beboste gebied verwachten wij schermutselingen, die spektakulaire manipulaties te zien zullen geven. Voor de kleinere wagens, de Anglia's en de cars van de vrije klasse, biedt dit circuit ongekende mogelijkheden. Het is een experiment en als het slaagt zal de Pepelsberg in de toekomst regelmatig strijdtonnel worden van de ACON, zo vertelde ons de heer Laumen en voorzitter Frans Demandt voegde er nog aan toe, dat de bodemgesteldheid misschien bij dit eerste treffen onverwachte moeilijkheden kan opleveren, maar als dat zo is, worden deze met alle ons ten dienste staande middelen voor de toekomst weggewerkt.

Over het verloop van de wedstrijd in dit experimentele stadium valt wat te zeggen. Het zal ons wel verlaten heeft bij terreinwedstrijden bewezen, dat de coureurs heel wat moeilijkheden met verbluffend gemak kunnen overwinnen.

Nou en zondag kunnen zij dan op de Pepelsberg hun stuurmanskunst als poort tevens demonstreren. Het zal ons benieuwen of dit circuit nog wijzigingen op de ranglijst teweeg zal brengen. Zo als bekend leidt de Geleense barkeeper Lambert Keulen in de rodeoklasse, was de Sittardenaar Le v.d. Ven tot heden ongenueikbaar in de Angliaklasse en wisselden John Sieben en Sef Soeren stuurte in de Vrije klasse. Verleden zondag in Heerlen moest de Nieuwenhager zijn eerste plaats weer afstaan aan de Heerleenaar en wij kunnen ons voorstellen, dat Soeren er zondag op de Pepelsberg alles aan zal doen het verloren terrein te heroveren. Alles bij elkaar belooft 't in ieder geval een spektakelstuk te worden. Om 14 uur valt het eerste startsein.

## SPORT KORTbly

### Sittard

— Voor de auto-puzzeltocht, die op zondag 3 september wordt georganiseerd door de wijkraad Vrangendaal en die 's middags om twee uur van start gaat bij de parochiekerk in Vrangendaal, is voorschrijving mogelijk bij de volgende adressen: Vang Ockel, Burgemeester Kamstrastraat 38; Buursen Burgemeester Gijsselsstraat 4 en De Man Broekstijlweg 4. Er kunnen in totaal 75 equipes deelnemen. Het inschrijffeld draagt vier gouden. Zoals reeds meegedeeld worden de zomerfeesten van de wijkraad Vrangendaal op donderdagavond 7 september geopend met een modestie van Vroom en Dreesmann in het feestpaviljoen. De voorverkoop hiervan zal straks uitsluitend via het warenhuis van V en D lopen.

### Schinnen

— Voor zaterdag en zondag staan de volgende handbalwedstrijden op het programma: zaterdag 2 september 16.00 uur: Schinnen-Hasselt (asp.), 16.45 uur: Zwart Wit-Schinnen (asp.), zondag 3 september 10.30 uur: Minor-Schinnen 4, 12.00 uur: Schinnen 3-Laetitia 1, 13.15 uur: Schinnen 2-Limburgia 1, 14.00 uur: Zon-nebloem 1-Schinnen 1 (dames), 14.30 uur: Schinnen 1-Noav 1.

### Spaubeek

— Zaterdag speelde het eerste elftal van de plaatselijke voetbalvereniging een vriendschappelijke wedstrijd tegen Havantia uit Meers. Deze wedstrijd eindigde in een gelijkspel 2-2. Het tweede elftal speelde eveneens een vriendschappelijke wedstrijd tegen Schimmert 2. De wedstrijd werd door Schimmert met 5-1 gewonnen.

— Vanavond speelt het eerste elftal van de voetbalvereniging een oefenwedstrijd tegen SVN uit Nieuwenhagen. De wedstrijd die om 19 uur begint wordt gespeeld te Nieuwenhagen.

## Limburgers in bestuur Bowling- en Kegelfederatie

HEERLEN, 31 aug. — Tijdens een algemene ledenvergadering van de Nederlandse Bowling- en Kegelfederatie, NBKF, zijn twee leden van de Bowling Bond Heerlen in het dagelijks bestuur gekozen. Voorzitter Hub Haenen van de BBH werd benoemd tot algemeen secretaris NBKF, bedrijfsleider Piet Langendaan van het bowlingcentrum Hoeve de Aar tot penningmeester NBKF. Nadat de jeugdige Heerleense Bond zich indertijd reeds met respect had verworden voor sportieve prestaties, worden deze benoemingen in Heerlen gezien als een erkenning van meerdere kwaliteiten.

## Hengelconcours MBSB

MAASTRICHT, 31 aug. — De Maas-trichtse Bedrijfsportbond organiseert zaterdag 2 september haar jaarlijks hengelconcours voor alle werknemers van de Maas-trichtse Fabrieken en Instellingen, waarvan de sportafdeling is aangesloten bij de MBSB (momenteel 61 fabrieken en instellingen). Voor dit concours bestaat zeer grote belangstelling. Er wordt gevestigd in het voedskanal. Aanvang 2 uur. Inlichtingen bij de heer Vroegop Cuvaarlant 15 Maas-tricht tel. overdag 0440-1550 tot 144, 's avonds na 18 uur 3162 Maas-tricht. Op 15 september sluiten de inschrijvingen van de volgende wintercompetities: tafeltennis, volleybal, klavervierren, biljarten. Inlichtingen wat tafeltennis betreft kan men krijgen bij R. Sakkers Pogststraat 30B Maas-tricht tel. 0440-1744. Voor de andere takken van sport bij Vroegop Cuvaarlant 15 tel. overdag 0440-1550 tot 144 's avonds na 18 uur 3162 Maas-tricht.

## ZONDAG OP INDUSTRIETERREIN BEEK



## Skelterraces om kampioenschap ISBL

BEEK, 31 aug. — De Internationale Skelterbond Limburg heeft in Beek op het industrieterrein aan de Rijksweg de beschikking gekregen over een racecircuit dat de hoogste verwachtingen biedt voor de strijd om de kampioenschap van de ISBL. De baan, die een lengte heeft van 1050 meter en een breedte van 7 meter met ongekende lange rechte stukken, biedt de coureurs alle mogelijkheden en het is dan ook te verwachten, dat alle snelheidsrecords zondag in Beek zullen sneuvelen. Dit alles staat te gebeuren ter gelegenheid van het 12-jarig bestaan van de ISBL. Het wordt de 10e wedstrijd in dit seizoen en de inschrijvingen overtreffen alle voorgaande races.

## Tafeltennistoernooi Land van Rode

KAALHEIDE, 31 aug. — In het kader van het 50-jarig parochiefeest van Kaalheide, waarbij alle verenigingen van Kaalheide hun medewerking verleenen, zal ook de tafeltennisclub SVS zondag weer het „Land van Rode“-toernooi organiseren. Aan dit jeugdtoernooi zullen 67 personen deelnemen, verdeeld over acht clubs en wel Kerkrade '68, Coriovallum, Treffer, S.V. Heerlen, Sempre-Avan, Success en de organiserende S.V.S. Nieuws is de „Beginnersklasse“ waarin de leden die nog geen competitie hebben gespeeld hun kunnen mogen tonen. De wedstrijden worden gespeeld in het Koeb-gedebouwen. Aanvang des voormiddags om 10 uur. Prijzuitreiking des avonds om 18 uur.

Alle klassen komen in Beek aan de start en na de eerste nederlagen van Jo Rittersbeek bij de junioren en van R. Krom bij de senioren op het circuit te Hoensbroek zijn nu benieuwd of deze knapen zondag revanche zullen nemen. Jo Rittersbeek heeft nog de leiding in het algemeen klassement, maar zal er toch voor moeten waken geen verder verlies te lijden. Zijn naaste concurrenten zijn Wiel Breman uit Schaesberg en D. Hazeleiger uit St. Geertruid. Bij de senioren zal de Duitser Krom er alles aan doen zijn in Hoensbroek geleden nederlaag te wreken, maar dan zal hij toch in zijn beste vorm in Beek aan de start moeten verschijnen, want zijn landgenoot Gommans en de Geleense coureur Don Smeets zullen hem het vuur na aan de schenen leggen.

De klasse 125 cc. met versnellend wordt een volledige Duitse aangelegenheid, waarbij we een triomf kunnen verwachten van de Duitser Krom. Een internationaal gezelschap komt in de start in de laatste categorie, want naast de Duiters en Nederlanders starten hier ook Belgische coureurs. Petzke uit Kohlscheid gaat hier als favoriet van start en hij zal zijn kampioensambities waar moeten maken tegen onder andere de Belg Demolien en de Nederlandse mevrouw Jans-Driessen uit het Brabantse Best. Alles bij elkaar dus een aantrekkelijk programma dat ongetwijfeld grote belangstelling zal trekken.

## Programma Afdeling Limburg voor zondag

**Eerste klasse**  
ASV-Schimmert  
Valk, B.-RHC  
Or. B.-Maasr. B.  
Celioat-LVC  
BFC-Geulbe B.  
IASON-Polaris  
Bunde 2-Standaard 2  
Walram 2-VVL 2  
Hassou 2-VVV 2  
LVC 2-Meerssen 2  
Heer 3-Or. B. 3  
RVU 2-Rapid 3  
Parthij-Banholita  
Zw. Wit 3-Noorb. B.  
Vijlen 2-Amicitas  
VVD-Silbe  
SVB-Simpelv. 3  
VVM-Str. B.  
Nw. Einde-Husk. B.  
Aard-Coriovall.  
Jabek-CSVT (zat.)  
Kluis-H-broek 2  
SVM 2-Dieteren  
Vaersda 2-EHC 3  
Vr. daal-Th. B.B.  
Spaubeek-SNE 2  
P-broek-RIOS 3  
Mogel, 3-Swift 2  
Vesta 2-PSV 2  
SVH-St. weert  
Slek. B. 2-Vlodrop  
Walburgia-SNA  
EVV 2-S-bout 2  
Mogel, 3-Swift 2  
DESM 2-Sittard 2  
Laar 2-Thorn 2  
Merefeld 2-FCN ODA 2  
FCRIA 2-Born 2

**Tweede klasse**  
Geert. B.-VCL 2  
Keer 2-Scharn 2

SCG 2-Rapid 3  
MKC 3-SVME 2  
WVV 3-W. St. 2  
HSV 2-DBSV 2  
Polaris 2-Rapid 4  
VCL-Scharn 4  
Caberg 3-BFC 2  
MKC 3-VVL 3  
St. Pieter 2-Bemelen  
Mstr. B. 2-Wijre 2  
St. Pieter 3-Leonid. 3  
Bunde 3-Willelm 12  
Scharn 3-VNB 2  
Amelie 2-MKC 4  
Rapid 6-Biesl. 2  
RHC 2-ASV 2  
Hulsberg 3-Caesar 3  
Schimmert 2-Berg 3  
Klimm 2-IASON 3  
Meerssen 3-Walram 3  
Amicit. 2-GSV  
RVU 3-Vitt 2  
Wijre-Huls  
Mheerd. B.-Reijm. B.  
Sportcl. 2-SVB 2  
Nijswill. 2-IVV  
Slenaks-SCKR 2  
Juliana-Wahlwill.  
Str. B. 2-Wijre 2  
H.berg 2-Helios 3  
Helust 3-TSV 3  
KVC Or. 3-Kak. B. 2  
SVN 3-Hopel 2  
Abd. 2-Miranda 3  
TSV 2-ONS 3  
Husk. B. 2-Abd. 2  
H.berg 2-Helios 3  
Palemig-HBS 2  
V. daal 3-B. veld 3  
Coriov. 2-Kolonia 3  
EGge 2-Schinneld 3  
BSV 4-Schuttv. 4  
Lecuw 2-Wijnandia 2  
Mariar. 2-Palemig 2

**Derde klasse**  
Eijnden 3-HSV 3  
Keer 3-SVME 3  
Or. B. 3-CHR. B. 3  
Heer 5-Scharn 5  
VCL 3-Heer 6  
Stand. 3-Celios 3  
Polaris 4-Caberg 4  
VNB 3-Bunde 4  
BFC 3-MKC 6  
Leonid. 2-Celios 3  
Bemel. 2-Polaris 5  
WVV 5-Biesl. 3  
RHC 5-St. Pieter 3  
Stand. 4-Schann 7  
Wh. St. 3-Or. B. 4  
Amelie 3-Bemel. 3

WVV 4-DBSV 4  
UVC 3-Vitt 3  
GSV 2-Meerssen 4  
Roda 1. C. 3-Sylvia 3  
Gaulse B. 3-Caesar 4  
Schimmert 3-Valk. B. 2  
Polaris 3-RHC 3  
MKC 8-Heer 4  
VVL 4-Stand. 4  
DBSV 5-Schann 6  
VVM 4-Zw. Wit 5  
Cuipen 3-Lemrisia  
SVV 2-Keer 2  
Huls 2-SVB 3  
S. veld 4-Wit Gr. 4  
WZD 3-MVC 3  
Banhol. 2-Noorb. B. 3  
Sibbe 2-Gerendal  
SVV 4-Lecuw 3  
Waubach 3-Chevre. 3  
Waub. B. 4-SVN 4  
Rimburg 3-Gr. B. 3  
Sylvia 2-Laura 4  
SNS 4-Hopel 2  
Roda 1. C. 3-Sylvia 3  
Kak. B. 3-Hil. Sp. 3  
TSV 4-KEV 4  
Heerlen 4-Eik. v. 3  
SNE 4-KEV 4  
Egge 4-Lecuw 3  
Wetania 3-Hrl. Sp. 4  
Helios 4-B. veld 5  
Gr. St. 5-Nw. Einde 4  
Husk. B. 3-H.berg 4  
Nw. Einde 3-V. daal 4  
HBS 4-Gr. St. 3  
Wetania 2-Helios 3  
A-rade 3-Kaspara 3  
Egge 4-Lecuw 3  
Treeb. 4-Schinneld 4  
Limburg 3-ADVEO 3  
M.rade 5-Jab. 2 (zat.)  
Eikv. 4-Vaers. 3  
Kaspara 4-VVD 3  
Wijn. 3-Passart 2  
CSVT 3-Minor 4 (zat.)  
BVC 2-H-broek 4  
Limb. 4-Egge 3  
Vaers. 4-Kaspara 2  
H-broek 5-BSV 6 (zat.)  
CSVT 2-VCT 3 (zat.)

Leeuw 4-Gr. St. 4  
Kluis 2-GSV 3  
Geulbe B. 2-COV 3 (zat.)  
Hassou 4-Sweijckh. B. 3  
Born 3-Simpelv. 2  
SVM 3-L. heuvel 3  
Geleen 5-Schinnen 4  
Sittard 3-Kluis 3  
Urmond. 4-Born 3  
COV 3-Holtum 2 (zat.)  
Born 3-Simpelv. 2  
Obbicht 3-Armda 3  
SVE 2-Roosteren 3  
Limbricht 3-IVS 3  
Dieter. 3-GVVC 4  
FCRIA 3-Sittard 4  
St. weert 2-Linne 4  
DVO 4-Walburg. 2  
EVV 4-Slek. B. 3  
SNA 3-St. Joost 3

**Res. klasse amateurs**  
**Res. 1e klasse**  
Belfeldia 2-MKC 2  
Irene 2-Limburg. 2  
Caesar 2-SVN 2  
De Ster 2-Almania 2  
Panning. 2-MVV 3  
Voerens. 2-RIOS 2

**Res. 2e klasse A**  
Rapid 2-Hulsberg 2  
Bijden 2-Wit Gr. 2  
Veritas 2-Maasr. 2  
Brevend. 2-De Ster 3  
Schutt. v. 2-Geleen 2

**Res. 2e klasse B**  
Langeb. 2-BSV 2  
L. heuvel 2-Minor 2  
Veritas 2-Maasr. 2  
Brevend. 2-De Ster 3  
Schutt. v. 2-Geleen 2

**Res. 2e klasse C**  
Kolonia 2-Miranda 2  
KEV 2-ONS 2  
Laura 2-KVC Or. 2  
EHC 2-Hellust 2  
Gr. St. 2-Roda JC 3



# Mentaliteit Nederlandse ploeg niet in orde

## Oranje-zwemmers zijn niet hard genoeg

### Ongelooflijke tijden op derde zwemdag



De Japanner Nobutaka Taguchi zwaaft vanuit het water naar het publiek, nadat hij het goud op de 100 meter schoolslag heeft gewonnen in nieuwe wereld- en Olympische tijden.



Shane Gould: zij hervatte gisteren haar goldrush.

MÜNCHEN, 31 aug. — Voor de duizenden toeschouwers moet de derde zwemdag in München een onvergetelijke belevenis zijn geweest. In één geval duurde de ademnemende spanning tot ná het antillien. Drie minuten lang mocht de Amerikaanse Tim McKee zich zelfs Olympisch kampioen wenen: op het scorebord stond Gunnar Larsson: 4.31.08. Pas later werd duidelijk waarom Larsson, die op de laatste baan een achterstand van zeven meter had weggevoerd, na het antillien de armen zeevarend omhoog had geheven. Hij had de Amerikaanse verslagen met een verschil van tweeduizendste seconde... De 100 meter schoolslag heren. Voor de eerste maal dook hier een man onder de 1.05. Het was de kleine Japanner Taguchi die in een ongelooflijke gevecht er 1.04.94 uitdraaide, een schitterend wereldrecord.

Shane Gould reabiliteerde zich voor de nederlaag van de avond tevoren. De vrijslageslachte gebruikte de Australische „goudvis“ als warming-up voor de 400 m vrije slag. Daarin sloeg ze genadeloos toe. Ze ging af in een waanzinnig hoog tempo, keerde na 200 m in 2.07.4 en had toen al zo'n voorsprong genomen dat de scherpe finish van de Italiaanse Novella Calligaris te laat kwam.

Ben avond om niet snel te vergeten! Wanneer men ziet dat de Amerikaanse 4 x 100 m vrije slag drie kwarttellen ruim binnen de vier minuten blijven, wanneer men ziet dat de Amerikaanse meisjes in de eindstrijd, Sandra Neilson, Jennifer Kemp, Jane Barkman en Shirley Babashoff, de wereldreus van 3.55.19, dat de Oostduitse ploeg bestaande uit Gabriele Wetzko, Andrea Eife, Bär Schimisch en Kornelia Ender hierop slechts enkele fracties achterblijven met 3.55.55 en dat de Westduitse ploeg met Jutta Weber, Heidi Marie Reineck, Gudrun Beckmann en Angel Steinbach daarnaast een tijdje later afsluiten van 3.57.93 en als men daar nog bijvoegt een Andrea Gyarmati en een Magda Paton van Hongarije en een Enith Brigitha en Hansje Bunschoten van de Oranje ploeg, dan blijven in deze historische finale maar evenveel 16 meisjes binnen de 60 seconden!

MÜNCHEN, 31 augustus. — De oorzaak is gevonden. Dinsdag gingen de gedachten van Nico van Dam, de trainingsadviseur van de Nederlandse zwembond, al die richting uit en nu werd het onomwonden held is niet in orde.

Woensdag leverde sprintster Enith Brigitha het overtuigende bewijs. In de serie 4 x 100 meter vrije slag estafette dook zij als startswimmer met 59.4 twee tiende seconde onder haar Nederlands record en bleef nog maar twee tiende seconde boven de Europese toptijd van de Oostduitse Gabriëlle Wetzko. Nauwelijks 16 uur daarvoor, dinsdagavond, had Enith in de persoonlijke finale liefst 60.1 nodig gehad om die 100 meter af te leggen. De zeer eenvoudige afreksom geeft een verschil van 0.7 seconde aan. Het is gewoon onmogelijk dat haar vorm, techniek of conditie hierbij een rol hebben gespeeld.

Van Dam: „Gisteren stond ze alleen op dat startblok en nu had ze Hansje (Bunschoten), Anke (Rijnders) en Josien (Elzerman) bij zich. Dat was het verschil. En ook bij anderen is gebleken dat ze het hier niet aankunnen.“

's Avonds werden de beweringen van Van Dam en zijn collega Jo Schreurs nog eens duidelijk onderstreept: samen is er veel mogelijk. Het lukte namelijk de estafetteploeg te voldoen aan de maatstaf die de bondadviseurs mee naar München hebben genomen: (persoonlijke) recordverbeteringen. Het kwartet Enith, Anke, Hansje Josien had het nationale record in de serie met 4.02.7 al 0.3 seconden scherper gesteld. De persoonlijke tijden waren respectievelijk: 59.4, 61.1, 60.7 en 61.5. Daarmee was Nederland als vierde achter Oost-Duitsland, de VS en West-Duitsland de finale binnengestapt. Het was overigens duidelijk dat de Hongaarse ploeg niet voluit had geworpen en in de eindstrijd een praktisch onmogelijk te pareren aanval op die vierde positie zou ondernemen. Nederland

werd inderdaad vijfde, maar de meisjes visten opnieuw een nieuw record (4.01.5, liefst 1.2 sec. sneller dus) uit het water van het sfeervolle olympische zwembad. Een toch nogal acceptabele prestatie.

#### Reëel

Nog geen uur na die estafette moesten Hansje en Anke aantreden voor de finale 400 meter vrije slag. „We hadden afgesproken“, vertelde Van Dam, „dat we alles op die estafette zouden zetten. Je moet het reëel bekijken. Op die estafette stonden we vierde en op die 400 meter zesde (Anke) en zevende (Hansje) na de series. Beide meisjes waren het er ook helemaal mee eens.“ Tegen deze achtergrond waren de zevende (Hansje) en achtste (Anke) plaats in de 400 meter-finale dan ook niet zo verwonderlijk. Ook al bleven beiden met respectievelijk 4.29.7 en 4.31.5 duidelijk boven hun beste tijden. Zoals gezegd, het duo Van Dam-Schreurs weet het inmiddels wel. „Kijk naar de Amerikanen, de Oostduitse en zelfs de Westduitse. Als ze een meter achter liggen, vechten ze zich door, maar ze komen voor. En wij, wij laten ze voorbij gaan. Het is heel duidelijk, we moeten gewoon veel, veel harder worden“, constateerde Van Dam.



Spectaculaire redding van Jan van Beveren bij een Tsjechische aanval.

(ADVERTENTIE)



**Wat is Arlita?**  
Goeie vraag  
Het is de  
nieuwe Karel I  
superlichte senoritas.

**14 et**  
(moet u naar vragen)  
**20 stuks Arlita**  
**280**  
of is maar één  
**KAREL I**

**SPORTTOTO**

DEN HAAG, 31 aug. — Zes deelnemers aan de sportfoto van het afgelopen weekende delen de hoofdprijs van 144.636,50 gulden. De cijfers van toto nummer 3 zijn: aantal deelnemers 903.478. Bruto-inleg f 1.387.721. Prijzenbedrag f 578.545,98. Eerste prijs f 144.636,50, 6 winnaars, die elk bruto f 24.108 ontvangen. Tweede prijs f 144.636,49, 140 winnaars, die elk bruto f 1.036,10 ontvangen. Derde prijs f 144.636,49, 1500 winnaars die elk f 91 ontvangen.

### Overwinning van 2-1 tegen Tsjechoslowakije

## Nederlands elftal beweest zijn klasse

PRAAG, 31 augustus. — Het Nederlandse elftal heeft woensdagavond in Praag bewezen over voldoende klasse te beschikken om optimistisch te beginnen aan de voorronden om het wereldkampioenschap voetbal. In het stadion van Sparta Praag, dat afgestampt was met een kleine 30.000 fanatiek-rumoerige toeschouwers won de oranjeformatie met 2-1 van Tsjechoslowakije.

Dat mocht gerust een prestatie van formaat worden genoemd want ondanks het fatalisme dat trainer Jozek aan de vooravond van de wedstrijd ten toon had gespreid, bleek de Tsjechische ploeg een volwaardige tegenstander vol. Dat werd in het laatste half uur duidelijk toen de Tsjechen als duivels vochten om een toch alzeits ontlooiende achterstand van 0-2 in te lopen.

Die strijdlust van de Tsjechen, dat ontvat voor stand het kunnen blijven gaan, wat voor stand het kunnen blijven gaan, geeft, was eigenlijk de verrassing van de avond. In het begin zag het er namelijk naar uit dat Nederland twee-wieledig op de zegen zou afgaan.

Vanaf het eerste fluitsignaal van de Oostduitse scheidsrechter. Einbecherders hun tegenstanders volkomen terug. De linies van de formatie van Fadronh sloten uitstekend aan. Op een jeplers hun tegenstanders volkomen de baas.

Met als hoofdrolspeler Willem van Hange, die haerste op het middenveld en hulpmotoren Sjaak Swart, die „ouder-Neeskens“ langs de lijn „treinde“ en Johan overmoedbaar stuwde kwamen er weliswaar schotscansen, in de vierde minuut een litig pasje Johan Crujff die ruimtelijk recht op doelman Viktor kon richten echter te gehaat van het jaar naar.

Na wat schuchtere pogingen van de Tsjechen tot een tegenoffensief — rechtsbuiten Vesely en linksachter Hane-gara waren soms tot verrassende acties in staat — viel in de 23e minuut het eerste doelpunt voor Nederland. Van

gers lieten zich misleiden en ook doelman Viktor, die al naar Ynks bewoog. Heel lakoniek, maar ongelooflijk handig lobde Neeskens toen de bal in de rechterhoek: 0-1.

Nederland wilde nog meer. Razendsnel bleven de mannen van Fadronh combineren in de hoop via een snelle dreffer de wedstrijd definitief te beslissen. In de 57ste minuut drong Dick Schaeider door tot in het Tsjechische strafschopgebied, combineerde een eerste twee met Haan en bracht de bal op het hoofd van Neeskens die keihard inkopte. Viktor was paraat, maar sloeg de bal in de richting van Crujff. Deze schoot van dichtbij in, maar Viktor had zich herse-wet en de ene hand van een bliksems-traal en stopte opnieuw.

**Meevallertje**  
Gesterkt door dit meevallertje begonnen de Tsjechen aan sterke tegenaanval. In de 60ste minuut ging rechtsachter Hagara wehied, eens mee in een snelle aanval. Hij drong op links — het zwakke punt van de Nederlandse verdediging — het strafschopgebied binnen en verraste Jan van Beveren met een keihard schot in de rechterhoek: 1-2. Dat was wat de Tsjechen nodig hadden om te komen tot een va-banquetaktiek. De Nederlandse verdediging kwam nog vaak onder zware druk te staan. Tien minuten voor het einde, toen het er naar uit ging zien dat zijn spelers het recht niet zouden redden, probeerde Jozek een laatste troef uit te spelen. Hij wilde spits Strall vervangen door Kabaat. Fadronh en aanvoerder Crujff gingen hiermee echter niet akkoord. Van tevoren was namelijk afgesproken dat slechts twee veldspelers zouden mogen worden geruild. Zonder Kabat moesten de Tsjechen dus verder en ook door deze tegenal liet zij zich niet ontmoedigen. Maar Nederland ving alle stormlopen rustig op en gaf de overwinning niet uit handen.

## Fischer kan vandaag wereldtitel grijpen

Van onze verslaggever  
REYKJAVIK, 31 aug. — De tightste matchpartij tussen Fischer (wit) en Spasski leverde, zoals verwacht, de zevende achtereenvolgende remise op. De afgebroken stelling bleek een dood geval te zijn, waarin beide spelers niets anders deden dan nog veertien zetten en bijna twee uur doelloos in de rondte draaien. Voor Spasski, die iets beter stond, was blijkaar geen redelijke winstmogelijkheid gevonden bij de tussentijdse analyse van het Russische team.

De stand is nu 11,5-6,5 voor Fischer en daarmee is voor het eerst de spannende situatie ontstaan dat de match in één partij beslist kan worden. Als Fischer vandaag wint is hij wereldkampioen. 'ie afgebroken stelling luidt als volgt:  
Wit: Kd2, Pd1, Pd4, b2, g2, e2, b3.  
Zwart: Ke7, Lf5, Pd4, b5, e4, e5, b5, a4.  
De partij had verder het volgende verloop:  
Wit: Robert Fischer (VS)  
Zwart: Boris Spasski (Rus)  
1. Kd2 - d3, Lf5 - e4, Pd1 - e2, Lf5 - e6, d3 - Kd2 - d3, Lf5 - e4, Kd3 - c3, Kd7 - c6; 45. Kc3 - d3, Kc6 - c5; 46. Kd3 - e4, Lf5 - d6; 47. Ke4 - d3, Lf7 - g6; 48. Kd3 - c3, Kd6 - c5; 49. Pd1 - d3+Kc5 - d6; 50. Pd4 - e1, Kc6 - c5; 51. Kc3 - d2, Kc6 - c5; 52. Pd1 - d3+Kc5 - d6; 53. Pd3 - e1, Pd4 - e4; 54. Kd2 - c3, Pd6 - d4.  
Remise.

## PRIEM EN DEN HERTOG WILLEN PROF WORDEN

Van onze speciale verslaggever  
MÜNCHEN, 31 aug. — De wielrenners Kees Priem en Fedor den Hertog gaan donderdag op geheiligde amateuristische grond in München (ergens op het Olympische terrein) praten over een profcontract.

Ploegleider Piet Liebrechts en directeur De Vries van de benzine-maatschappij Frial, die reeds een amateurploeg sponsort, komen per vliegtuig naar München om te onderhandelen met een vieler-tal van professionals. Frial wil (zo mogelijk samen met Gazele) op 1 januari starten met een profteam.

Piet Liebrechts deelde al mee dat Priem en Den Hertog zeker bereid zijn om het profcontract te tekenen, maar de twee renners, beducht om hun amateurstatus in gevaar te brengen, wilden over dit onderwerp absoluut nog geen commentaar geven. Want, men weet het: een winnaar van een olympische medaille moet het gehele jaar door amateur blijven. Liebrechts ziet daarin geen bezwaar, omdat de profploeg pas op 1 januari zal starten.

In totaal zou dit team 12 man sterk moeten worden. Ook sprinter Peter van Doorn (eveneens in München voor Nederland startend) staat in de belangstelling, om in Nederland een goede voorbeeld voor sprinter Lijn Loevesse te hebben.

## UIT DE OLYMPISCHE COMPUTER

**SCHieten**  
Geweer klein kaliber, drie houdingen: 1. en Olympisch kampioen Writter (VS) 1188 p. (wereldrecord); 2. Basham (VS) 1157; 3. Lippoldt (DDR) 1153; 4. Kovarik (Tsjech) 1153; 5. Agisjev (SU) 1152; 6. Siededcow (Pol.) 1151; 7. Kusterman (Dld) 1149; 8. Rotaru (Roem.) 1148; 9. Ho Jun Li (N.-Korea) 1147; 10. Milutinovic (Z-Slavië) 1144.

**WATERPOLO**  
Groep A:  
Zuid-Slavië-Cuba 7-5 (0-2, 3-1, 2-1, 2-1).  
Roemenië-Canada 10-4 (1-1, 6-1, 5-1, 4-1).  
Verenigde Staten-Mexico 7-5 (1-1, 4-1, 1-1, 1-2).  
Zuid-Slavië 4 4 0 0 8 32-19  
Ver. Staten 4 4 0 0 8 26-15  
Cuba 4 2 0 2 4 21-21  
Roemenië 4 1 0 3 2 29-20  
Mexico 4 1 0 3 2 19-21  
Canada 4 0 0 4 0 12-43

**Groep B:**  
Hongarije-Australië 10-2 (3-0, 2-1, 3-0, 2-1).  
West-Duitsland-Griekenland 8-3 (3-1, 3-1, 1-1, 1-0).  
Hongarije 4 3 1 0 7 22-6  
West-Duitsland 3 1 2 0 4 15-10  
Nederland 3 1 1 1 3 9-9  
Australië 3 0 1 2 1 11-21  
Griekenland 3 0 1 2 1 11-21

**Groep C:**  
Bulgarije-Japan 7-4 (3-1, 0-1, 2-1, 2-1).  
Sovjet Unie-Spanje 8-15 (1-0, 2-1, 2-2, 3-2).  
Sovjet Unie 4 4 0 0 8 30-9  
Japan 3 2 0 1 4 15-11  
Bulgarije 3 1 0 2 2 14-9  
Spanje 3 1 0 2 2 13-18  
Japan 3 0 0 3 0 9-24

**HOCKEY**  
Groep B:  
Polen-Mexico 3-0. Kenia-Nederland 1-5.  
Nieuw-Zeeland-Groot-Brittannië 2-1. India-Australië 3-1.  
Nw-Zeeland 3 2 1 0 5 9-1  
India 3 2 1 0 5 9-2  
Nederland 3 2 1 0 5 10-4  
Polen 3 1 0 2 1 6-4  
Australië 3 1 1 1 3 6-4  
Gr.-Britannië 3 1 0 2 2 7-7  
Kenia 3 0 0 3 0 2-9  
Mexico 3 0 0 3 0 0-16

**VOLLEYBAL**  
Groep B (heren):  
Oost-Duitsland-Brasilië 3-1 (15-5, 7-15, 16-14, 15-10). Cuba-Japan 0-3 (10-15, 9-15, 5-15). Roemenië-West-Duitsland 3-0 (15-9, 15-1, 15-8).  
Japan en Oost-Duitsland leiden samen met acht punten.  
Groep B (dames):  
Japan-Cuba 3-0 (15-3, 15-3, 15-5). Tsjecho-slowakije-Noord-Korea 3-3 (15-15, 15-8, 15-15).  
Japan leidt in de groep met 6 punten.

**WILDEWATERVAREN**  
Dames slalom K-1:  
1. en Olympisch kampioen Bahrmann (DDR); 2. Grothaus (Dld.); 3. Wunderlich (Dld.).  
Heren slalom C-2:  
1. en Olympisch kampioen Hoffmann/Amend (DDR); 2. Schumacher/Baues (Dld.); 3. Jean Louis Orly/Jean Claude Orly (Fr.).

**BASKETBAL**  
Groep A:  
Spanje-Egypte 72-58; Cuba-Tsjecho-slowakije 77-68; Japan-Australië 76-62.  
Groep B:  
Rusland-Polen 84-84; Italië-West-Duitsland 68-67; Philippijnen-Zuid-Slavië 76-117.

**ZWEMMEN**  
400 m wisselwedstrijd persoonlijk heren (finale):  
1. Larsson (Zwe) 4.31.08 (Europeus en Olympisch record); 2. McKee (VS) 4.31.08; 3. Hargitay (Hong) 4.32.70; 4. Furler (VS) 4.38.44; 5. Hall (VS) 4.37.30; 6. Glogjose (Zwe) 4.37.08; 7. Windstad (Aur) 4.40.39; 8. Sperling (DDR) 4.40.66.  
4 x 100 meter vrije slag estafette dames, eerste serie:  
1. Oost-Duitsland 3.58.11 (evenaring wereldrecord, sinds 18.5.72 met 3.54.1, op naam van de Verenigde Staten); 2. Nederland (Brigitha, Rijnders, Bunschoten, Elzerman) 4.02.70 (nieuw Nederlands record, oud: 4.03.6, sinds 29-8-71 van Rijnders, Schouten, Brigitha en Bunschoten); 3. Australië 4.05.44; 4. Canada 4.05.95; 5. Rusland 4.07.35; 6. Frankrijk 4.08.82; 7. Mexico 4.14.95; 8. Ierland 4.26.34.  
4 x 100 meter vrije slag dames (finale):  
1. Verenigde Staten (Neilson, Kemp, Barkman en Babashoff) 3.55.19 (wereld- en Olympisch record); 2. Oost-Duitsland (Wetzko, Schimisch, Ender en Eife) 3.55.55 (Europeus record); 3. West-Duitsland (Weber, Reineck, Beckmann en Steinbach) 3.57.93; 4. Hongarije 4.00.39; 5. Nederland (Brigitha, Rijnders, Bunschoten en Elzerman) 4.01.40 (Nederlands record); 6. Zweden 4.02.69; 7. Canada 4.03.85; 8. Australië 4.04.82.  
400 meter vrije slag dames (finale):  
1. Gould (Aus) 4.19.04 (wereld- en Olympisch record); 2. Calligaris (It) 4.22.44 (Europeus record); 3. Wegner (DDR) 4.23.11; 4. Babashoff (VS) 4.23.50; 5. Wyllie (VS) 4.24.07; 6. Rothhammer (VS) 4.24.22; 7. Bunschoten (Ned) 4.29.70; 8. Rijnders (Ned) 4.31.51.  
100 meter schoolslag heren (finale):  
1. Taguchi (Jap) 1.04.94 (wereld- en Olympisch record); 2. Bruce (VS) 1.05.43; 3. Hencken (VS) 1.05.51; 4. Chatfield (VS) 1.06.01; 5. Kusch (Dld) 1.06.23; 6. Fiolo (Braz) 1.06.24; 7. Pankin (SU) 1.06.38; 8. Wukie (Brit) 1.06.52.

**MODERNE VIJFKAMP**  
Zwemmen 300 meter (vierde onderdeel):  
1. Richards (UK) 3 minuten 21,7 sec.; 2. Salminen (Fin) 3.27.4; 3. Vonk (Ned) 3.28.3; 4. Becken (Ned) 3.33.4; 5. Kreidit (Ned) gediskwalificeerd.  
Algemeen persoonlijk klassement na de vierde dag: 1. Oost-Duitsland (SU) 421,5; 2. Lednev (SU) 419,3; 3. Fern (Zwe) 413,4; 4. Becken 3.307; 5. Vonk 3.276; 58. Krediet 2.654.  
Landenklassement na vierde dag: 1. Sovjet Unie 12491; 2. Hongarije 11811; 3. Finland 11590; 18. Nederland 9247.

**ZIELEN**  
Tempest (tweede race):  
1. Warren (Brit); 2. Staartjes-Kuipers Hoek (Ned); 3. Buckup (Braz).  
Stand na twee races: 1. Warren (Brit) 8,5 punt; 2. Mankin (SU) 13,7; 3. Troupel (Fr); 4. Staartjes (Ned) en Albrechtson (Zwe) 16.  
Finjaal (tweede race):  
1. Potapov (SU); 2. Douze (Ned); 3. Mai (Dld).  
Stand na twee races: 1. Potapov (SU) 10 punt; 2. Maury (Fr) 14; 3. Hatzipavlis (Griek) 18; 14. Douze (Ned) 41.  
Flying Dutchman-kilome (tweede race):  
1. Leontjev (SU); 2. Imhoff/Korver (Ned); 3. Conrad (Braz).  
Stand na twee races: 1. Leontjev (SU) 15 punten; 2. Grego (Zslavië) 12; 3. Patison (Brit) 17; 5. Imhoff/Korver (Ned) 22.

**RUITSCHPORT**  
Millar (Canus) 2.00.00; 2. Kharsten (Dld) 2.00.00; 3. Kharsten (Dld) 2.00.00; 4. Kharsten (Dld) 2.00.00; 5. Kharsten (Dld) 2.00.00; 6. Kharsten (Dld) 2.00.00; 7. Kharsten (Dld) 2.00.00; 8. Kharsten (Dld) 2.00.00; 9. Kharsten (Dld) 2.00.00; 10. Kharsten (Dld) 2.00.00; 11. Kharsten (Dld) 2.00.00; 12. Kharsten (Dld) 2.00.00; 13. Kharsten (Dld) 2.00.00; 14. Kharsten (Dld) 2.00.00; 15. Kharsten (Dld) 2.00.00; 16. Kharsten (Dld) 2.00.00; 17. Kharsten (Dld) 2.00.00; 18. Kharsten (Dld) 2.00.00; 19. Kharsten (Dld) 2.00.00; 20. Kharsten (Dld) 2.00.00; 21. Kharsten (Dld) 2.00.00; 22. Kharsten (Dld) 2.00.00; 23. Kharsten (Dld) 2.00.00; 24. Kharsten (Dld) 2.00.00; 25. Kharsten (Dld) 2.00.00; 26. Kharsten (Dld) 2.00.00; 27. Kharsten (Dld) 2.00.00; 28. Kharsten (Dld) 2.00.00; 29. Kharsten (Dld) 2.00.00; 30. Kharsten (Dld) 2.00.00; 31. Kharsten (Dld) 2.00.00; 32. Kharsten (Dld) 2.00.00; 33. Kharsten (Dld) 2.00.00; 34. Kharsten (Dld) 2.00.00; 35. Kharsten (Dld) 2.00.00; 36. Kharsten (Dld) 2.00.00; 37. Kharsten (Dld) 2.00.00; 38. Kharsten (Dld) 2.00.00; 39. Kharsten (Dld) 2.00.00; 40. Kharsten (Dld) 2.00.00; 41. Kharsten (Dld) 2.00.00; 42. Kharsten (Dld) 2.00.00; 43. Kharsten (Dld) 2.00.00; 44. Kharsten (Dld) 2.00.00; 45. Kharsten (Dld) 2.00.00; 46. Kharsten (Dld) 2.00.00; 47. Kharsten (Dld) 2.00.00; 48. Kharsten (Dld) 2.00.00; 49. Kharsten (Dld) 2.00.00; 50. Kharsten (Dld) 2.00.00; 51. Kharsten (Dld) 2.00.00; 52. Kharsten (Dld) 2.00.00; 53. Kharsten (Dld) 2.00.00; 54. Kharsten (Dld) 2.00.00; 55. Kharsten (Dld) 2.00.00; 56. Kharsten (Dld) 2.00.00; 57. Kharsten (Dld) 2.00.00; 58. Kharsten (Dld) 2.00.00; 59. Kharsten (Dld) 2.00.00; 60. Kharsten (Dld) 2.00.00; 61. Kharsten (Dld) 2.00.00; 62. Kharsten (Dld) 2.00.00; 63. Kharsten (Dld) 2.00.00; 64. Kharsten (Dld) 2.00.00; 65. Kharsten (Dld) 2.00.00; 66. Kharsten (Dld) 2.00.00; 67. Kharsten (Dld) 2.00.00; 68. Kharsten (Dld) 2.00.00; 69. Kharsten (Dld) 2.00.00; 70. Kharsten (Dld) 2.00.00; 71. Kharsten (Dld) 2.00.00; 72. Kharsten (Dld) 2.00.00; 73. Kharsten (Dld) 2.00.00; 74. Kharsten (Dld) 2.00.00; 75. Kharsten (Dld) 2.00.00; 76. Kharsten (Dld) 2.00.00; 77. Kharsten (Dld) 2.00.00; 78. Kharsten (Dld) 2.00.00; 79. Kharsten (Dld) 2.00.00; 80. Kharsten (Dld) 2.00.00; 81. Kharsten (Dld) 2.00.00; 82. Kharsten (Dld) 2.00.00; 83. Kharsten (Dld) 2.00.00; 84. Kharsten (Dld) 2.00.00; 85. Kharsten (Dld) 2.00.00; 86. Kharsten (Dld) 2.00.00; 87. Kharsten (Dld) 2.00.00; 88. Kharsten (Dld) 2.00.00; 89. Kharsten (Dld) 2.00.00; 90. Kharsten (Dld) 2.00.00; 91. Kharsten (Dld) 2.00.00; 92. Kharsten (Dld) 2.00.00; 93. Kharsten (Dld) 2.00.00; 94. Kharsten (Dld) 2.00.00; 95. Kharsten (Dld) 2.00.00; 96. Kharsten (Dld) 2.00.00; 97. Kharsten (Dld) 2.00.00; 98. Kharsten (Dld) 2.00.00; 99. Kharsten (Dld) 2.00.00; 100. Kharsten (Dld) 2.00.00; 101. Kharsten (Dld) 2.00.00; 102. Kharsten (Dld) 2.00.00; 103. Kharsten (Dld) 2.00.00; 104. Kharsten (Dld) 2.00.00; 105. Kharsten (Dld) 2.00.00; 106. Kharsten (Dld) 2.00.00; 107. Kharsten (Dld) 2.00.00; 108. Kharsten (Dld) 2.00.00; 109. Kharsten (Dld) 2.00.00; 110. Kharsten (Dld) 2.00.00; 111. Kharsten (Dld) 2.00.00; 112. Kharsten (Dld) 2.00.00; 113. Kharsten (Dld) 2.00.00; 114. Kharsten (Dld) 2.00.00; 115. Kharsten (Dld) 2.00.00; 116. Kharsten (Dld) 2.00.00; 117. Kharsten (Dld) 2.00.00; 118. Kharsten (Dld) 2.00.00; 119. Kharsten (Dld) 2.00.00; 120. Kharsten (Dld) 2.00.00; 121. Kharsten (Dld) 2.00.00; 122. Kharsten (Dld) 2.00.00; 123. Kharsten (Dld) 2.00.00; 124. Kharsten (Dld) 2.00.00; 125. Kharsten (Dld) 2.00.00; 126. Kharsten (Dld) 2.00.00; 127. Kharsten (Dld) 2.00.00; 128. Kharsten (Dld) 2.00.00; 129. Kharsten (Dld) 2.00.00; 130. Kharsten (Dld) 2.00.00; 131. Kharsten (Dld) 2.00.00; 132. Kharsten (Dld) 2.00.00; 133. Kharsten (Dld) 2.00.00; 134. Kharsten (Dld) 2.00.00; 135. Kharsten (Dld) 2.00.00; 136. Kharsten (Dld) 2.00.00; 137. Kharsten (Dld) 2.00.00; 138. Kharsten (Dld) 2.00.00; 139. Kharsten (Dld) 2.00.00; 140. Kharsten (Dld) 2.00.00; 141. Kharsten (Dld) 2.00.00; 142. Kharsten (Dld) 2.00.00; 143. Kharsten (Dld) 2.00.00; 144. Kharsten (Dld) 2.00.00; 145. Kharsten (Dld) 2.00.00; 146. Kharsten (Dld) 2.00.00; 147. Kharsten (Dld) 2.00.00; 148. Kharsten (Dld) 2.00.00; 149. Kharsten (Dld) 2.00.00; 150. Kharsten (Dld) 2.00.00; 151. Kharsten (Dld) 2.00.00; 152. Kharsten (Dld) 2.00.00; 153. Kharsten (Dld) 2.00.00; 154. Kharsten (Dld) 2.00.00; 155. Kharsten (Dld) 2.00.00; 156. Kharsten (Dld) 2.00.00; 157. Kharsten (Dld) 2.00.00; 158. Kharsten (Dld) 2.00.00; 159. Kharsten (Dld) 2.00.00; 160. Kharsten (Dld) 2.00.00; 161. Kharsten (Dld) 2.00.00; 162. Kharsten (Dld) 2.00.00; 163. Kharsten (Dld) 2.00.00; 164. Kharsten (Dld) 2.00.00; 165. Kharsten (Dld) 2.00.00; 166. Kharsten (Dld) 2.00.00; 167. Kharsten (Dld) 2.00.00; 1



VIVO

OLYMPISCHE SPELEN

UW VIVO

DOET MEE MET VEEL GEZELLIG VOORDEEL



SHERRY

Pedro de Ravela

fles 0,7 liter

van 398 voor

3.50

VIVO SPECULAAS

pak 400 gram

89

WIENER WORST

A. Hunink

blik 200 gram

1.19

VIVO COLA

2 literflessen

tijdelijk

1.39

PORTUGESE SARDINES

IN OLLJFOLIE

4-8 visjes

2 blikjes

1.19

CALVE SAUZEN

keuze uit: poesta-, barbecue- en schaschliksaus

fles 0,25 liter

van 180 voor

1.55

HAUST TOAST

ovaal of vierkant

2 pakken

van 106 voor

98

UNOX

EXTRA GEVULDE SOEP

keuze uit: tomaat, kip en groente

heel blik

van 195 voor

1.59

NUTS

pak 3 stukken

van 105 voor

89

VIVO

DAGVERS

geldig t/m zaterdag

FRICANDEAU

van deham

500gram

5.28

BINTJES

5 kilo

1.48

JAMES GRIEVE

een zeer fijne handappel

1 kilo

88

GEBRADEN GEHAKT

150gram

98

IEDERE WOENSDAG GEHAKT

Prijswijzigingen voorbehouden

Geldig van 30 augustus t/m 5 september 1972 uitgezonderd dagverse aanbiedingen



Een krant is kleiner

dan uw etalage,

maar bereikt wel 'n hoop

meer mensen.

De krant is koning.

Een publicatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit



AANNEMERSBEDRIJF GEBRS. PETERS B.V.

BIESSTRAAT 2, BRUNSSUM, TEL. 045-252458

Bij onze kalkulatiedeling kan worden geplaatst:

een jonge M.T.S.'er

Enige ervaring is gewenst.

Schriftelijke sollicitaties met opgave werkkring en verlangd salaris te richten aan ons kantoor Biesstraat 2 te Brunssum.

Verder worden gevraagd:

timmerlieden en metselaars

Aan te melden op bovengenoemd adres tussen 8.00 en 17.00 uur.

Vraag vrijblijvende offerte voor al uw

elektrische installaties

ELEKTRO SCHEPERS

Noëweg 9, Stein, tel. 2178

MECKS, Schoorweg 11, Berg-urmond.

MET SPOED GEVRAAGD

bedieningspersoneel

Sollicitaties te richten aan

Betonwarenfabriek

URMOND N.V. - Urmond

RAADHUISSTRAAT 90, URMOND

BASISSCHOOL ST. JOANNES DE DOPER

GRACHT-KERKRADE

vraagt voor zo spoedig mogelijk

LFERKRACHT

HANDWERKEN

Bevoegdheden: aantekening k, akte k. Ns. of akte 99.

Inlichtingen h.d.s., tel. 045-412591.

AUTO'S & MOTOREN

Te koop DAF 33 april '65 l.p.r.s. kl. groen Roosevelt, 30C Schimmert tel. 671.

Te k. FIAT 124 bj. '69 i.g.st. Putstr. 18 Eygelshoven.

Te k. VW Kever f 500.- i.g.st. Marebosjesweg 55 Treebeek.

Te k. van part. CITROEN Ami stationcar 1966 km.st. 79.000 tel. 045-410339.

Te k. MERCEDES 250 SE type '68 poekversn. 4-deurs electr. schuifd. Tel. 04490-2718.

Te k. ALFA Romeo 1750 GTV bjr. '68 pr. f 7500, Burg. Janssenstr. 43 Beek tel. 04402-2646 tot 18.00 uur.

Te k. VW 1300 Kever bj. '67 Honingboomstr. 34 Brunssum.

Te k. FIAT 850 sp. coupé bj. 1971 v. Limb. Stijmsstr. 1 Heerlen.

Te k. NSU 1000 i.g.st. bjr. '68 Kristalstraat 16 Heerlen.

Te k. TAUNUS 12M 7 jr. oud f 750.- Navolaan 43 Heerlen.

Te k. PORSCHE 912 bjr. '66 l.p.r.s. of te ruil. Kerkraaderweg 118 Hrl.

BROMFIETSEN

Motor & Rijwielbeurs Heerlen. PUCH-Maxi. Wij vinden Puch-Maxi het beste Damesbrommertje ooit gemaakt. Betaling regel u zelf. Ook nog enkele damesbrommetjes als nieuw.

Motor & Rijwielbeurs. Zoek niet langer. Wat geeft 't. Rijwielbeurs heeft 't en heeft goedkoop. Alles voor rijwiel en bromfiets. f 750 alle spuitlakken voor brommers.

Motor & Rijwielbeurs. Nog enkele KREIDLER Florett bouwjaar 69 tot met verzekering en garantiebewijs. Gemak. betaling. Klompstr. 1 Heerlen.

Motor & Rijwielbeurs. Deze week pracht aanbieding in HELMEN ook voor dames. Klompstr. 1-9 Heerlen.

Te k. KRIEDLER '73 3 mnd oud f 300.- ben. nw.pr. All R. verz. Unescostr. 27 Vriehede.

Voor HONDA en Yamaha uw speciaalzaak Jos. Janssen. Ganzewelde 54-56, Heerlerheide.

Rijwiel- en Bromfietspecialist Jos. Janssen. Ganzewelde 54-56, Heerlerheide. Alle merken BROMFIETSEN uit voorraad leverbaar. Hoge inruil en gemak. betaling.

Gevr. ZUNDAPP Florett en Puchbrommers. Goede prijzen en contant geld. Bel. 045-211001.

PEUGEOT D.bromfiets te k. i.g.st. pr. f 200.-. Ericastr. 6 Kerkraade-West

ZUNDAPP brommer met hoge tank, veel chroom. Cauterboord 23 Heerlerbaan.

RAPP Pugg f 380.-. Sparta f 300.-. Batavus f 300.-. Peugeot z.g.a.n. vanaf f 280.-. Berini f 225.-. Mobylettes f 200.-. Batavette f 280.-. Vespa Ciao f 310.-. 6 mnd. garantie. Grond Schaesbergerstr. 51A Terwijnsele.

GELD EN GOED

Uitsluitend contant GELD voor iedereen ook zelfstandig. Binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten. Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheeken. Sparen tot 14 pct. Kaantoor geopend de hele week tot 18 uur. Zaterdag van 10-12 uur. Telefonisch tot 9 uur 's avonds. Zakenbureau Prudentia Fa. F. van Lanschoot Bijkant. NV Voorschotbank, Poststr. 36, Kerkraade, 0445-6543. Na 18 uur tel. 0442-1846, Julianastraat 12, x 7572.

LANDBOUW

Te koop gevraagd BOUWGRONDEN, landbouwgronden, boerderijen en weilanden. Br. ond. no. 4331 bur. dezer.

Te k. gevr. LANDBOUWGRONDEN, weilanden, boerderijen en bouwterreinen. Aant. Stienstra Heerlen b.v. Tempelsplein 28 tel. 045-712255.

Benzine-KETTINGZAGEN, waterpompen-slangen etc. A. Damoiseaux, Simpelveld, tel. 0442-1846, Julianastraat 12, x 7572.

OPGELET!

Alles moet weg bij

BABY- EN KLEUTERSHOP

NATHALIE

KINDERWAGENS

pracht van kleuren.

Onderstel ook als sportwagen te gebruiken

al vanaf f 179,-

en dan nog 10% korting.

Reservering mogelijk.

BIJ KOMPLETE UITZET

15% KORTING.

I. Babybedjes, kasten, commodes

nu met 10% korting.

Reservering mogelijk.

II. Hemeltjes, dekentjes, lakens en slopen

in de modernste uitvoering.

III. Kinderstoelen, ook als tafel met stoel te gebruiken, in de kleuren rood, oranje, blauw, groen

van f 45,-

Zojuist ontvangen een grote collectie WINTERJACKS, JASSEN, JURKEN, PAKJES, BROEPAKKEN enz., enz.

Heeft U een tweeling? Dan altijd op al onze artikelen 10% korting.

Ook met onze baby- en kleuterspaarkaart kunt U geld verdienen.

Vraag inlichtingen.

Komt U vrijblijvend eens snuffelen bij

BABY- EN KLEUTERSHOP NATHALIE

Hein Dirks, Kouvenderstraat 23, Hoensbroek

Mabro

Uw beste WARME bakker!

Wegens uitbreiding van ons productie- en verkoopapparaat vragen wij op korte termijn:

ervaren BROOD & BANKETBAKKERS

voor het werken in 2 ploegendiensten.

VERKOPERS

voor de grootste huis-aan-huis verkooporganisatie in Z.-Limburg

LEERLING VERKOOPSTERS (16 - 18 jaar)

voor onze filialen Munstraat Maastricht — Raadhuisstraat Geleen.

5-DAAGSE WERKWEEK.

Aan een gedegen opleiding wordt alle zorg besteed.

Aanmelden O.L. Vrouweplein 17 Maastricht — Tel. 10841.

Langlopende GELDLENING

voor iedereen die in bezit is van eigen huis b.v. f 3000 mnd. afl. f 45, f 6000 mnd. afl. f 89, f 9000 mnd. afl. f 134 Tevens alle fin. en PL. autoverzekeringen tegen zeer gunstige premies en condities. Bij aanvr. of bij het realiseren van een credit brengen wij u geen kosten in rekening. Ass.kantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, H'broek. tel. 045-211688.

FINANCIEREN v. f 1000 tot f 5000 van neubilair, vloerbedekk. tv, wasautom. enz. Binnen 8 u. geregeld. tel. 04443-2891.

Pers. LENINGEN voor u en iedereen, zonder borg en ook voor zelfstandigen. Ass.kant. Marx, Rijksweg-Nrd. 3 Sittard, tel. 04490-9045.

Bijzonder aantrekkelijke GELDLENINGEN beschikbaar met lage aflossing voor bezitters van een eigen huis. Vanaf f 3.000, - kost f 74 per maand (rente inclusief aflossing), f 7.000,- kost f 103 en f 10.000,- kost f 147 per maand. Enz. Snelle behandeling. Desgewenst vrijblij. bezoek bij u aan huis, naar keuze overdag of 's avonds. Fa. Moonen, Sarolestraat 42, Heerlen, tel. 045-710008. Ook voor le en 2e top hypotheeken.

Fin. en pers. LENINGEN, geen informatiekosten. Alle verz. Desgev. bez. aan huis. Ass. Adv. Bur. H. Videler, Weustenraedstr. 47 H'broek tel. 045-212835.

Indien U vandaag nog belt, heeft U morgen uw GELD. Voor persoonlijke leningen, hypotheeken en alle financieringen. BBW Hoofdstr. 9 Amstenrade tel. 04492-1301.

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnsreep Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling 666 via kinderbijslag, pensioen, e.d. Aanvragen, schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen. Telefoon: 045-715247. Iedere werkdag geopend behalve op zaterdag.

Pers. LENINGEN, financ. en bedrijfscrediet. Bel dan 0447-1926 of Postbus 25 te Nuth.

Te k. grote BUNGALOW-TENT, iets beschadigd. Nazarethstraat 94, Rukker, Hrl., tel. 410165.

Te k. 4-5 pers. CARAVAN Kip-Cavelier 1/4 jr. oud m. luxe voort. Tel. 045-214573.

Te k. dubbelwandige Zweedse polyester SPEEDBOOT "Selco" 40 pk Johnson-motor. Alle accs. Ankers skieën enz. 2 jaar oud, trailer, afdekzeil f 2000,-. Lukassen, Holzstr. 67 Kerkraade, tel. 6983.

Te k. Paradiso VOUWCARAVANS 4 pers. i.g.st. compl. Inr. mo., Slanthenstr. 5 H'broek (bij zwembad Dem).

Te k. grote BUNGALOW-TENT, iets beschadigd. Nazarethstraat 94, Rukker, Hrl., tel. 410165.

Te k. 4-5 pers. CARAVAN Kip-Cavelier 1/4 jr. oud m. luxe voort. Tel. 045-214573.

Eveline, afspraakplaats acdord. Vrijdagmorgen 10.00 uur.

Nette weduwe 47 jr. 1 kind met ser. Kennism. met nette HEER of weduw. tot 52 jr. o. no. P 610 L.D. Hrl.

Vrijgezel 38 jr. zoekt KENNISMAKING m. wed. v. 35 tot 45 jr. 1 of 2 kind. g. bezw. geen dans of uitg.type. Br.onr. H 3262 H'broek.

Zoek zelf uw LEVENSPARTNER. In onze zeer exclusieve zaak "Bar Dancing Ober Bayern", Akerstr. 150, Hoensbroek is iedere donderdag en vrijdag "Bal zum einsamen Herzen".

Jonge ongeh. VROUW midstandstand 43 j. zoekt wekel. vriend. Best. betrouwb. en sportief. Br.onr. C 610 b.d.

Mevr. V. H. Lunchroom v. en D. Geleen 2 sept. 3 uur Br. o. no. G 2203 L.D. Geleen.

Wij zoeken voor onze zoon (buiten zijn weten) een lieve VROUW. Door zijn werk als adjunct-directeur in eigen zaak is hij weinig in de gelegenheid met meisjes in contact te komen. Hij is 28 jaar oud, blond, houdt van muziek en sportvliegen. Welke jongedame, liefst uit zakenmilieu, niet gescheiden, wenst met hem in contact te treden. Br. liefst met foto welk. o. erewoord worden teruggezonden. Schriftf. o. no. van dit blad G 611 L.D. Hrl.

Nette Heer alleenst. 43 jr. afg. ontv. vriend. kar. vr. KOSTUUS met huis. verk. eenv. milieus. mede v. vriendschap bij alleenst. dame (kind g. bezw.) in Heerlen of wijde omg. tot 20 km Br. o. no. D 611 L.D. Hrl. x

ONTLOPEN 15-8-72 een Schotse COLLIE kl. bruin-wit. Roepnaam Collie. 7 mnd. oud. Teg. aank. gewaarsch. Oude dame zeer bedroefd. Teg. bel. ter. bez. Gerendalseweg 13 Scheuler, tel. 04458-549.

In weekend verloren ETUI, inh. vulpen of onscr. Marou Janssen, vulpotlood, balpen en viltstift. T.b. Zondagstraat 46, Heerlen.

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annast. 32 Geleen. tel. 04494-7709.

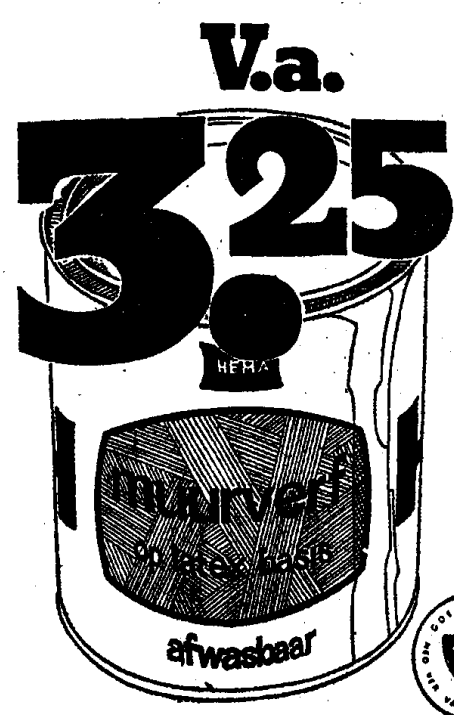
TV defect, wij rep. aan huis. Radio Bruls Jupiterstr. 50 Geleen. Tel. 04494-2249.

TV-ANTENNE v.a. f 125. Alle kanalen op een kabel f 225, 3 jaar voll. gar. Ook alle voork. rep. Zegers, Antennebouw Hrl. tel. 717096.

TV of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direct, ook 's avonds tel. 04492-1985. Amstenrade.

Wij zijn twee Nederlandse meisjes en zoeken een (of twee) leuke VRIENDINNEN om samen gezellig in bar te werken. Liefst inwonend. Hoog loon. Weekend vrij. Tel. na 13 uur op 09.32.1155970.





**V.a. 3.25**  
Onze beroemde afwasbare latex muurverf. Ademend, dus ideaal voor vochtige ruimten als keukens of badkamers. 750 cc wit 3.25 / kleur 3.75. 2000 cc wit 8.50 / kleur 9.75. 5000 cc wit 19.75.



**Zuiver scheerwollen dekenen nú v.a. 49.75**  
Merk Allure. Met keurzegel van de Ned. Ver. v. Huisvrouwen en wolmerk. Uni of jacquard in wel 6 kleuren. 1 pers. 150 x 220 52.75 nú 49.75. 2 pers. 190 x 240 69.75 nú 64.75. Extra breed 220 x 240 84.75 nú 79.75.



**Nú 6 rollen 2.50**  
Keukenrollen van sterk goed-absorberend papier. Voor alle denkbare schoonmaakwerkjes. U hoeft er niet zuinig mee te zijn. Pak met 2 rollen normaal 0.90, nú 3 pakken 2.50.



**Nú 2 voor 2.35**  
Die grote gezinsflessen Everclean shampoo. Inh. 1 1/2 liter. In 4 soorten: eishampoo, tegen vet of droog haar, of anti-roos. Normaal 1.35 nú 2 voor 2.35.



**Nú 10.-**  
3 Dikke baddoeken in leuk jacquard dessin. En in 3 verschillende mooie pastel-tinten. Merk Allure.

\*Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 2 sept. a.s.

**Doe meer met minder geld. HEMA**

# gevraagd: appel & ei klanten

Bij deGruyter hebt u altijd prijs. Dat is geen mopje maar wekelijkse werkelijkheid. Bij deGruyter betaalt u minder. Dat is uw winst. Profiteer daarvan.

**hand-appelen**

James Grieve kwaliteitsklasse 1

kilo nú

**98**

**bruine eieren**

middelgroot no. 4 in stevige doordijkdoos

10 stuks nú

**149**

**nescafé extra**

200 gram normale prijs 780 aktieprij 698

bij deGruyter

**650**

**Heinz sandwich-spread**

pot 340 gr. 198

bij deGruyter deze week

**159**

**De Beukelaer choco prince**

netje à 5 stuks van 95 voor 85

bij deGruyter

**79**

**Hero confiture abrikozen**

pot 450 gr. 188

bij deGruyter deze week

**155**

**Jolly vruchtenyoghurt**

aardbeien, bosbessen, frambozen en ananas

In steeltbeker 150 gram

**49**

**Kemt hairform**

haarversteviger 3 stuks 18 cc van 315 voor 210

bij deGruyter

**195**

**Kemt hairspray**

bus 250 gr. met Kemt shampoo, flacon 235 cc samen van 9.- voor 575

bij deGruyter

**525**

**Odorex deodorant spray**

2 spuitbussen van 75 gram van 820 voor 615

bij deGruyter

**450**

**8x4 deodorant spray**

133 gram van 595 voor 495

bij deGruyter

**345**

**Trannosan voetbad**

bruiseend 2 kokers à 8 tabletten van 350 voor 295

bij deGruyter

**250**

**corned-beef**

100 gram

**88**

*Wit geprijsd!*

**was-verzachter**

2 liter nú

**169**

*Wit geprijsd!*

**koffiemelk**

3 blikjes à 170 gram 111

bij deGruyter

**98**

*Wit geprijsd!*

**pink zalm**

titbits groot ocean

220 gram

**149**

**speculaas**

fin gekruid bij de koffie of op de boterham 450 gram

**105**



**schouder-karbonade**

500 gram

**345**

**rib-karbonade**

500 gram

**395**

**haas-karbonade**

500 gram

**445**

**knak-worst**

8 stuks 180 gram per blik

**99**

**limonade-siroop**

grapefruit

0.7 liter

**115**

**mini-panties**

superelastisch garen, perfecte pasvorm, onzichtbare hiel, ladderstop in teen, kleur inca, maten 36/40 en 40/44,

**2stuks 200**

**NIUW met gratis 10 bouwmanntjes**

**crème douche-schuim**

dennen, lavendel, appelbloesem

**195**

1/2 liter

**spinazie**

uit de diepvries 450 gram

**49**



**blauwe druiven**

(lavallée) kwaliteitsklasse 1 per kilo

**228**

**gewassen bintje**

extra geselecteerd 5 kilo

**198**

**bloemkool**

kwaliteitsklasse 1 per stuk

**118**



**deGruyter is oké**

Weekaanbiedingen zijn geldig van donderdag 31 augustus t/m woensdag 6 september. Vers vlees-, groenten- en fruitaanbiedingen zijn geldig t/m zaterdag 2 september.

De eerste Olympische Prijswinnaars zijn bekend. Vrij 't Gouden Plekken Plezier affiche goed in en win. V66! succes!

Officiële publicatie van het Staatsbedrijf der PTT



**Per 1 september veranderen de tarieven voor de 'losse' post en voor telefoongesprekken**

De belangrijkste nieuwe posttarieven zijn:

	Brieven t/m 20 g	Briefkaarten	Drukwerk t/m 20 g
Binnenland, Suriname, Ned. Antillen en EEG-landen	35 c	30 c	25 c
Overige landen	50 c	35 c	25 c

Voor zwaardere stukken	Brieven Binnenland Suriname Ned. Antillen België en Luxemburg	Overige landen	Drukwerk Binnenland en buitenland
20- 50 gram	60 c	90 c	40 c
50-100 gram	85 c	125 c	60 c
100-250 gram	110 c	275 c	90 c

Pakjes (binnenland)	250- 500 gram	175 c	1000-2000 gram	300 c	500-1000 gram	225 c	2000-3000 gram	350 c
---------------------	---------------	-------	----------------	-------	---------------	-------	----------------	-------

Postpakketten (binnenland)	0 - 1 kg	275 c	3 - 5 kg	500 c	5 - 7 kg	600 c	7 - 10 kg	750 c
----------------------------	----------	-------	----------	-------	----------	-------	-----------	-------

**Luchtpost**

De luchtposttarieven naar alle landen veranderen eveneens per 1 september 1972.

Op alle postkantoren kunt u kosteloos een tarievenblad op zakagendaformaat krijgen of - als u veel post verzendt - een uitgebreider tarievenboekje.

**Partijen post**

De tarieven voor in partijen aangeboden post worden per 15 januari 1973 verhoogd.

De PTT helpt u graag aan verdere informatie. U kunt b.v. Klantenservice Posterijen bellen, 0017. Het telefoontje kost u niets.

De nieuwe tarieven voor telefoongesprekken zijn:

**basistarief:** 15 cent per gesprek ongeacht de duur;

**tijdtarief:** 15 cent per 3/4 minuut (tot dusver 10 cent per 1/2 minuut);

**vrijtijdtarief:** 15 cent per 1 1/2 minuut (tot dusver 10 cent per minuut).

De ingangsdatum voor deze wijzigingen is 1 september 1972, maar in verband met het geautomatiseerde incassosysteem en de noodzakelijke omschikking van de teleprinter in de telefooncentrales zal de invoering gespreid tussen 1 oktober en 1 december 1972 plaatsvinden.

Om de periode van 1 september tot de feitelijke datum van invoering te overbruggen zal, bij wijze van tijdelijke maatregel, een eenmalige opslag van 10% op de gesprekstkosten voor het automatisch telefoonverkeer (ook internationaal) worden berekend.

De telefoonabonnementen worden schriftelijk in kennis gesteld van de wijzigingen.

**BESTAANDE CONFECTIE INDUSTRIE**

zoekt voor uitbreiding van haar productie op korte termijn

**een bedrijfsruimte**

geschikt voor een confectiestudio, in Hoensbroek of naaste omgeving.

Brieven onder nummer 4361 Limburgs Dagblad Heerlen

**TE KOOP of te huur: prachtig landhuis**

gelegen 3 km van Maastricht met prachtig aangelegde tuin, grote parkeer-gelegenheid, eigen oprijt.

Voor alle doeleinden geschikt; voor 2/3 omgeven door eigen viswater. Het geheel is 11.500 m² groot.

Het pand is 24 jaar oud en bevat: grote living woonkamer, eetkamer, keuken, wintertuin, geheel omgeven door terrassen, 6 slaapkamers, badkamer en zolder. Geheel onderkelderd - souterrain.

Koopprijs / 205.000,- of / 1.500,- huur per maand.

Inlichtingen:

**Project Ontwikkeling Nieuwenhagen n.v.,**

HOOGSTRAAT 106, NIEUWENHAGEN, TEL. 0443-3041

na 18 uur: 0443-1988



# Voor prijsbewuste huisvrouwen:



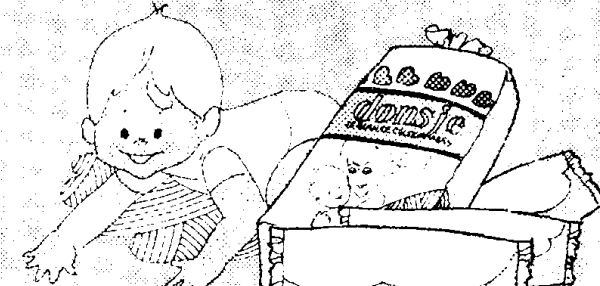
In de meeste SDW-filialen  
Vermouth  
**Cinzano**  
met gratis rood of wit,  
"on-the-rocks" 0,75-literfles  
glas **4.95**

**3.98**  
Uw Voordeel **97 ct**

**hele krat**  
**Pils**

12 flesjes à 0,3 liter  
in plastic draagkrat  
(excl. statiegeld)

**2.98**  
Uw Voordeel **110 ct**



Donsje  
**Luipers**

30 stuks **2.60**

**1.98**  
Uw Voordeel **62 ct**

In onze Supermarkten t/m zaterdag  
2 september  
**Roomsnitzels** 1.69  
3 stuks  
**Varkensfrikandeau** 5.19  
500 gram



In vele filialen t/m zaterdag  
2 september  
Hollandse **Kriel-**  
**aardappelen** 4.9  
geschrapt, 750 gram  
**Sappige Peren** 1.69  
import ca. 1 kilo

Cola hele liter sinds 1 januari 79  
Duyvis pinda's gezouten 1.29  
250 gram  
Spiritskransen 100% Roomboter 98  
9 stuks nu

Spaghetti 500-gramspak 75  
Mie 500-gramspak 1.05 98  
Macaroni, nasi-of bami-  
goreng "kant-en-klaar" 2-persoonspak 1.40 98

Verrukkelijk  
**Slagroom-**  
**gebak** 1.98  
„5-aan-1“  
(nog geen 40 ct. per gebakje)

Speciale snelspaaraanbieding

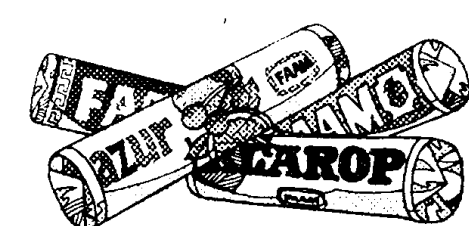


**3 fraaie, royale**  
**baddoeken**  
in verschillende, smaakvolle kleuren  
(50x100 cm.)  
Tegen inlevering van 1 kaart, vol-  
geplakt met 100 spaarzegels à 10 ct.  
= 11,- waard  
(zolang de voorraad strekt)

**Beloofd blijft beloofd**  
Een greep uit de 100 vaste prijzen

Gotische kaarsen 1.00  
4 stuks in doos  
Bleekwater literflakon 75  
Cholita chocolademelk 0,2-literfles 29  
Droogkokende rijst, hele korrel  
per kilo 1.59  
Rundergoulash 450-gramsblik 1.98  
Koffiekoeken doos à 18 stuks 80  
Slasaus 1/2-literfles 1.09  
In de diepvries:  
Zeeschnitzels 4 voorgebakken  
visfilets, pak 400 gram 1.98  
In de Supermarkten:  
Karnemelk literpak 58  
Yoghurt literpak 86

Aan dit kwaliteitssymbool herkent u  
onze eigen merken.



**3 rollen Faam**  
o.a. Klarop drop, (69), of hoest-  
tabletten, druivesuiker  
pepermunt of  
Azur fruitrollen **75.49**  
Mokka **Mergpijpjes** 98  
Overheerlijk!  
5 stuks 1.25

100 vaste prijzen en vlijmscherpe aanbiedingen

**Beloofd blijft beloofd bij simon de wit**

Aanbiedingen geldig t/m woensdag 6 september

**HOGE**  
**VERDIENSTEN**  
Zekerheid. Zelfstandigheid.  
Wij bieden U deze drie mo-  
gelijkheden.  
Voor informatie: 043-413960.

**tempo-team**  
Nederlands  
grootste  
Uitzendorganisatie

(lid A.B.U.)  
verantwoordelijk voor  
uitzendings als  
freelance kracht  
in tijdelijke functies  
naar bij ons  
bekende bedrijven

**elektro-**  
**monteurs**  
sterkstroom

**pijpfitter**  
**lasser**

goed betaald  
volledige sociale  
voorzieningen  
Elke vrijdag uitbetaling  
per kas, bank of giro.

**tempo-team**

Kantoor Sittard  
Rosmolenstraat 8  
tel. 04490-9387

Dagelijks geopend  
van 9.00-16.00 uur.  
vrijdag voor uit-  
betaling van  
17.00-19.00 uur

's Zaterdags gesloten

**tempo-team**

**CHAUFFEUR**  
voor dieselvrachtauto geve  
Ervaring gewenst.

**N.V. Sieben**  
Pater Beatusstr. 30, Heerlen  
tel. tussen 9-17 uur 045-715752

**DIVERSEN**

Meubels STOFFEREN. A la  
carte. Uw meubels weer  
als nieuw. Alle bekende  
stoffen. Gratis bezoch.  
Sj. v. d. Vliet, Marktstr. 47,  
Kerkrade, tel. 04445-2180. N.  
6 uur 7183.

Meubels STOFFEREN. Wij  
komen u vrijb. met onze sta-  
lencollectie bezoeken. Stof-  
feerderij J. v.d. Zwaag, Kant-  
straat 48A, Waubach, telef.  
0443-2736.

Cash and Carry Shop CEN-  
TRALE VERWARMING van  
1500 alle soorten verwarm-  
ing art., dakbedekk., dak-  
ramen, afzuigkap 195 net-  
to, electro installatie mat.  
spaanplaat, wandplaat, alles  
voor doe-het-zelf. Hoge Ba-  
rakken 1. 1 maandag ges-  
loten tel. 15884, Maastricht.

Meisje, 21 jaar, zoekt leuke  
VRIENDIN voor weekends  
en vakantie. Br. onder no.  
G 2207 LD Geleen.

R.K. keurige juffr. zoekt  
VRIENDIN, 50-60 jr., geen  
vriend. Br. ond. no. B 611  
LD Heerlen.

TV of ANTENNE delec?  
Synco komt direct. Aker-  
straat 122, Hoensbroek, tel.  
045-214097.

GEVRAAGD:  
voor Duitsland en Limburg  
**COLONNES METSELAARS**  
**COLONNES TIMMERLIEDEN**  
voor Duitsland  
**EINSCHALERS**  
**HANDLANGERS**  
Goede sociale voorzieningen en hoge accoord-  
ionen.  
Aanmelden: dagelijks Kristalstraat 26, Pottenberg-Maas-  
tricht, tel. 043-35511, b.g.g. 043-213584.

**MORGEN, VRIJDAG 1 SEPTEMBER**  
Vrijdagmiddag 1 september 15.00 uur  
openen wij de deuren van ons  
**confectie-atelier**  
VOOR DE VERKOOP VAN DAMES-, HEREN-  
EN KINDERKLEDING. Alles fabrieksprijzen.  
**Confectie Atelier Janssen**  
KLOOSTERLAAN 36 A. SCHINVELD, ingang onder poort

**HENFLING**  
zoekt voor zijn behangafdeling een uitstekende  
**VERKOPER**  
die de dagelijkse leiding van de afdeling op zich moet kunnen  
nemen.  
Voor de juiste persoon is dit een levenspositie met goede toe-  
komstmogelijkheden.  
Zonder ervaring onnodig te reflecteren.  
Sollicitaties na telefonische afspraak of schriftelijk aan:  
**DROG. HENFLING**  
MUNTSTRAAT 12-14 — MAASTRICHT  
Tel. 043-16505.

**IFA**  
ongelooflijk  
voordelig

**IFA CASSIS**  
hele liter  
**1.19**  
uw voordeel 21 cent

**IFA SLASAUS**  
3/4 literfles  
**1.39**

**IFA PINDA-  
KAAS**  
pot, 1.33  
**1.19**

**CALIENTE**  
**SHERRY**  
fles, 0.70 liter  
**3.95**

**IFA SOEP**  
tomaten, groente  
of kippe  
4 bordenblik **79**  
**59**

**IFA haál er alles, spáár op alles!** **GELDIG T/M 2 SEPTEMBER**  
PRUWJUZINGEN VOORBEHOUDEN

<b>TAFELWIJN</b> ROOD inhoud 2.05 ltr <b>4.75</b> 3 flessen <b>BAFF ***</b> <b>VIEUX</b> LITER <b>8.95</b>	<b>JUS</b> <b>d'ORANGE</b> Per fles <b>69 ct</b> <b>BAFF JONGE</b> <b>JENEVER</b> LITER <b>8.95</b>	<b>WIJNLIKEUR</b> <b>APRICOT</b> merk „CHEERIO“ Per fles <b>1.98</b> <b>WHISKY</b> 3 jaar oud <b>HIS EXCELLENCY</b> PER FLES <b>12.98</b>	<b>VLEESFONDUE?</b> <b>CORBIÈRES</b> p. fl. 2.95 2 FLESSEN <b>5.50</b> <b>CITROEN</b> <b>BRANDEWIJN</b> „ROBYN“ LITER <b>5.98</b>
--	--	---	--

**DE TROS**

**BRUNSSUM** DORPSTRAAT 76  
**HEERLEN** SCHAESBERGERWEG 132  
**HEERLERBAAN** BAUTSCHERWEG 76

**KERKRADE** HOENSBROEK  
**GELEEN**

**HOOFDSTRAAT 52**  
**AKERSTRAAT 128**  
**SALMSTRAAT 21**



# Waste of Junk 2,50

Gereinigd en geperst.

## Palthenette.

**Palthe 1 uur service**

Er zijn al Palthenettes in Brunssum, Heerlen, Hoensbroek en Maastricht

## HENZO-STEIN

**BerGLAND CARAVANS**

Gespecialiseerd in **CARAVANBOUW** voorlopig nog enige weken à f 3790,-

Bezoekt ons showterrein Mauritsweg 107 - Stein  
TELEFOON 04495-1751 — ZONDAGS VERPLICHT GESLOTEN.

# TE KOOP:

te Nieuwenhagen:

**U-plan Bosheide**  
bungalowterreinen met ontwerpen  
vanaf f 16.100,-

**U-plan Ravetsmaar:**  
riant gelegen bungalowterreinen  
in geaccidenteerd bosgebied;  
vanaf f 23,50 m² excl. btw

te Eygelshoven:

Nog enkele vrijstaande herenhuizen met c.v.  
prijs f 71.500,- v.o.n.  
rijksbijdrage f 3.501,-

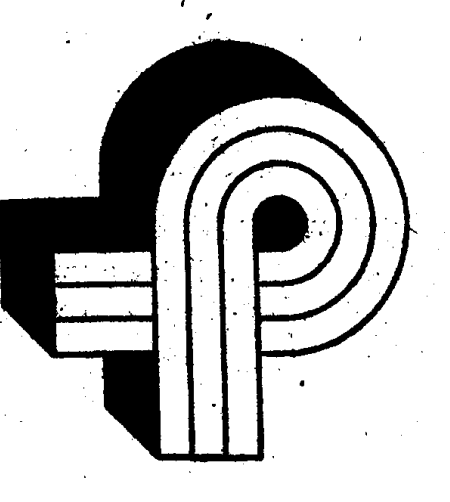
te Mheer:

nog te bouwen bungalows,  
zeer riant gelegen

Inkehtingen:

**Project Ontwikkeling Nieuwenhagen N.V.**  
HOOGSTRAAT 163, NIEUWENHAGEN, TEL. 04443-5041  
na 18 uur: 04443-1988

## pellikaan tilburg



heeft in West-Duitsland, omgeving KEULEN, de volgende werkzaamheden uit te besteden aan

### ONDERAANNEMERS

- timmerwerken t.b.v. betonwerk
- timmerwerken t.b.v. metselwerk
- metselwerken
- leggen van betonnen vloerplaten

Dese werkzaamheden lopen vanaf begin september tot eind 1972.

Ook reacties met betrekking tot één van de genoemde werkdonderdelen worden graag vernomen.

Nadere inlichtingen worden verstrekt op telefonische of schriftelijke afspraak met:

**PELLIKAAN BOUWBEDRIJF N.V.**  
Sporlaan 394 a, TILBURG  
Telefonisch contact: 013 - 422180.

ruime, aantrekkelijke middenstandswoningen met c.v. in hoensbroek



Bestemmingsplan „De Dam“ ligt dicht bij het centrum, de markt en de verbindingsweg tussen Heerlen en Sittard. Zonder meer een gunstige ligging. Gekoppeld aan de bijzonder fraaie woningen die wij u hier kunnen aanbieden, is dit een goed uitgangspunt voor woningzoekenden in Hoensbroek en omgeving.

De moderne gevel van type VRH-608-KI zal ongetwijfeld ook veel potentiële kopers aanspreken. Achter die gevel is een ruim interieur gepland. De doorkamer (8,50 m) is evenals de keuken ruim opgezet. Vanuit de hal, met gedeeltelijk verlaagd plafond, is via een dichte trap de verdieping te bereiken. Daarop zijn 3 slaapkamers, waarvan 1 met vaste wastafel. Verder een badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. De zolder, waarop de vierde slaapkamer en een ruimte voor c.v. en berging, is eveneens via een vaste trap te bereiken. Alleen de tussenwoning heeft in plaats van een garage een berging.

Koopprijs vanaf f 71.900,-  
Rijksbijdrage totaal ± f 8.400,-  
Verst elgen geld v.a. ± f 7.700,-

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidsweg vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

Wij bieden woningen aan of hebben woningen in voorbereiding in Bostel - Brunssum - Bunde - Eindhoven - Eindhoven - Eindhoven - Heer - Heerlen - Hoensbroek - Hulsberg - Limbriicht - Maastricht - Margraten - Munstergeleen - Oirschot - Schaesberg - Sittard - Stein - Sweilhuizen - Uden - Vlijmen.

### DRS. RUIJTERS

projectontwikkeling  
makelaardij onroerend goed (ind. NEM)  
sittard/venlo/eindhoven  
sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151\*

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, antwoordnummer 5, Sittard.  
(niet frankeren, wij betalen de postzegel.)  
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over

L 3108

Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden

Naam \_\_\_\_\_  
Adres \_\_\_\_\_  
Plaats \_\_\_\_\_ Telefoon \_\_\_\_\_

## OPENING

OP VRIJDAG 1 SEPTEMBER 1972 A.S. OM 16 UUR OPENT „MOTEL SCHAESBERG“ Kampstraat 17 - Schaesberg haar poorten!!

In onze

### BISTRO 'SOURCE MONTAGNE'

Frans specialiteiten-restaurant  
Keuken open tot 23 uur  
VANAF 1 OKTOBER WILDSPECIALITEITEN  
Speciaal aanbevolen Fondue

Onze gezellige

### KELDERBAR 'LE MONCEAU'

Trefpunt voor jong en oud  
Met een keur aan snacks

In onze

### BISTRORETTE 'DON FRANCIS'

Quick lunches, koffie, gebak, snacks

Wij zijn dagelijks geopend  
U bent van harte welkom!

Ook voor  
bruiloften - partijen - recepties en koude buffetten

# Eet konijn als u zuinig wilt zijn...



't Is een kwestie van even rekenen. Konijn kost nu maar 50 tot 60 cent per ons stevig en gezond vlees. Daar kan geen slager tegen op en het is eens iets anders. Bij Wildmarkt van Leendert vindt u konijn in 'n onvoorstelbare variatie. Waarom zou u morgen eigenlijk geen konijn eten? Kies maar en geniet ervan!



### Tamme konijnen

per stuk pl.m. 800-  
1000 gram, 3 stuks f 12,50

### Tamme konijnerug

500 gram f 2,75

### Tamme konijnebouten

500 gram f 4,48

### EXTRA MEEGENOMEN

Tubes curry, tomaten en sjaslik  
inhoud 1000 gram, per tube f 2,95

Tamme konijneschouders  
per kilo f 2,75

Tamme konijnedelen  
500 gram f 2,25

Verse mosselen  
elke dag nieuwe aanvoer

Makreel in zalmstijl  
5 blikjes f 2,95

Boterhamworst in blik  
inhoud 1700 gram f 5,19

## eet smakelijk!

### WILDMARKT VAN LEENDERT

Heerlen Savelstraat 60





# ZAMBETTI SPAGHETTI EN MACARONI

in uw warenhuis vindt u wel 12 soorten:

plus alles wat er bij hoort

Venda hot ketchup  
fles à 0,29 liter  
van 1.25 voor

**L10**

Paramount tomatenpuree  
2 blikjes  
à 170 gram  
van 98 voor

**85**

NIEUW  
Venda ham and pork  
blik à 200 gram  
van 1.30 voor

**L09**

Parmesaanse kaas  
zakje à 50 gram  
van 75 voor

**69**



WIJN  
VAN DE  
MAAND

V.S.P.  
Bourgogne N.C.

Een volle, rode wijn, met een  
warme gloed. Gastvrij als het  
Bourgondische land zelf.  
Voortreffelijk aan tafel bij „volle“  
spijzen en als avondwijn onder  
goede vrienden.  
Originele Franse  
botteling.  
Per fles nú

**5.50**

Camembert Père Leonard  
een zachte, iets pikante kaas uit  
Normandië. Dooze à circa  
250 gram  
van 2.75 voor

**2.45**

Voordeel-pak koffie  
500 gram  
van 3.15 voor

**2.85**

Iglo biefburgers  
2 stuks  
van 1.65 voor

**L35**

Venda diepvries-spinazie  
pak à 600 gram  
van 99 voor

**89**

**10-GULDEN-  
AANBIEDING**

Elvea fruitcocktail  
1/2-blik  
van 98 voor

**75**

**VERSE  
VLEESWAREN**

Brabantse pâté  
per 150 gram

**98**

Varkensfricandeau  
100 gram  
van 1.49 voor

**L35**

Schouderham  
per 150 gram

**L29**

**UIT ONZE  
CHOCOLATERIE**

Chocolade-pinda's  
200 gram  
van 1.20 voor

**L-**

Venda roomboterwafeltjes  
200 gram  
van 79 voor

**69**

Nobo chocoladesprits  
pak à 8 stuks  
van 1.- voor

**89**

MAGERE  
VARKENSRICANDEAU  
VAN DE HAM

500 gram

**475**

SOEPLVEES zonder been  
500 gram

**375**

VLEESBOUTJES  
puur vlees,  
heerlijk gekruid

**98**

SUNDROP  
BANANEN

per kg

**89**

SPEKSNIJBONEN

500 gram

**65**

OUTSPAN  
SINAASAPPEL

10 stuks

**149**

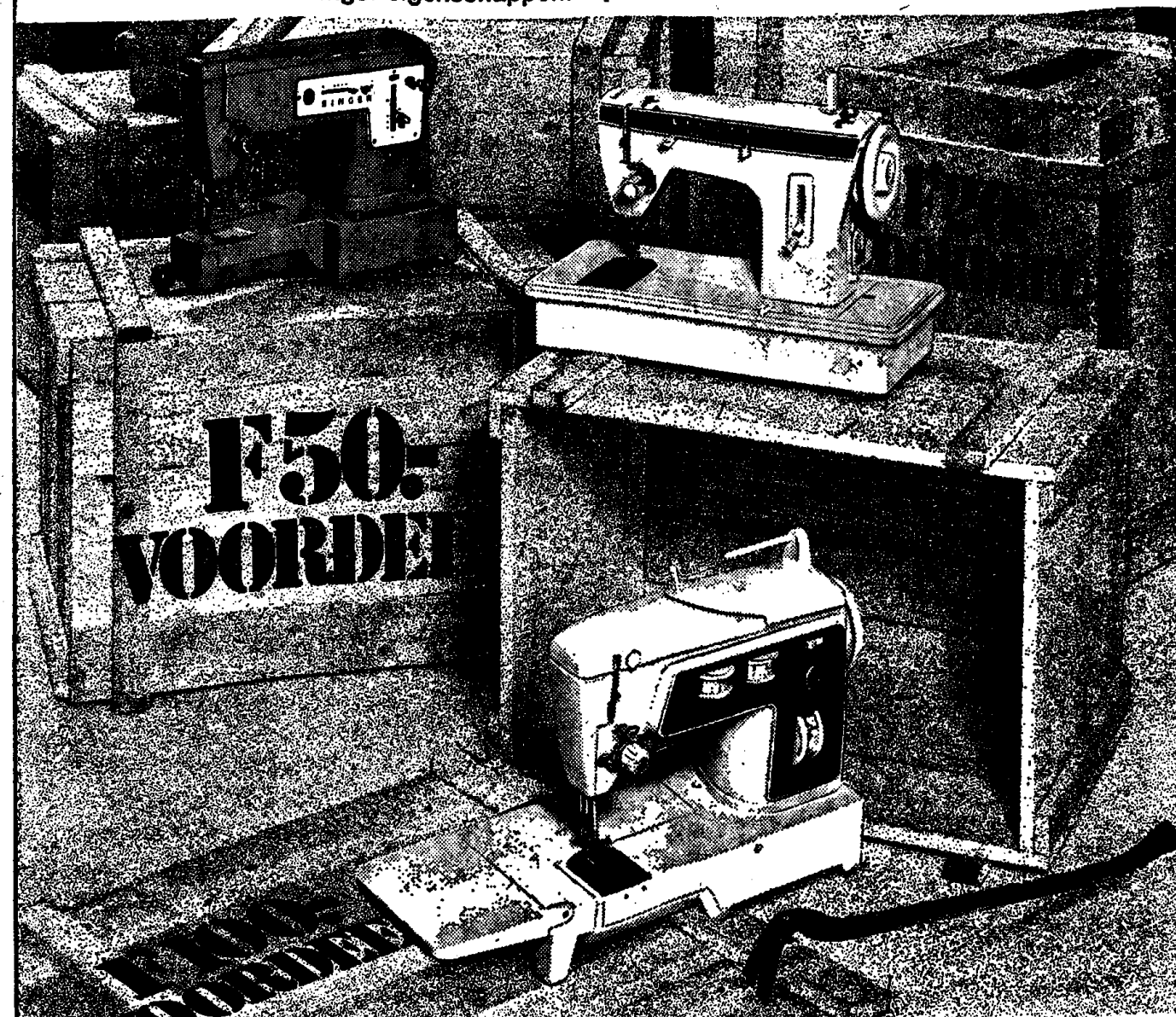
Geldig 31 augustus, 1 en 2 september

Deze aanbiedingen zijn geldig van  
donderdag 31 augustus t/m woensdag  
6 september.

**VROOM & DREESMANN**  
HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

# fabrieks-verrassing

Als je per jaar bijna één miljoen Europese huisvrouwen gelukkig maakt met  
een nieuwe Singer, is er echt wel reden om een beetje feest te vieren.  
De Singer fabrieken in Duitsland, Engeland en Italië verrassen u  
met 3 x een aantrekkelijk zomervoordeel. Machines met de uitkiende  
Singer eigenschappen. Kijkt u zelf maar even mee.



**F20-**

Type 257  
Een ideale machine, die veel  
meer mogelijkheden biedt dan  
z'n prijs doet vermoeden.  
Behalve voor- en achteruit naaien  
kunt u met deze machine  
ook zigzaggen, stoppen,  
knoopsen maken en knopen  
aanzetten. Als praktisch nieuwtje  
noemen we het plattigend  
doorzichtige spoeltje, waardoor  
u altijd kunt zien hoeveel  
garen u nog heeft.

**F50-**

Type 437  
Een zeer probleemloze  
lichtgewicht machine met vrije  
arm uitvoering. Zo'n vrije arm  
is ideaal bij het naaien van  
broekspijpen, manchetten en  
rondlopende stoffen. Natuurlijk  
kunt u op deze machine ook  
zigzaggen. Als vernuftig  
extraatje zit er een ingebouwde  
blindsteek automaat in.

**F100-**

Type 700/720  
Een volautomatische lichtgewicht  
machine waar u alle kanten  
mee op kunt. Nieuw aan deze  
machine is, dat u er de flexibelsteek  
mee kunt maken, een uitkomst  
bij de moderne rekbare stoffen.  
Maar borduren, knoopsgaten  
maken en knopen aanzetten gaat  
al even gemakkelijk. Door één  
simpele handbeweging bouwt u  
het model 720 van een vlakke  
machine tot een vrije arm model.

# van Singer

Stuur mij meer inlichtingen over Singer  
naaimachines.

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Waarop: \_\_\_\_\_

In een gesloten enveloppe sturen naar:  
Singer N.V., Antwoordnummer 521, Lelystad.  
U heeft geen postzegel nodig.

AC

# ELK KOPJE KOFFIE STEEDS WEER VERS VOOR 5 CENT?



Ja, want dat kost U een kopje koffie met de

**MIRANDOLINA MINI ESPRESSO**

Die: elk kopje koffie steeds weer vers zet,  
ongelooftlijk snel is (binnen 2 seconden 2 kopjes),  
klein, betaalbaar en verplaatsbaar is,  
alleen behoefte heeft aan een stopcontact,  
tot 75% besparing geeft op koffiekosten,  
even gemakkelijk één of vijftig kopjes heerlijke koffie zet,  
geen oude koffie overlaat en thuisheert in

uw **KUKEN** Mevrouw, op **KANTOOR** Mijnheer, in **CAFÉ**,  
**PENSION**, **HOTEL**, **VERGADERRUIMTE** enz.

Er zijn nog meer voordelen te noemen van dit sterke, onverwoestbare,  
nieuwe koffieapparaat, maar vraagt U inlichtingen, documentatie of demon-  
stratie bij  
**MIRANDOLINA NEDERLAND**  
Brunenlooyweg 94, Maastricht, telefoon 043-342277  
of zonder postzegel naar antwoordnummer 186, Maastricht.

**Wij geven trouwens ook nog f 50,-  
terug voor uw oude apparaat**

# Huub Arets laat u nooit in de steek

Omdat ik de brommer verkoop die door autoconstructeurs  
gemaakt wordt. Kun je pas zeggen als er 'Peugeot'  
op staat. Comfort op twee wielen.  
En op die Peugeot geef ik u 2 x 6 maanden  
garantie. Da's een vol jaar.  
En toch is elke Peugeot goedkoper  
dan de andere vergelijkbare merken.  
Peugeot en u passen bij elkaar.

Kom even kijken bij:

**HUUB ARETS**  
Ridder Hoenstraat 118  
Hoensbroek  
tel. 211893

**PEUGEOT**  
'n brommer van autoklasse

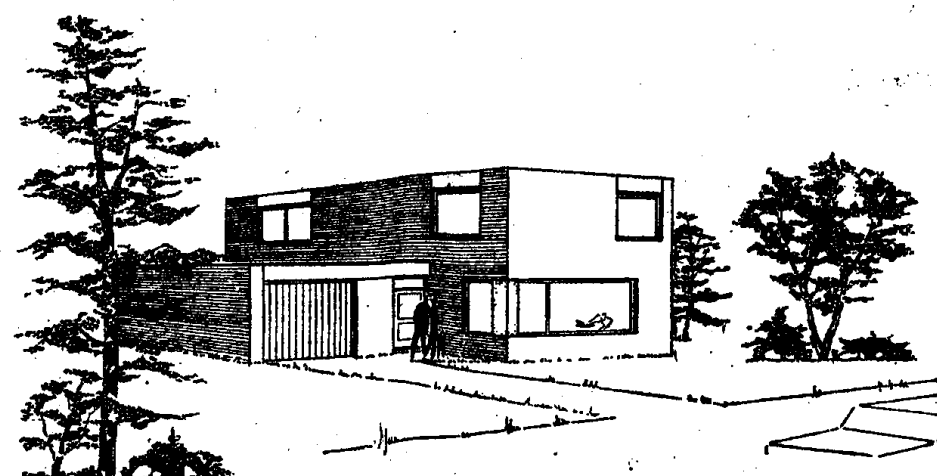


# TE KOOP prachtige middenstandswoning in Midden-Limburg.

Ind.: 3 slaapkamers, badkamer, woonkamer, keuken, garage, c.v., aangelegde  
tuin.  
Met overname gordijnen en vloerbedekking.  
Koopprijs: f 55.000.  
Direct te aanvaarden.

Inlichtingen:  
**Project Ontwikkeling Nieuwenhagen n.v.**,  
HOOGSTRAAT 163, NIEUWENHAGEN, TEL. 04443-5041  
na 18 uur: 04443-1988

# EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA



## UBACH OVER WORMS

Riante herenhuizen voorzien van c.v. met garage

In een prachtige omgeving, in het heuvelachtige landschap, worden deze royaal en prak-  
tisch ingerichte woningen aan de Europaweg gebouwd.

In Ubach over Worms wonen is ideaal. Het heeft een bloeiend verenigingsleven. Rekreatie  
trekt men in diverse vormen aan o.a. tennisbanen, sporthal, voetbalterrein en zwembad.  
Voor de natuurliefhebbers is er de Brunssummerheide en de Schinveldse bossen.  
Scholen voor basis- en voortgezet onderwijs alsmede een aantal verzorgingswinkels zijn  
in de directe omgeving.

De indeling van deze fraai afgewerkte huizen is o.a. begane grond: grote hal met kunst-  
marmeren vloer, toilet met fonteinje, betegelde keuken met moderne keukeninrichting,  
een aparte berging met aansluiting wasruimte, grote woonkamer (10,20x4,38 m) met  
een schuifdeurwand, openslaande deuren naar het betegelde zonneterras, royale voor-  
en achtertuin. De garage ligt naast het huis en is voorzien van een stalen kantelport.  
Boven: 3 grote slaapkamers, een betegelde badkamer met douche, vaste wastafel en  
2e toilet. Op de overloop zijn 3 vaste kasten.

Prijzen v.a. f 171.187,-

Rijkspremie f 4.728,-

Vaste prijzen dus geen doorberekening van loon- en materiaalkostenstijging.

Stienstra kan u nieuwbouwwoningen aanbieden in:

Amby, Beek, Berg en Terblijt, Berlicum, Borgharen, Bocht, Bunde, Echt, Elsloo, Gronsveld, Haaren, Haelen, Hark, Heer, Heerlen, Hees, Heiden-Panningen,  
Helvoirt, Herkenbosch, 's Hertogenbosch, Heythuysen, Hoensbroek, Horst, Hulshout, Huns-  
sel, Ittervoort, Klimmen, Kerkrade, Leuven, Linne, Maarheeze, Maasniel, Mierse-Ban-  
holt, St. Michielsgestel, Montfort, Neer, Neerbeek, Nieuwstadt, Nuth, St. Odillenberg,  
Oirschot, Ospel, Roermond, Rosmalen, Schiedam, Schijndel, Someren, Spaubeek, Stein,  
Stramproy, Thorn, Ubach over Worms, Ulestraten, Vaals, Voerendaal, Weert, Wijre.

## STIENSTRA



Stienstra heeft bv  
die h.h.f. stienstra  
mak. in onv. goederen

makelaars in  
onroerende goederen  
bouwprojectontwikkeling  
hypotheken  
en verzekeringen

heerlen,  
timpelplein 26  
tel. 045-712255

heerlen - maasbracht - roermond  
weert - schiedamschen

Op deze woningen kunnen we  
voor u een hypotheek verzo-  
gen tot 80% van de stichtings-  
kosten. Met onze financierings-  
adviseur kunt u - zonder enige  
verplichting - overleggen, welke  
de meest geschikte hypotheek  
voor u is. Een rijk getuustreede  
brochure sturen we vrijblijvend  
en kosteloos toe. Onze kantoren  
zijn geopend van 9 - 18.00 uur  
zaterdag van 9.00 - 13.00 uur.  
Voor inlichtingen buiten kantoor-  
tijd kunt u altijd een afspraak  
maken.

Onderstaande ben  
zonder postzegel  
aan  
Stienstra  
aansluiting 40  
Heerlen

bon  
naam  
adres  
plaats  
tel. 12 11.1



## Overdekt Zwembad "DE ROERDOMP"

Recreatief zwemmen m.i.v. 1 september 1972

maandag		12.00—13.30	18.00—19.30
dinsdag	7.00—8.30	12.00—13.30	18.00—19.30
woensdag		13.30—15.00	18.00—19.30
donderdag	7.00—8.30	12.00—13.30	18.00—19.30
vrijdag		12.00—13.30	18.00—19.30
zaterdag	10.30—12.00	13.30—15.00	18.00—19.30
zondag		13.30—15.00	18.00—19.30

Tijdens de vakanties van de lagere scholen zijn er overdag gewijzigde openingstijden. Aan de ingang van het zwembad zullen deze worden bekend gemaakt.

Tarieven m.i.v. 1 september 1972:  
Volwassenen / 1,50; 10 reductiepenningen / 13,—  
Kinderen / 1,25; 10 reductiepenningen / 11,—

Zwembad „Hattem” wordt m.i.v. 1 sept. gesloten.

nog  
**31**  
dagen

Van 1 oktober amsterdam  
**floriade**

Kom 2 sept. kijken  
naar de nationale  
kampioenschappen  
bloemschikken

\* Floralia-dagen  
v. d. amsterdamse scholen

trein/entree  
NS-stations

feestlike  
verlichting

### Aktieve en financiële deelname gevraagd

in goed renderend klein bedrijf.  
Br. ond. no. K 610 I.D. Hrl.

### Voor alle INFORMATIES over het werken in het buitenland

vakantiebesteding, taalkursussen en au-pair banen kun je je wenden tot:  
Nederlands Informatie- en Adviescentrum  
Jonghe Mensen  
Herengracht 162, A'dam-C  
Telefoon 020-243184  
of in uw omgeving:  
MAASTRICHT:  
Mevr. J. Wispelweij, Oranjeplein 44H, tel. 043-27576  
GELEEN:  
Correspondentie-adres:  
Mevr. E. Vranken-Jaspers, Stationstraat 41, Spaubeek, tel. 04493-1479  
SITTARD:  
Mevr. De Goede-Wielders, Kapellerweg 51, tel. 04190-3430.  
ROERMOND:  
Mevr. R. van Zelst, St. Christoffelsr. 5, tel. 04750-6124 x

**Bar-Dancing „Ober Bayern”**  
AKERSTRAAT 150, HOENSBROEK  
Iedere donderdag en vrijdag  
„Bal zum einsamen Herzen”  
in onze exclusieve zaak,  
de enige echte in Limburg.  
HET ELDORADO VOOR DE VRIJGEZELLEN  
Was U er ook al? Wij verwachten U!

Fa. Winterling & Fincken  
vraagt voor haar werken in Duitsland (omg. Keulen)  
**BETONTIMMERLIEDEN**  
en andere **BOUWVAKKERS**  
voor akkoordwerkzaamheden.

Zeer hoog loon, goede sociale voorz. Busjes staan ter beschikking.  
Dagelijks melden na 18 uur Winterling, Elizabethstr. 30, Kerkrade, tel. 04445-3028, Fincken, Michiel de Ruitersstr. 11, Schaesberg, tel. 04143-5321, Derksen, Kasperenstraat 39, Kerkrade-W., tel. 045-411709.

**N.V. SLAVENBURG'S BANK**  
HOOFDKANTOOR ROTTERDAM

Nu ook een vestiging in  
**ROERMOND**

Stationsplein 15  
Telefoon (04750) 3185

voorheen:  
Bankierskantoor J. Straus & Zoon



Centra blijft vechten voor uw gulden. Nergens anders vindt u zo veel voor zo weinig. Ontdek uw voordeel:

**Champignonsoep**  
Unox, 4-bordenblik 115 **98**

**Slasaus**  
Centra, fles 0,75 liter 162 **1.39**

Uit de diepvries:  
**Schelvisfilets**  
pak 400 gram 188 **1.89**

**Halve Perziken**  
op lichte siroop  
Frisco, literblik 198 **1.65**

Nieuwe oogst  
**Zilveruitjes**  
Centra, 1/3 pot 98 **82**

**Pindakaas**  
Centra, pot 360 gram 135 **1.19**

**1/2 Kilo Jonge Kaas**  
kostelijke Keurkaas 2.78

**Bacon**  
prima kwaliteit, 100 gram 1.05

Roomboter  
**Stroopwafels**  
pak 10 stuks 1.95

Gesorteerde melk en puur  
**Chocolaatjes**  
Venz, per pakje 87 **79**

**Engelse Drop**  
zak ca. 450 gram 189 **1.59**

**Raak Cassis**  
hele literfles 138 **1.09**

**Kassa Koopje!**  
**2 Bierglazen**  
op voet 1.00

Reuzepak  
**Bonzo Diner**  
inhoud 1650 gram 399 **3.65**

**Ariel**  
in draagkarton 795 **6.95**



Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 2 sept. 1972. Prijswijzigingen en uitverkocht voorbehouden.

**Kilobaal Rijst**  
grof gebroken droogkokend **132 98**

DROOGKOKENDE  
GEBROKEN  
RIJST  
1000 GRAM  
NETTO

**BU DECENTRA-SLAGER:**

**Varkensbraadstuk**  
500 gram 4.28

**Soepvlees** met been  
500 gram 2.48

gepaneerde  
**Varkensschnitzel**  
500 gram 4.98

**BU DECENTRA-GROENTEMAN:**

**Sperciebonen** 500 gram 59

**Kilo Klapp's**  
favoriet peren 98

**Soepgroenten**  
150 gram 48

## LATE ZOMER... VROEG BEGIN

- Nu is het tijd Uw gazon te zaaien, alle mengsels steeds voorradig.
- **PLANT NU** ook onze in containers gekweekte bloeien-de rozen, heesters en klimplanten; coniferen.
- **Voordelige aanbieding zomerzaden.**
- In onze plantenserres vindt U ruime keuze in bloeien-de en groene kamerplanten.

**tuincentrum**  
zal bedrijven

enerweg 197  
r Worms  
- 1600

Openingstijden: maandag t.m. zaterdag  
van 9.00 tot 18.00 uur.

de KAWAI... een veelgevraagde en betaalbare piano uitzonderlijke kwaliteit. U vindt bij ons piano's te koop en te huur. In uiteenlopende prijs-klassen, soorten en grootte. Tot onze internationale bekende merken behoren: Bechstein, Pleyel, Feurich, August Förster, Zimmermann, Blüthner, Rösler, Yamaha, Steinberg.

Onze RIHA orgels - waarvan u hier de RIHA Adagio ziet - zijn wereldberoemd om hun vrijwel onvergelyk-bare natuur-getrouwe klanken.

**Bach, Bartok of Beatles...**

U wilt zelf uw favoriete muziek spelen? Op een perfect klavierinstrument dat betaalbaar is? Stap dan 'ns binnen bij **MOSSSEL + VERSTEEGE**. En ontdek onze uitgebreide collectie piano's, vleugels en orgels in alle prijsklassen. U kunt er zeker van zijn, dat u bij ons het instrument vindt, waarop de muziek van uw voorkeur het best tot haar recht komt. Voor de prijs die past bij uw budget. **MOSSSEL + VERSTEEGE** staat er bij de ware muzikliefhebbers om bekend, dat zij het vertrouwde adres is voor het juiste advies en de beste nazorg.

Inruil. U kunt er zeker van zijn, dat uw oude piano of orgel bij ons nog een voor u zeer aantrekkelijke prijs oplevert (wij hebben piano's vanaf f 75,-, orgels vanaf f 75,-).

Interesse in een spinet of clavecimbel? Wij kunnen u het allerbeste merk aanbieden: de wereldvermaarde **NEUPERT...** een klasse apart!

Op zoek naar bladmuziek...? Bij ons komt u goed terecht. Want wij scheppen er een eer in onze relaties te kunnen voorzien van goede, verantwoorde muziek.

**mossel+versteege**  
wij leven met muziek

Honigmanstraat 5-7  
Heerlen, tel.: 045-717155

Filialen te Den Haag, Groningen, Leidschendam en Middelburg

Zeer voordelige occasions. Door onze hoge omzetnelheid kunnen wij u interessante occasion-aanbiedingen doen.

Informeer eens naar onze muziekscholen. Hier kunt u zonder dat u een instrument bezit eerst verantwoord leren spelen. Na de eerste les speelt u al een melodie, terwijl het lesgeld zeer laag is.

Deze Bechstein is slechts één van de vele topmerken uit onze unieke collectie vleugels. In alle prijsklassen en stijlen. Komt u zelf maar eens kijken en... luisteren!



# Extra vrijdagvoordeel

## 32 koopjes op vrijdag.

## 4 koopjes op vrijdag en zaterdag

### Vrijdagvoordeel



**Modernes zitbad**  
Met een zitbad en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

1.195,-



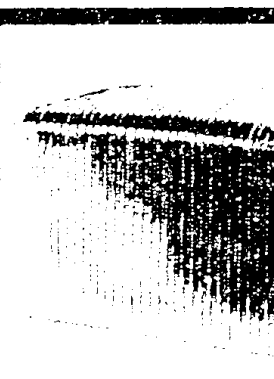
**Wandtoilet**  
Met een wandtoilet en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

69,-



**Wandtoilet**  
Met een wandtoilet en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

52.50



**Ribcord zitkubus**  
Met een ribcord zitkubus en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

53,-



**Damesrok**  
Met een damesrok en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

25,-



**Wit graslinnen**  
Met een wit graslinnen en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

4.25



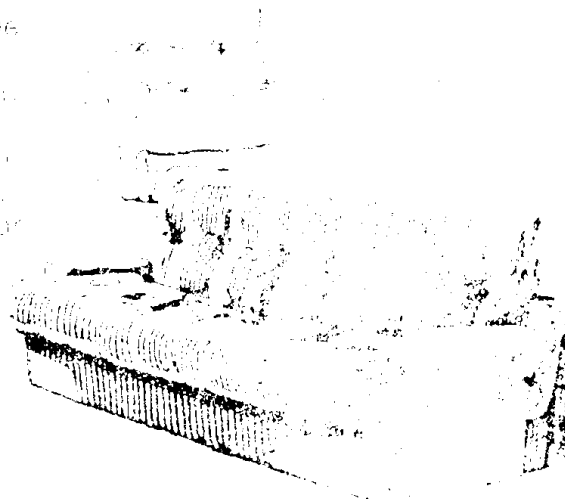
**Homediner**  
Met een homediner en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

175,-

### ...en ook op zaterdag

#### deze mooie 2-zits/3-zits combinatie

Deze combinatie is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.



Nu twee dagen lang voor

**1195,-**

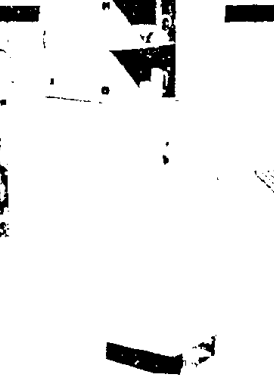
### VROOM & DREESMANN

### Vrijdagvoordeel



**Aquarium met vantsap**  
Met een aquarium met vantsap en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

129,-



**Servieskast**  
Met een servieskast en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

89.50



**Maistegels-effen wit**  
Met een maistegels-effen wit en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

98,-



**Borduurontbijtalen**  
Met een borduurontbijtalen en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

1.50



**R.V.S. pedaalemmer**  
Met een R.V.S. pedaalemmer en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

11,-



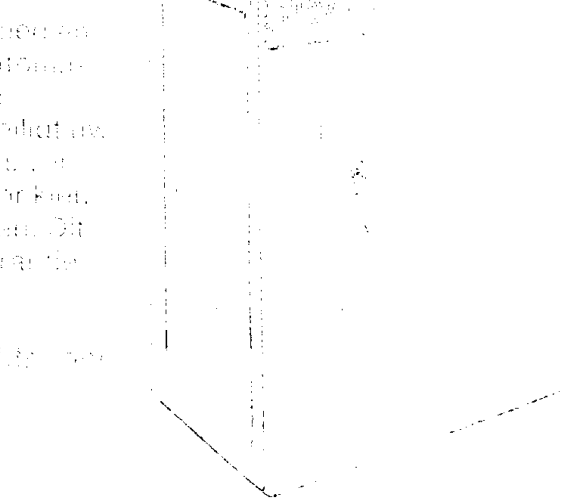
**Flanneltieten**  
Met een flanneltieten en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

16.95

### ...en ook op zaterdag

#### deze vendomatic wasautomat

Deze vendomatic wasautomat is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.



Nu twee dagen lang voor

**495,-**

### VROOM & DREESMANN

### Vrijdagvoordeel



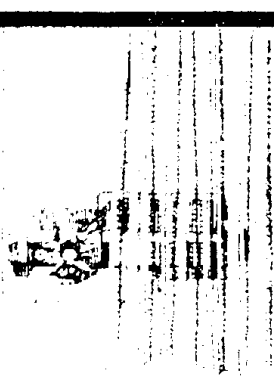
**Vouwriets**  
Met een vouwriets en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

10.95



**Herenshirts**  
Met een herenshirts en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

105,-



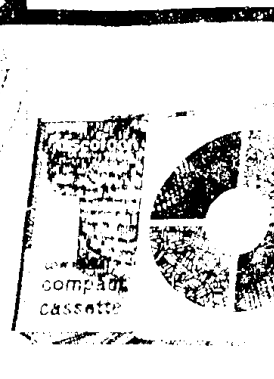
**"Open weave" gordijnstof**  
Met een "Open weave" gordijnstof en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

11,-



**Ribcord muilen**  
Met een ribcord muilen en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

7.50



**Compact cassettes**  
Met een compact cassettes en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

8.95



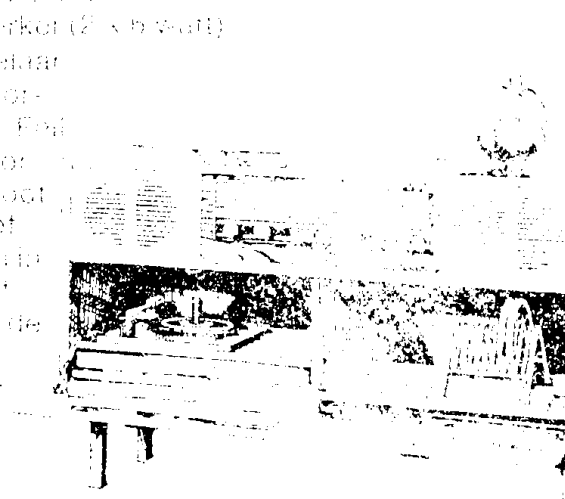
**Damespullover**  
Met een damespullover en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

2.65

### ...en ook op zaterdag

#### deze 1<sup>ste</sup> klas stereo radio/grammofooncombinatie

Deze 1<sup>ste</sup> klas stereo radio/grammofooncombinatie is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.



Nu twee dagen lang voor

**469,-**

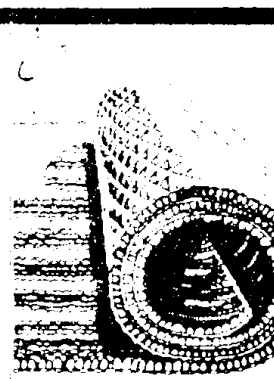
### VROOM & DREESMANN

### Vrijdagvoordeel



**Orn. beige-bh**  
Met een orn. beige-bh en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

6.95



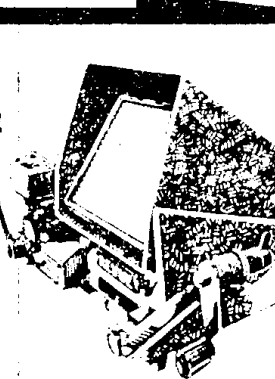
**Candy-tweed keukentapijt**  
Met een candy-tweed keukentapijt en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

11.50



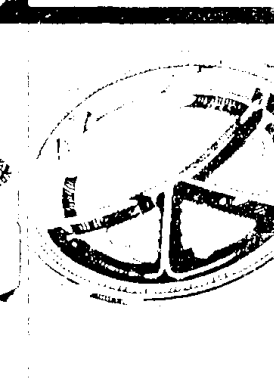
**20 Den. panty kousen**  
Met een 20 Den. panty kousen en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

3.50



**Revue universele filmviewer**  
Met een revue universele filmviewer en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

89,-



**Fondueborden**  
Met een fondueborden en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

2.50



**Polyether matras**  
Met een polyether matras en een moderne badkamer. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.

57.50

### ...en ook op zaterdag

#### dit machtig complete opbouwledikant

Dit machtig complete opbouwledikant is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven. De badkamer is uitgerust met een bad, een wastafel, een toilet en een inbouwoven.



Nu twee dagen lang voor

**450,-**

### VROOM & DREESMANN